

أقرا

د. عبد الحميد إبراهيم محمد

قصص الحب العربية

أغراضها.. وتطورها



دار المعارف

89

M

اقرأ

[٢٨٨]

تخصيص الكتب العربية
اغراضها.. وتطورها

د. عبد الحميد إبراهيم محمل

قصص الحرب العربية

أغراضها.. وتطورها

الطبعة الثانية



دار المعارف

مقدمة

١

عاطفة الحب عاطفة إنسانية أصيلة، يغرى الحديث عنها كل فرد، ويجذب كل إنسان. وهو حديث قديم منذ بدء الخليقة، وسيظل إلى أن تنتهى الخليقة.

وقد أولع العرب بنوع من الحب العفيف، المبني على التصون والتحرز، وتنزيه المرأة عن المبادل والدنايا. فقد كانوا يقدرون الحب العذرى ومحترمونه، فأخو الفزارية كان يرغب في مصاهرة قيس بن ذريح ولما لامته العرب في ذلك قال لهم : «دعوني، فني مثل هذا الفتى يرغب الكرام». وهناك عاشق أصاب السبع معشوقته فلحق بها، فعظم القوم تضحيته وقالوا : «والله لننحرن عليه تعظيماً له، فخرجوا وأخرجوا مائة ناقة، وتسامع الناس، فاجتمعوا إلينا فنحرت

ثلثائة ناقة»، وكانوا يتجاوبون مع هذه العاطفة، ويعطفون على أصحابها، معاوية يقول: «لو أدركت عفراء وعروة لجمعت بينهما»، وحتى بعض الأزواج كانوا يقدرّون هذه العاطفة فجميل يذكر في نهاية القصة التي رواها عن معشوقة افترسها الأسد ولما علم عاشقها بذلك انتحر ولحق بها - يذكر جميل أن الزوج تأسف وحزن حزناً شديداً لأنه لم يجمع بينهما في حياتهما. وكان من العشاق من يعتقد أن هناك رباطاً يربط بينهما، كذلك الرباط الذي يربط بين الزوجين، وكان إذا غضب مع معشوقته يرد عليها هذا الرباط، كما يطلق الرجل امرأته، فالرماح بن مالك القيسى غضب مع معشوقته فقال لها: «الوصل عليك مردود» فقالت له: «ما قضى الله فهو خير». وتنتهى بعض القصص بنوع من الخيال يوصى إلى انتصار الحب على الجاه والثروة، وعلى العادات والتقاليد، فعروة وعفراء حين حال المال بينهما في الحياة فرفض الأب أن يزوجه منها لفقره، يتعانقان بعد الموت على هيئة شجرتين ملتفتين، كانت المارة تنظر إليهما، ولا يعرفان أى ضرب من النبات. وعتبة وريا، حين حالت العادات بينهما وبين إكمال عرسهما، نبتت على قبرهما شجرة عليها ألوان من الورق يقال لها شجرة العروسين.

وقد اهتم الباحثون بدراسة الناحية العاطفية عند العرب، فمنهم من درس الغزل، كالدكتور أحمد الحوفي، ومنهم من درس الحياة العاطفة كالدكتور محمد غنيمي هلال، ومنهم من درس الحب

العذرى كالاستاذ موسى خليل سليمان والاستاذ أحمد عبد الستار
الجوارى ومنهم من درس حب ابن أبى ربيعة وشعره كالدكتور زكى
مبارك... إلخ.

وهناك جانب أريد أن أهتم به وهو «قصص الحب العربية» وهو
جانب لا يقل أهمية عن الجوانب السابقة التى أهتم بها الباحثون،
وهو فى الوقت نفسه يقوم دليلاً عملياً أمام الاتهامات التى اتهم بها
العرب، وأنهم جنس أدنى من الجنس الأرى، لا يعرفون القصة ولا
الخيال المبتكر.

٢

وأعنى بتلك القصص هذه الأخبار التى كانت تدور حول فريق
من العشاق منهم من هو معروف مشهور كالمجنون، ومنهم من هو
مجهول مغمور كأن يكون أعرايياً. وهذه الأخبار أو الأحاديث أو
القصص كانت معروفة منذ العصر الجاهلى، وكان لها رواة
وقصاصها، ولها مستمعوها وطالبوها.

وهذه النظرة إلى هذه الأخبار، وأنها شئ لا يتحرى الدقة
التاريخية وأنها حكايات شاعت بين الناس، قد تزيدوا فيها كما قال
قيس بن ذريح، وهو يعتذر لقيس بن الملوح أمام ليلى. فإن قيساً
المجنون قال: إنه رأى ليلى فقط ليلة الغيل. ولكن الناس قد تزيدوا

في ذلك - هذه النظرة تفسر الاضطرابات في الروايات التي قد تسند خبراً إلى قيس، ثم نراه مسنداً إلى جميل. أو شعراً إلى عروة، ثم نراه منسوباً إلى ابن ذريح.. إلخ. وهذه النظرة تتشغل فريقاً من الباحثين من حيرتهم أمام هذا التردد والاضطرابات كما احتار الأستاذ أحمد عبد الستار الجوارى أمام هذه الأخبار في كتابه «الحب العذري».

٣

على أن هناك فريقاً من الباحثين، نظر إلى هذه الأخبار تلك النظرة وذلك في أبحاث جزئية لم يستقل بها كتاب، أو تنفرد بها رسالة.

فالدكتور أحمد محمد الحوفى في كتابه «الغزل في العصر الجاهلي» حين تعرض لحياة العذريين وما روى عنهم قال: «ولست على يقين من صحة هذه التفاصيل، التي تروى عن حياة هؤلاء المحبين، لأن الخيال القصصى قد أضاف إليها أحداثاً ومثيرات، لذا نجد اختلافاً في الروايات وتناقضاً أحياناً، ونجد تشابهاً بين نهاية محب ونهاية محب آخر» (ص ٢٠٥ من الطبعة الثانية).

والأستاذ بروكليمان تحدث عن قصص الحب التي شاعت في العصر الأموي. فذكر أن أخبار حب جميل وشينة، قد استولت على

خيال الشعب العربي حتى صنع منها قصة غرام. وأخذت مواد هذه القصة تتكاثر وتتزايد باطراد حتى حمل السرور والإعجاب بها على إنشاء حلقات من القصص الغرامية. ثم رأى أن أول من ينطبق عليه ذلك هو قيس بن الملوح، وقد ساق صاحب الأغاني أخباره في إطار من البواعث الضعيفة في إحكامها الفني، ثم رأى أن ما ساقه الرواة من أخبار ابن ذريح أعلى درجة من أخبار المجنون، ولكن الأستاذ سنجر (Singar) يرى أن قصة ابن ذريح تعكس أهم عناصر القسم الثاني من قصة تريستان المشهورة. ثم تحدث عن عروة بن حزام وأنه بطل قصة غرامية. ثم ختم الحديث بوضاح اليمن، فذكر أنه بطل من أبطال القصص الغرامية، وأن البواعث التي ذكرتها القصة في نهاية حياته موجودة إلى الآن عند أهل مهرة في قصة ذكرها «يان». (انظر: تاريخ الأدب العربي لبروكلمان ١٩٩/١ - ٢٠٢).

والدكتور عبد العزيز عبد المجيد حين استعرض أدب القصة عند العرب، منذ عصر ما قبل الإسلام حتى منتصف القرن التاسع عشر، تحدث فيما تحدث عن «قصص الحب» (The Love Story) فرأى أنها ترجع إلى عهد الأمويين، وأن مؤلفيها مجهولون، وأنها تخاطب غرائز الجنس والشر، وعواطف الحب والشهامة، لذلك التصقت بذاكرة الشعب، وكما يقول (F C. Bartlet): «نجحت في إحداث التأثيرات

الدرامية على عقول الشعب، وفي خلق الدهشة والاستغراب» (انظر :
"The Modern Arabic Short Story")

والأستاذ موسى خليل سليمان عقد في كتابه «الأدب القصصي عند العرب» فصلاً للقصص الإخباري، وعنى بها الحكايات القصيرة والأسمار الكثيرة، والنوادر الظرفية، والأخبار المشتهة هنا وهناك، لا يجمعها كتاب واحد من كتب الأصول لأنها لم تدون في مكان واحد معين ولم يكتبها كاتب واحد معروف، لغرض من الأغراض الأدبية.. إلخ. ثم رأى أن أهم ما يلفت النظر من هذه الحكايات لونا: الحكايات الحبية والحكايات الغنائية. ولكنه في هذا الكتاب اكتفى بدراسة الحكايات الغنائية ولم يدرسها دراسة أدبية، بل عرض للغناء، وترجم لأشهر المغنين والمغنيات، ثم ذكر أن لها فوائد تاريخية واجتماعية وأدبية. ولكنه لم يطنب في ذكر هذه الفوائد، ولا ينتظر منه أن يطنب في جزء من كتاب تحدث عن الأدب القصصي بوجه عام الدخيل منه والموضوع. على أنه في كتابه «يحكى عن العرب» أورد نماذج للقصص العربي، وذكر - فيما ذكر - نماذج للحكايات الحبية، فعرض لقصة مجنون ليلى، وقيس ولبنى، وعروة وعفراء.. إلخ. وكان يعقب على كل حكاية بالدرس والتحليل والأسئلة، وكان في تحليله لا يتعمق تعمقاً كبيراً مما يشرع هذا الكتاب لطلاب المدارس الثانوية، وقد ذكر المؤلف في مقدمة الطبعة الأولى أنه من الحرام أن يمر الطالب مروراً عابراً بهذا التراث القصصي الضخم، ولهذا عرض

تلك النماذج خدمة للطلاب العرب.
والأستاذ محمد مفيد الشوباشي خصص جزءاً في كتابه «القصّة
العربية القديمة» لدراسة قصص الحب العذري. وعرض - فيما
عرض - قصة جميل وثينة وقصة قيس ولبنى. ورأى أن العرب في
ذلك أو بعضهم على الأقل، قد ضارعوا المبرزين من مؤلفي القصص
العصرية في ابتداع الأحداث والمشكلات، وإمالة اللثام عن كتبها
ومضمونها.

وخير من تعرضوا لهذا الموضوع هو الدكتور طه حسين في الجزء
الأول من كتابه «حديث الأربعاء». فقد رأى أنه اكتشف فناً أدبياً
ظهر بعد الإسلام وهو فن القصص الغرامي. ثم بحث أسباب نشأة
هذا الفن، وتعرض لطائفة من هذه القصص، وأظهر ما في بعضها
من تكلف وسخف، وما في البعض الآخر من جودة وإتقان.

٤

هذه هي أهم البحوث التي دارت حول هذا الموضوع. وهذا
الكتاب سار في الدرب نفسه الذي بدأه هؤلاء السادة الأفاضل،
فدرس قصص الحب العربية على أنها نوع من الأدب الذي انتشر بين
عامة الشعب، ينبغي أن يدرس، وأن يكشف عما فيه من بذور

فنية. وعن الأغراض التي من أجلها أنشئت بعض هذه القصص
وعن الأسباب التي قعدت بها عن النمو الكامل والتطور الملموس،
وكل ما أرجوه أن أقطع قدرًا من الشوط، وأن ألق شعاعًا من
الضوء.

الفصل الأول

قصص الحب

لست أعنى بالقصة ذلك المعنى الذى أراده «بوء» Poe السيد الأول للقصة القصيرة الحديثة كما تلقبه دائرة المعارف البريطانية بصدده حديثه عن حكايات ناثانيال هاوثورن **Nathaniel Hawthorne** (١٨٤٢م) فقد قال: «علينا ألا نكتب أية عبارة - بطريقة مباشرة أو غير مباشرة - منبثقة عن ميل لم يكن موجوداً في التخطيط المبدئى، فتقدم الفكرة كما هي مرتسمة في الذهن واضحة المعالم، غير مهزوزة». وأكدده بعد مرور أربعين عاماً براندر ماتيوس **Brander Matheus** في بحثه المشهور عن فلسفة القصة القصيرة، قال في الجزء الثانى من حيث البحث: «إن القصة الخليقة بأن تكون قصة شيء آخر أسمى من أن يعتبر قصة ذات حجم قصير. القصة القصيرة

الجديرة بهذا الاسم تختلف عن الرواية أساساً في الوحدة العامة للاتطباع، بعبارة دقيقة وموجزة.. ومن الجدير بالملاحظة أن القصة القصيرة غالباً ما تتحقق فيها الوحدات الثلاث الأساسية التي تتحقق في الشكل المسرحي الفرنسي الكلاسيكي، والذي يظهر في فعل واحد، في مكان واحد وزمان واحد. والقصة القصيرة أيضاً تقتصر على بطل واحد، وحادثة واحدة، وانفعال واحد أو سلسلة من الانفعالات ترتبط بموقف واحد.

لست أقصد هذا المعنى، إذ أنه لم يكن معروفاً في العالم قبل القرن التاسع عشر. وإنما أقصد ذلك المعنى الذي جاء في القواميس العربية لهذه المادة، وأعني تلك الطبيعة الخاصة للقلب القصصي العربي.

ففي لسان العرب تحت مادة (قصص) : «والقصة الخبر وهو القصص، وقص على خبره يقصه قصاً وقصصاً أورده، والقصص الخبر المقصوص بالفتح وضع موضع المصدر حتى صار أغلب عليه والقصص بكسر القاف جمع القصة التي تكتب.. وتقصص كلامه حفظه، وتقصص الخبر تتبعه، والقصة الأمر والحديث، واقتصصت بالفتح الاسم. والقاص الذي يأتي بالقصة على وجهها كأنه يتتبع معانيها وألفاظها.. وقص آثارهم يقصها قصاً وقصصاً وتقصصا تتبعها بالليل، وقيل هو تتبع الأثر أي وقت كان.. قال الأزهرى : القص اتباع الأثر، ويقال خرج فلان قصصاً في إثر فلان

وقصا، وذلك إذا اقتصر أثره وقيل القاص يقص القصص لاتباعه
خبراً بعد خبر وسوقه الكلام سوقاً.

ذلك هو ما يتعلق بموضوعنا من المعنى اللغوى لهذه المادة،
فمعناها العام « المتابعة »، فقص آثارهم تتبعها بالليل أو فى أى وقت
كان، وتقصص الخبر تتبعه.

ولا نطلب من اللغويين أكثر من هذه المعانى العامة للكلمة، فإن
مهمة أصحاب اللغة هى الإشارة إلى ما تثيره الكلمة من صور ذهنية
عند أصحاب اللغة، وليس من مهمتهم التحديدات الفنية لاستعمال
الكلمة، فإن كلمة « بديع » مثلاً فى اللغة غير المعنى المراد لها عند
أصحاب البلاغة. وإذا لم نحقق أن نلوم أصحاب البلاغة على
تجاهلهم التحديد الفنى لمعنى القصة وكان هناك أكثر من مناسبة تتيح
لهم الحديث عن معنى القصة، فمثلاً كان يمكنهم ذلك فى أثناء
شرحهم للاستعارة التمثيلية، وأنها قد تكون بتشبيه حالة حاصلة بحكاية
قد حصلت وضرب فيها مثل، كأن تضرب المثل « الصيف ضيعت
البن » فى حالة تشابه حكاية المرأة مع الرجل العجوز الذى طلب
منها الزواج ففضلت عليه شاباً، ثم حدث أن احتاجت إليه فى أمر،
فقال لها هذه الجملة التى صارت مثلاً.

ومن حقنا أيضاً أن نلوم أصحاب الكتب الأدبية كابن عبد ربه
والجاحظ وكان ذا عقلية قصصية شعبية، إذ لم يتعرض أحد منهم
لمعنى القصة ولا لتحديداتها الفنية.

وهذا التجاهل فرع من القضية الكبرى وهى ازورار أصحاب
البلاغة الفصحى، وعلماء الأدب الفصيح عن هذا اللون الهام من
الأدب.

بل إن الجاحظ فى كتابه العظيم «البيان والتبيين» نلمح فى كلامه
السخرية من القصاص، فكان مرة يتحدث عن جهلهم، وثانية عن
نوادرهم، وثالثة عن فلسهم. وسخر ابن عبد ربه فى الجزء الثالث
من العقد الفريد من القصص، فتحت عنوان: «مجانين القصص»
أورد حكايات عن جهلهم وعن نوادرهم.

أمر نحمده لهؤلاء المفسرين، فقد حددوا معنى للقصة أثناء
تفسيرهم للآيات التى وردت فيها هذه الكلمة، وهذا المعنى ملائم
لاتجاههم وللغرض الذى يريده أصحاب الدين من القصة.
يقول الرازى رحمه الله عند تفسيره للآية الكريمة: «إن هذا هو
القصص الحق... إلخ.» ما يلى: «والقصص هو مجموع الكلام
المشتمل على ما يهذى إلى الدين ويرشد إلى الحق ويسامر بطلب
النجاة»^(١)

بل تقدم المفسرون خطوة أكثر من هذا، فتحدثوا عن عناصر
القصة، فلا مانع لغيرهم من أن يكون فى القصة عناصر ليست صادقة
صدقاً خارجياً، بل هى أمور خيالية يؤق بها للتوضيح والتمثيل جاء

(١) التفسير الكبير ٤٧٤/٢ (القاهرة - المطبعة الخيرية - الطبعة الأولى سنة.

في الكشف : « فإن قلت ما معنى ذكر النعاج، قلت كان تحاكمهم في نفسه تمثيلاً وكلامهم تمثيلاً، لأن التمثيل أبلغ في التوبيخ لما ذكرنا، وللتنبية على أمر يستحي من كشفه فيكنى عنه، كما يكنى عما يستسمح الإفصاح به وللسر على داود عليه السلام والاحتفاظ بجرمته... إلخ. فإن قلت الملائكة عليهم السلام كيف صح منهم أن يخبروا عن أنفسهم بما لم يلتبسوا منه بقليل ولا كثير ولا هو من شأنهم، قلت هو تصوير للمسألة وفرض لها، فصوروها في أنفسهم، وكانوا في صورة الأناسي، كما تقول في تصوير المسائل: زيد له أربعون شاة، وعمر له أربعون وأنت تشير إليها، فخلطها وحال عليها الحول، كم يجب فيها؟ وما لزيد وعمر وسيد ولا لبد، وتقول أيضاً في تصويرها: لي أربعون شاة ولك أربعون فخلطناها وما لكما من الأربعين أربعة ولا ربعها»^(١).

فالزغشري يرى أن القرآن قد يلجأ إلى عناصر توضيحية، يجسد بها قصصه، ويكشف أحداثه، وكان النيسابوري أصرح في الإشارة إلى هذه العناصر، فقد قال: « ونحن نرى أن الإنسان يذكر معنى فلا يلوح كما ينبغي، فإذا ذكر المثال اتضح وانكشف وذلك أن من طبع الخيال حب المحاكاة، فإذا ذكر المعنى وحده أدركه العقل، ولكن مع منازعة الخيال. وإذا ذكر التشبيه معه أدركه العقل مع معاونة الخيال.

(١) الكشف ٣/٣٢٢ - ٣٢٤ (مطبعة مصطفى محمد بمصر سنة ١٣٥٤ هـ).

ولا شك أن الثاني يكون أكمل، وإذا كان التمثيل يفيد زيادة البيان والوضوح وجب ذكره في الكتاب الذي أنزل بيانا لكل شيء^(١).

ويخطو الزغشري - رحمه الله - خطوة أخرى، فيتحدث عن أثر القصة وما تفعله في نفوس النشء فيقول: «فإن قلت لم جاءت عن طريق التمثيل والتعريض دون التصريح (وذلك بصدد حديثه عن تمثيل الملائكة في صورة أناس ودخولهم محراب داود عليه السلام يختصمون إليه في أمر النعاج ويلمّحون بذلك إلى أمر داود مع امرأة أوريا). قلت: لكونها أبلغ في التوبيخ من قبل أن المتأمل إذا أداه إلى الشعور بالمعرض به، كان أوقع في نفسه وأشد تمكنا من قلبه، وأعظم أثرا فيه، وأجلب لاحتشامه وحيائه، وأدعى إلى التنبه على الخطأ فيه، من أن يبادره صريحا، مع مراعاة حسن الأدب بترك المجاهرة، ألا ترى إلى الحكماء كيف أوصوا في سياسة الولد، إذا وجدت منه هنة منكرة أن يعرض له بإنكارها عليه ولا يصرح، وأن تحكى له حكاية ملاحظة لحاله، إذا تأملها استسمح حال صاحب الحكاية، فاستسمح حال نفسه وذلك أزجر له، لأنه ينصب ذلك مثالا لحاله ومقياسا لشأنه، فيتصور قبح ما وجد فيه بصورة مكشوفة مع أنه أصون لما بين الوالد والولد من حجاب الحشمة^(٢).

(١) غرائب القرآن ١٩٩/١ (مطبعة بولاق سنة ١٣٢٣هـ).

(٢) الكشف ٣٢٢/٣ (طبع مصطفى محمد سنة ١٣٥٤هـ).



كنا نود أن يتلقف أصحاب البلاغة هذه التلميحات، فتدفعهم إلى البحث عن القصة وعناصرها التي تكون لها الجمال الفني الرائع. ولكنهم وقفوا عند هذا الحد، وكان الأدب لا يعرف من أنواع القصة إلا القصة الدينية، وكان المفسرين هم فقط المسئولون عن القصص. وغلبة المعنى الديني على القصص تلمحها أيضًا في المعاجم العربية، فلو وفقها الله وأرادت أن تتوسع في الحديث عن القصص، فإنها تتكلم عن القصص الدينية، جاء في اللسان : « وفي الحديث لا يقص إلا أمير أو مأمور أو مختال »، أي لا ينبغي ذلك إلا لأمير يعظ الناس ويخبرهم بما مضى ليعتبروا، وإما مأمور بذلك يكون حكمه حكم الأمير ولا يقص مكتسبًا، أو يكون القاص مختالًا يفعل ذلك تكبرًا عن الناس، أو مرائيًا يراقى الناس بقوله وعمله لا يكون وعظه وكلامه حقيقة وقيل أراد الخطيئة لأن الأمراء كانوا يلونها في الأول ويعظون الناس فيها ويقصون عليهم أخبار الأمم السالفة. وفي الحديث القاص ينتظر المقت لما يعرض في قصصه من الزيادة والنقصان، ومنه الحديث إن بني إسرائيل لما قصوا هلكوا، وفي رواية لما هلكوا قصوا... »

ويجمل للقارئ في كتب المفسرين وفي المعاجم وفي كتب الأدب أن كلمة « قصة » قد تخصصت بعد نزول القرآن، فبعد أن كانت عامة تطلق - فيما تطلق - على « الأمر والتي تكتب » كما يقول صاحب القاموس، أصبحت ترادف كلمة وعظ، أي الأمر الذي يلين قلوب

الناس بما يقصه عليهم من أخبار الأمم السابقة، حتى إن الزمخشري في أساس البلاغة يجعل من المعاني الحقيقية لهذه المادة، ذلك المعنى الذى نستطيع أن نلمحه من قوله : « والقصاص يقصون على الناس ما يرق قلوبهم ».

وقد كثر استعمال هذه المادة « قصة » وخصوصاً بعد نزول القرآن وبلجونه إلى القصص كوسيلة للتأثير على القلوب، وقد استخدم القرآن هذه المادة في آياته أكثر من سبع وعشرين مرة وذلك على حسب الإحصاء الذى ورد في المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم. فاستخدام هذه المادة في القرآن الكريم، وورودها في نصوص أدبية وفي كتب الأدب والتفسير، وفي المعاجم - كل هذا جعلنى لا أجد غضاضة في إطلاق هذه المادة على هذه الحكايات التى شاعت في الأدب العربى عن العشاق وما جرى لهم.

ومن ناحية ثانية فإن كلمة « قصة » - فى ظنى - أنسب من استخدام كلمة سمر، أو خرافة، أو خبر، أو حديث، أو حكاية. **فإن السمر :** يعنى - فيما يعنى - الليل وحديثه كما جاء فى القاموس، والأسمار تدل بصفة خاصة على الأحاديث والقصص التى يسمر بها الناس فى حياة الصحراء كما ذكرت دائرة المعارف الإسلامية.

أما الخرافة : فلإنها - وإن كان مصدرها - أن رجلاً من عذرة - القبيلة التى اشتهر فيها العشاق الذين نحن بصدد الحديث

عن قصصهم - استهوت الجن فكان يحدث بما رأى، فكذبوه وقالوا :
«حديث خرافة» فلع أن مصدرها جل من عذرة لكنها تطلق على
حديث مستملح كذب، كما ذكر القاموس. «وقد تطور مدلولها
فأصبح لا يدل إلا على الأساطير المستحيلة، إذا قولت بغيرها من
الحكايات التي يقبلها العقل، وإن كانت من نسيج الخيال»^(١).

أما الخبر والحديث : فيطلقان في المعاجم على المعنى العام
لهاتين المادتين، فالحديث هو الخبر^(٢)، وعن ابن سيده أن الخبر هو
النبأ^(٣). ثم أصبح لهاتين الكلمتين معنى خاص وهو اصطلاح
الأصوليين، إذ يعنى بهما ما ينسب إلى النبي عليه السلام من قول أو
فعل أو تقرير. فيستحسن - إذن - ترك هاتين المادتين للمعنى
الاصطلاحي الذي يسرع إلى الذهن. بمجرد التلفظ بهما، ويبحث عن
مادة أليق بالفن وأدخل فيه.

أما كلمة «حكاية» فلم تستعمل في «اللسان» بمعنى القصة، فما
جاء فيه بصدد الحديث عن هذه المادة : «الحكاية كقولك حكيت
فلاناً وحاكيتَه فعلت مثل فعله، أو قلت مثل قوله سواء لم أجازه...
والهكاة المشابهة، تقول : فلان يحكى الشمس ويحاكيها بمعنى...»^{*}
وتلخص دائرة المعارف الإسلامية المعان التي كانت تطلق على الحكاية

(١) انظر : دائرة المعارف الإسلامية مادة «الحكاية».

(٢) لسان العرب مادة «حدث».

(٣) المرجع السابق مادة «خبر».

في القرون الأربعة الأولى من السنة الهجرية، فتقول: «مما تقدم تبين أن كلمة حكاية تطابق الكلمة اليونانية «vivliis» ومن ثم جاءت جميع معانيها فهي أولا تأتي بمعنى المحاكاة رغبة في التورية، والحكاية المحترف هو الذي يقلد أيضاً. ثم ترد بمعنى رواية القول، فنقول: حكيت عنه الحديث حكاية. وقد تدل على مجرد المشابهة كما لو كان شيء يحاكي آخر لشبه بينهما». وإذا صح ما جاء في هذه الدائرة من أن الحكاية لم يكن من معانيها القصة في القرون الأربعة الأولى على الأقل، فإن الرازي حين يقول: «وانما سميت الحكاية قصة، لأن الذي يهصر الحديث يذكر تلك القصة شيئاً فشيئاً» - يجعل الأخبار التي تروى عن الأم السالفة حكايات، ثم أطلق عليها لفظ قصة، لأن الحكايات يتبع بعضها بعضاً مع أن العكس هو الصحيح إذ أن تلك الأخبار يسميها القرآن قصصاً. ثم أطلق على تلك القصص - في وقت متأخر يحدده بعضهم بعصر الحريري - حكايات، لأن الذي يقص القصص - على ما رأى يحاول أن يحاكي - في قوله الأصل الذي وقعت فيه، وهذا التعليل يصدق إن كان للحكاية أصل تحاول أن تقلده. أما إذا كانت بنت القريحة فإنني أرى أن لفظ الحكاية أطلق على القصة التي لها أصل، ثم أصبح يدخل في مدلوله - من باب الغلبة - القصة التي لا أصل لها.

وفذلكة الموضوع أن الكلمات: خبر وحديث وحكاية وقصة تفيد معنى واحداً، ففي تزيين الأسواق عقد مؤلفه عنواناً «أخبار

المجنون وصاحبه ليلي»، ثم قال في أثناء هذه الأخبار: «وسيجي» ذكر ما رأى له من أشعار أورده آخر القصة، وفي كتاب «قصص الأنبياء» أورد الكسائي كل قصة تحت عنوان «حديث» وابن المقفع يستعمل كلمة «حكي» لما أورده من إحدى القصص.

ولكني مع ذلك أؤثر كلمة «قصة» على غيرها، لأنها أقرب إلى محيط الأدب. ولأن كلمة خبر وحديث قد غلب عليها المصطلح الديني. ولأن كلمة حكاية لم تستعمل - أو على الأقل لم تشتهر - بمعنى القصة في العصر الأموي، ذلك العصر الذي ازدهرت فيه قصص الحب كما بينت في رسالتي للمهاجستير.

على أنني أعود فأكرر أنني لا أعني بالقصة ذلك المعنى الحديث الذي قال به «بو» مثلاً. إذ لا أطالب الأقدمين بشيء قد اخترعه المحدثون. وخاصة أن فن القصة فن سريع النمو، وإنه لتشتتا تلك المذاهب السريعة التلاحق والكثيرة الشعب، فمن كلاسيكية، إلى رومانتيكية إلى واقعية وطبيعية إلى نفسية إلى اللامعقولية... إلخ. وكل مذهب من المذاهب له فهم خاص للقصة يتمشى مع نظريته وبنائه الفلسفي.

وإنما أعني معنى يتفق وطبيعة القصة العربية، ويتمشى مع نسق هذه الأخبار الغرامية.

على أي حال انتشر بين العرب - والطبقة الشعبية منهم بنوع خاص - نوع من القصص تدور حول العشاق يتسامرون بها في

مجالسهم وحول النيران وبحوار الخيمة. وقد انتشرت هذه القصص بين الناس انتشاراً واسعاً، حتى إن ابن داود لم يجد فائدة في ذكر كثير من هذه الأخبار في كتابه «الزهرة»، لأنها على حد قوله: «قد كثرت في ألبى الناس فقل من يستفيدها». وألفت كتب كثيرة حول هذا الموضوع أغلبها فقد. فقد مات رجل من بني أسد بسبب عشق جارية فصنعوا له كتاباً في ذلك مثل كتاب جميل وشينة وعفراء وعروة وكثير وعزة. وابن النديم في الفهرست يذكر ثبناً بأسماء تلك الكتب يزيد على مائة وستة وثلاثين كتاباً، وداود الأنطاكي ينقل عن كتب كثيرة في كتابه «تزيين الأسواق» تزيد على ثمانية عشر كتاباً، وابن أبي حجلة في كتابه «ديوان الصبابة» ينقل عن كتب كثيرة من هذا النوع. وقد نافست هذه القصص الغناء والشعر، فبعد يذكر أنه جاء إلى مكة والتقى بالغريص فغناه لحناً في شعر جميل ثم غناه الغريص أيضاً لحناً في شعر جميل، ثم بعد ذلك أراد أن يعرف خبر جميل وشينة فقال: «ليتني عرفت إنساناً يحدثني بقصة جميل ونخبر الشعر، فأكون قد أخذت بفضيلة الأمر كله في الغناء والشعر» فسأل عن ذلك فإذا الحديث مشهور، وقيل له: «إن أردت أن تخبر بمشاهدته فات بني حنظلة فإن فيهم شيخاً منهم يقال له فلان يخبرك الخبر، فات الشيخ فسأله فقص على معبد قصة رائعة حدثت في الربيع بين جميل وشينة بمحضر من هذا الشيخ»^(١).

(١) انظر هذه القصة كاملة في الأغاني ١٣٩/٢ «طبعة ساسي».

ونقرأ كتب الأدب فنجد الناس يحرصون على هذه القصص،
ويفتشون عنها ويرجعون إلى أهل الذكر ليفيضوا لهم فيها، فعبد الملك
ابن مروان يسأل كثيرًا عن أعجب خبر له مع عزة فيقص عليه قصة
فيها غرابة وطرافة^(١). ويدخل نصيب على يزيد بن عبد الملك، فيقول
له: «حدثني يا نصيب ببعض مامر بك» فيقص عليه قصة حبه
لجارية خطبها فأبت أن تتوجه لسواده، ثم رأت أن الشعر والمال
يغطيان على السواد فقبلته^(٢). ويدخل على عبد العزيز بن مروان
فيسأله: هل عشقت قط؟ فيقص عليه قصة عشقه لأمة من بني
مدلج^(٣). يخف الناس بباب بعض الولاة ويطول وقوفهم، ويصيبهم الضيق
وإذا بأعرابي طريف يتغلب على هذا الضيق فينادي: «من أراد أن
يسمع العجائب فليدن مني» ثم يقص عليهم قصة حبه لأم جحدر^(٤).
فكثير ونصيب وهذا الأعرابي ما هم إلا أفراد من تلك الفئة
التي عندها كثير من هذه القصص، يسألهم الناس عنها.
وهذا الكتيب سيكشف عن شيء من طبيعة هذه القصص،
فيتحدث أولاً عن أغراضها، ثم يتبع ثانياً تطورها على مختلف
العصور وفي شتى المناحي.

(١) المرجع السابق ٢٩٩/٢ «طبعة دار الكتب».

(٢) المرجع السابق ٥٤/١.

(٣) المرجع السابق ٢٧٥/١.

(٤) تزيين الأسواق ٣٧/١ (طبعة بولاق ١٢٩١ هـ).

بقيت كلمة أخيرة إذ أن دراستي لهذه القصص ستوسع المعنى الضيق الذى تصوره الباحثون لأنواع النثر، فهم فى دراستهم وفى كتبهم يتحدثون عن الخطابة والخطباء، وعن الرسائل والكتاب، وغير ذلك من أنواع النثر التى فيها تأنق وصناعة وأرستقراطية.

وفاتهم أن هناك نوعاً من النثر فيه شعبية وديمقراطية، كان يجرى على السنة العامة فى سر وسلاسة وبعد عن التأنق والصناعة. وربما كان هذا النوع من النثر أصدق فى الدلالة على نفوس منشئيه ومتلقيه من هذا النوع الذى نشأ كثير منه فى بلاط الخلافة وفوق أخشاب المنابر.

والحق أننا فى حاجة إلى تخطيط جديد لدراسة النثر فى أدبنا العربى متسم بالنظرة الكلية التى تلتفت إلى أدب الشعب بجانب أدب الخاصة. وبخاصة فى ذلك العصر الذى يتسم بالاشتراكية والتسمع لنداءات الطبقة العاملة. ويتخلص من تلك الدائرة الضيقة التى حصر فيها الباحثون أنفسهم الأمر الذى دأب البعض إلى اتهام الأدب العربى بالعمى والتكلف^(١)

وهذا الإهمال لذلك الجانب الحيوى - من النقاد والمثقفين - أدى إلى أن هذه القصص الشعبية أخذت تنمو فى بطنه وبعد عن الرعاية والتخطيط والدراسة الرائدة.

(١) انظر مقالاً لى نشر بمجلة المجلة (توليد سنة ١٩٦٤) والفصحة العربية القديمة.

الفصل الثاني

أغراض قصص الحب

ربما كان لبعض هؤلاء المحبين وجود تاريخي، فقد يكون التاريخ شاهد يومًا قيس بن الملوح، أو قيس بن ذريح.

على أن الذي أشك فيه هو تلك الحكايات والأساطير التي دارت حولهم فإن عقل المؤرخ لا يستطيع أن يضيف على هذه القصص صفة الصدق الواقعي والوجود التاريخي.

وكل ما هنالك أن هذه الأسماء اشتهرت وذاعت، فانتقلت من مجال الدلالة على شخصية بعينها إلى مجال الرمز لأشياء يحكيها الناس ويقصون حولها الغرائب والمخترعات. جاء في الأغاني أن ابن المولى أنشد لنفسه :

وأبكي، فلأيلي بكت من صباية إلى، ولا ليل لذي الود تبذل

وأخنع بالعتبي، إن كنت مذنباً وإن أذنبت، كنت الذي أتصل
فقال له أبو السائب وعبيد الله بن مسلم بن جندب : من ليلي
هذه حتى نقودها إليك؟ فقال لها : ما هي والله إلا قوسي هذه سميتها
بليلى.

وبعض الشعراء قد اعترف بأن هذه الأخبار من خياله واسترساله
فحين وقفت ليلي الأخيلية على قول توبة :
فلما دخلت الخدر أظت نسوعه وأطراف عيدان شديد سيورها
غضبت وأمسكت عن كلامه برهة فتوسل إليها وعرض عليها أنه
سيبقى نفسه السم إن لم تكلمه، فجمعت ثلاثة من أهلها بحيث
يخفون عليه. فلما آتته قالت : أي خدر دخلت معي حتى تقول ما
تقول؟ فقال : هذا استرسال الشعراء ثم ذكر لها أمثال ذلك وتنصل،
ففرحت بسماع أهلها ذلك. ومعاوية بن أبي سفيان كان يدرك أيضاً
تزيد خيال الشعراء والقصاص في هذا، فحين شاعت قصة أبي دهيل
مع عاتكة استدعاه معاوية وسأله عن ذلك فتبرأ منه. فقال له
معاوية : أما من جهتي فلا خوف عليك لأنني أعلم صيانة ابنتي نفسها
وأعلم أن فتیان الشعراء لم يتركوا أن يقولوا في النسب في كل من
جاز أن يقولوه فيه.

وكثير من القدماء لم يطمثوا إلى هذه الأخبار، فداود الأنطاكي يذكر
أن بعض أخبار قيس لم تصح عنده مثل خبر قبضه على الجمر بكلتا
يديه حتى احترقتا، ومثل خبر ذهابه إلى ليلي يقترض منها سمناً،

فخرجت إليه بنحى وجعلت تسكب في وعائه، وهما يتحادثان حتى غرقت أرجلهما ومثل خبر مجيئه إلى ليلي يستقبس ناراً فكان يتحدث معها ويقطع من برد عليه يعلف النار، وكلما احترقت قطعة أخذ أخرى حتى صار عرياناً. وصاحب الأغاني يذكر قصة حب لجارية التقى بها الأحوص ومعبد على غدير وكانت تنشد شعراً للأحوص ثم عقب على ذلك بقوله: «وليس يشبه الشعر شعر الأحوص ولا هو من طرازه. وكذلك ذكر عمر بن شبة في خبره».

وهذه الأخبار كان سبيلها إلينا الرواية والرواة.

والرواة لم يكونوا يتحرون الدقة في أمثال هذه الأخبار التي يقصد بها إلى التسلية والظرف وإطراف العامة. وإليك مثالا على أنهم لم يكونوا يتحرون الدقة والتحديد. فإننا نعرف أن قيساً لم يكن ابن عم لبني، بل إن أباه عارض في تزويجه منها لأنها غريبة، وهو يريد أن يزوجه إحدى بنات عمه، ولكننا نقرأ في مصارع العشاق ما يفيد أن لبني كانت ابنة عم قيس فقد دخل عليها زوجها وهي تمسك بغراب وتنشد شعراً، فسألها عن ذلك فقالت: «دعاني أن ابن عمي وحبيبي قيساً أمرهن بالوقوع فلم يقعن».

وكان الرواة حين أرادوا جمع اللغة ومعرفة أخبار العرب يشافهون الأعراب وينقلون عنهم. وكان الأعراب يعرفون شغف هؤلاء بهذه الأخبار وشدة ولعهم بها فكانوا يتزيدون عليهم ويخترعون لهم الحكايات، ليروجوا بضاعتهم وليحسنوا في أعين هؤلاء الرواة، فحين

ورد داود بن متمع بن نويرة إلى البصرة جعل أبو عبيدة وابن نوح يسألانه عن شعر أبيه. فلما فرغ داود من رواية شعر أبيه وكره أن تنقطع عناية الرواة به، أخذ يضع على أبيه ما لم يقل. وحاد الراوية كان يكذب ويتزيد في أخباره كما ذكر ابن سلام في كتابه «طبقات الشعراء».

على أن الأمر لم يقف عند تكذيب لأخبار قيلت حول فريق من الشعراء المشهورين، بل تعداه إلى نفي شخصيات بعينها، حيث حولها أخبار كثيرة. فقيس ذلك المجنون الذي اشتهر أمره بين الناس ينكره فريق من الناس كالأصمعي. وقد نفي عامري أن يكون قيس من قبيلتهم المعروفة بالجلد وقال: «لما ثوث من الحب هذه اليمانية الضعاف قلوبهم» ومن الرواة من يزعم أن هذا الشعر لفتى من بنى مروان كان يهوى ابنة عم له وكان يكره أن يظهر ما بينه وبينها فاستتر وراء هذا الاسم ونظم كل الأشعار التي تنسب إلى المجنون، والأصمعي يقول: «رجلان ما عرفا في الدنيا قط إلا بالاسم: مجنون بنى عامر وابن القرية فلأنهما وضعهما الرواة».

واشتهرت هذه القصص بين الناس ولقيت رواجاً واسعاً عند العامة، فانطلق كثير من المؤلفين، يرضون هذه الحاجة العارمة، وجعلوا يكتبون كتباً عن هؤلاء العشاق، فظهرت أسماء لمؤلفين ألفوا حول هذه الأخبار مثل: عيسى بن داب وهشام الكلبي والهيثم بن عدي وغيرهم. وقد أورد ابن النديم ثبوتاً بتلك الكتب فذكر تحت



عنوان : « أسماء العشاق الذين عشقوا في الجاهلية والإسلام » وألف في أخبارهم نحواً من اثنين وأربعين كتاباً. وذكر تحت عنوان : « أسماء العشاق الذين تدخل أحاديثهم في السمر » نحواً من ثمانية وثلاثين كتاباً. وذكر تحت عنوان : « أسماء الحبايب المتطرفات » نحواً من اثني عشر كتاباً. وذكر تحت عنوان « أسماء عشاق الإنس للجن وعشاق الجن للإنس » نحواً من ستة عشر كتاباً. ثم ختم هذا بقول محمد بن إسحاق : « كانت الأسماء والخرافات مرغوباً فيها مشتهرة أيام خلفاء بني العباس ولا سيما في أيام المقتدر، فصنف الوراقون وكذبوا، وكان ممن يفعل ذلك رجل يعرف بابن دلان واسمه أحمد بن محمد بن دلان وآخر يعرف بابن العطار وجماعة ».

وكان ذلك لا يهمني في شيء. لا يهمني أن يكون لهذه القصص صدق واقعي ووجود تاريخي، فقد يهم هذا رجلاً مؤرخاً، أما في كتاب هذا فلأني أتجاوز ذلك إلى أمر آخر.

لا يهمني أن يكون قيس أو جميل أو عروة قد وجدوا تاريخياً. وإنما الذي يهمني هنا أنهم شخصيات قصصية ونماذج بشرية، ولهذا لن أطلب منها الصدق الواقعي والوجود التاريخي، وإنما سأسلك مسلك باحث الأدب، فأنظر ما في هذه القصص من دلالات أدبية وإشارات فنية.

فلنأنيأ لن أنظر إلى كتاب « الأغاني » أو « تزيين الأسواق » على أنها كتابا تاريخ أولاً وقبل كل شيء، بل سأنظر إليهما على أنها كتابا.

أدب أولا وقبل كل شيء. وربما كانت هذه النظرة هي التي أرادها المؤلفان. فالأنطاكى يرى أن الغرض من كتابه هو إراحة النفس بالأخبار ولطائف الحكايات والأشعار، حتى تنشط وتعود إلى المطلوب منها خفيفة من كل الوصب والنصب، وأنه حين اغترب بمصر وأصبح لا يجد - وهو الغريب - من يؤنس رأى أن يريح نفسه فيمتطى غارب الأدب ووقع اختياره على اختصار أسواق الأشواق. وأبو الفرج يتحدث في مقدمة كتابه عن منهجه وأنه لم يرد ترتيب الكتاب على طرائق المغنين أو طرائق الغناء «وإذا كان هذا هكذا، فما رتبناه أحلى وأحسن ليكون القارئ له بانتقاله من خبر إلى غيره، ومن قصة إلى سواها، ومن أخبار قديمة إلى محدثة. ومليك إلى سواه وجد إلى هزل، أنشط لقراءته وأشهر لتصفح فنونه».

فإذا اتفقت معكم على هذا المنهج، وهو أنى لا أريد من قيس أو غيره شخصيته التاريخية وإنما أريد شخصيته القصصية الأدبية - إذا اتفقت معكم على هذا فاسمحوا لي أن أنتقل إلى نقطة هي أشد التصاقاً ببحثنا وهي :

هل كان لهذه القصص أغراض، أو أنها كانت خبط عشواء، تنبت كنبات الصحراء بدون غاية مرسومة أو هدف معلوم؟

١ - قصص لتفسير أبيات شعرية :

نردد الغناء في أرجاء الجزيرة العربية وملا أركانها، فلم يدع شيخاً ورعاً، ولا حاكماً حازماً، ولا امرأة محجبة، إلا وقدمه هذا الطائف.

وقد أدى الغناء بدوره إلى شيوع الشعر الغنائي، الذي يبدو
ويعيد في قصة الحب، فغلب على الحجاز في ذلك الحين هذا النوع
من الشعر ولم يترك مكاناً مرموقاً لشعر الهجاء، أو نصيباً موفوراً
لشعر المديح أو لشعر السياسة، حتى إن بعض المشايخ المحافظين
كأبي الأسود الدؤلي، وبعض الزهاد الورعين كالقاسم كانت لهم أشعار
تغني وتلحن. وشاع هذا الشعر بين طبقات الشعب حتى رأينا عجزاً
تحمل روث البهائم تنتقد أبياتاً لكثير وتفضل عليه امرأ القيس
فيرشوها بمطرفه.

وفي بعض هذه الأشعار بذور حكايات وقصص. كأن يذكر
الشاعر ليلة التقى فيها بحبيته وما لاقى من الصعاب. وحين انتشرت
هذه البذور وتلك الإشارات أراد الناس أن يفسروها ويشرحوها،
فاختلفوا حولها القصص والحكايات التي تفسر الأبيات وتصل بعضها
ببعض.

وهذا يكشف لنا عن السر الذي نلاحظه في بعض القصص، إذ
يلاحظ أن أشعارها جيدة وقوية، وأن هيكل الحكاية في درجة أقل
جودة وقوة. وتفسير ذلك سهل وهو أن تلك الأشعار أنشدتها شعراء
معروفون قد وهبوا تلك الطاقة الشعرية ووقفوا أنفسهم على النمو بهذه
الموهبة، فهم من طبقة الخاصة. أما واضعو بعض هذه القصص فقد
يكون من طبقة العامة الذين اختصموا حول أشعار تلك الطبقة
وأرادوا تفسيرها وشرحها.

(أ) أنشد كثير تلك الأبيات :

وقضين ما قضين ثم تركنني بفيضا خريم، قائما أتلدد
تأطرن حتى قلت لسن بوارحا وذبن كما ذاب السديف المسرهد
أقول لماء العين : أمعن لعله لما لا يرى من غائب الوجد يشهد
فلم أر مثل العين ضنت بمائها علي، ولا مثلي على الدمع يحسد
وبين التراقي واللهاة حرارة مكان الشجي، ما إن تبوح فتبرد

قال كثير هذه الأبيات وشاعت بين الناس، وفيها حديث عن فيفا خريم وعن بكاء كثير صاحب عزة وعن خيبته وحسرتة، فلا أقل من أن يأخذ القاص أو الخيال الشعبي هذه المواد فيحوك حولها قصة، وهذا نصها كما جاءت في كتاب الشعر والشعراء لابن قتيبة :

« خرج كثير إلى مصر وعزة بالمدينة فاشتاق إليها، فقام إلى بغلة له فأسرجها وتوجه نحو المدينة ولم يعلم به أحد. فيينا هو يسير في التيه يمكن يقال له: فيفا خريم، إذا هو بعير قد أقبلت من ناحية المدينة، في أوائلها محامل فيها نسوة وكثير متلم بعمامة له وفي النسوة عزة فلما نظرت إليه عرفته وأنكرها، فقالت لقائد قطارها: إذا دنا منك الراكب فاحبس. فلما دنا كثير حبس القائد القطار، فابتدرته عزة فقالت من الرجل؟ قال: من الناس. قالت: أقسمت. قال: كثير. قالت: فأين تريد في هذه المفازة؟ قال: ذكرت عزة وأنا

بمصر، فلم أصبر أن خرجت نحوها على الحال التي ترين. قالت : فلو أن عزة لقيتك فأمرتك بالبكاء، أكنت تبكى؟ قال : نعم. فنزعت عزة اللثام عن وجهها وقالت : أنا عزة، فإن كنت صادقاً فافعل ما قلت. فأفحم. فقالت للقائد : قد قطارك. فقاده. وبقي كثير مكانه لا يحير ولا ينطق حتى توارت. فلما فقدوها سألت دموعه وأنشأ يقول : وقضين ما قضين ثم تركنني.... الأبيات».

وواضح أن هذه القصة موضوعة لتفسير تلك الأبيات، وإلا فانظر إلى تلك المصادفة العجيبة التي تجمع بين كثير وعزة في التيه! وإلى هذا الطلب الغريب المضحك الذي طلبته عزة من كثير، وماذا تجد في بكاء كثير؟! وإلى بلاهة كثير الذي لبط مكانه وترك حبيبته تذوب كما ذاب السديف المرهد وهو الذي سافر من مصر لأجلها! وإلى تلك السذاجة التي تبدو في خيال القاص الشعبي فكان مصر ضاحية من ضواحي المدينة، يتذكر الشخص أن له هوى بالمدينة فيقوم إلى بغلته ويسرجها ويسرع نحو المدينة على حاله ولم يعلم به أحد...!!

(ب) أنشد جميل هذه الأبيات :

أبئين إنك قد ملكت فاسجحي	ونخذي بحظك من كريم واصل
فلرب عارضة علينا وصلها	بالجد، تخلطه بقول الهازل
فأجبتها بالقول بعد تستر	حي بثينة عن وصالك شاغلي

لو كان في حي كقدر قُلامة فضلا، وصلتك أو أتتك رسائل
ويقلن إنك قد رضيت بباطل منها، فهل لك في اجتناب الباطل
وأبياتا أخرى ذكرها أبو الفرج يتحدث فيها جميل عن لوم
اللائمين وتقريع النسوة له، وأبياتا يتحدث فيها عن وعد بثينة إياه
وعدم وفائها بهذا الوعد.

فيجمع القاصر هذه الأبيات وما فيها من إشارات وينثي حولها
قصة ملخصها أن بثينة واعدت جيلا أن يلتقيا في بعض المواقع،
فأتى لوعدها. وجاء أعرابي يستضيف القوم فأنزلوه وقروه، فقال لهم :
قد رأيت في بطن هذا الوادي ثلاثة نفر متوارين في الشجر. وأنا
خائف عليكم أن يسلبوا بعض إبلكم، فعرفوا أنه جميل وصاحبه،
فحرسوا بثينة ومنعوها من الوفاء بوعده. فلما أسفر له الصبح انصرف
كثيباً سبى الظن بها ورجع إلى أهله، فجعل نساء الحى يقرعنه بذلك
ويقلن له : إنما حصلت منها على الباطل وغيرها أولى بوصلك منها،
كما أن غيرك يحظى بها، فقال في ذلك الأبيات السابقة.

ولعلكم معي في أن هذه القصة قد وضعت لوصل الأبيات
بعضها ببعض، وأن واضعها كان طيب القلب، إذ عز عليه أن
ترمى بثينة بعدم الوفاء، ومن صفات العاشقة في هذه القصص أن
تكون وفية لحبيبها، فاخترق القاصر لها تلك العقبة التي حالت بينها
وبين حبيبها، وبذلك بدت لنا بثينة نقية بريئة وفية بوعدها. ولكن
القاصر لم يكن موفقاً في بعض المواقف.. فما لزوم أن يستدعى جميل

شخصين معه لموعد يحب فيه أن يخلو بمعشوقته؟ ولماذا وقف قوم
بثينة مكتوفى الأيدى وقد عرفوا أن جميلاً قريب منهم وأن السلطان
قد أهدر لهم دمه؟! وكيف عرف نساء الحى هذه الحادثة؟! وهل
العربيات بتلك الصفاقة فيلحن جميلاً فى هواه ويعرضن أنفسهن عليه
بدىلاً عن بثينة الغادرة؟! أسئلة لم يوفق الخيال الشعبى فى الإجابة
عنها.

٢ - قصص للتسلية :

أظلت الحضارة العرب بعد الإسلام، فتبعها ألوان من الترف
واللذات وكثر الظرفاء والمضحكون. ثم قامت القصة بدورها فى
التسلية فى مجتمع حضارى.

يجتمع قوم يتزهون بالعقيق ومعهم ابن عائشة، وكان عنيذاً لا
يغنى إذا طلب منه ذلك، فأخذوا يتحدثون بأحاديث كثير وجميل
وغيرها عسى أن يهيجوه. فيغنى، ولكنه لم يفعل. ثم قص يونس
الكاتب قصة غرام هيجته وجعلته يغنى مما أمتع الناس وجعلهم
يقضون يومهم فى فرح وسرور. ولترك يونس الكاتب يروى لنا هذا
الحديث : «كنا يوماً متزهين بالعقيق أنا وجماعة من قریش، فبينما
نحن على حالنا إذ أقبل ابن عائشة يمشى ومع غلام من بنى ليث
وهو متوكئ على يده فلما رأى جماعتنا وسمعنى أغنى جاءنا فسلم وجلس
إلينا وتحدث معنا، وكانت الجماعة تعرف سوء خلقه وغضبه إذا سئل.

أن يغنى فأقبل بعضهم على بعض يتحدثون بأحاديث كثير وجميل
وغيرهما من الشعراء، يستجرون بذلك أن يطرب فيغنى فلم يجدوا
عنده ما أرادوا. فقلت لهم : لقد حدثني اليوم بعض الأعراب حديثاً
يأكل الأحاديث، فإن شئتم حدثتكم إياه. قالوا : هات. قلت :
حدثني هذا الرجل أنه مر بناحية الريدة، فإذا صبيان يتغاطسون في
غدير. وإذا شاب جميل منهوك الجسم عليه أثر العلة والنحول في
جسمه بين وهو جالس ينظر إليهم، فسلمت عليه فرد عليّ السلام
وقال : من أين وضح الراكب ؟ قلت : من الحمى. قال : ومتى
عهدك به ؟ قلت : رائحاً. قال : وأين كان بيتك ؟ قلت : بيتي
فلان. فقال : أوه. وألقى بنفسه على ظهره وتنفس الصعداء. فقلت :
إنه قد خرق حجاب قلبه، ثم أنشأ يقول :

سقى بلداً أمت سليماً تحله	من المزن ما يروى به ويسم
وإن لم أكن من قاطنيه فإنه	يحل به شخص على كريم
ألا حبذا من ليس يعذل قربه	لدى، وإن شط المزار، نعم
ومن لأمنى فيه حميم وصاحب	فرد بغيظ صاحب وحميم
ثم سكن كالمغشى عليه. فصحت بالنسوة فأتين بالماء فصبته على	
وجهه فأفاق وأنشأ يقول :	

إذا الصب القريب رأى خشوعى	وأنفاسى تزين بالخشوع
ولى عين أضر بها التفانى	إلى الأجرع مطلقه الدموع
إلى الخلوات يأنس فيك قلبي	كما أنس الغريب إلى الجميع

فقلت له : ألا أنزل فأساعدك، أو أكر عودى على بدئى إلى الحمى، إن كانت لك فيه حاجة أو رسالة؟ فقال : جزيت خيراً وصحبتك السلامة امض لطيتك، فلو أنى علمت أنك تغنى عنى شيئاً لكنت موضعاً للرغبة وحقيقاً بإسعاف المسألة، ولكنك أدركتني في صُبابة من حياتي يسيرة. فانصرفت وأنا لا أراه يمي ليته إلا ميتاً. فقال القوم : ما أعجب هذا الحديث! واندفع ابن عائشة يغنى في الشعرين جميعاً وطرب وشرب بقية يومه، ولم يزل مغنياً إلى أن انصرفنا^(١).

وواضح أن هذه القصة موضوعة للتسلية، فقوم يتزهون بالعقيق، فيتحدثون بأحاديث جميل وكثير وغيرهما من العشاق الذين يحلو ذكرهم في هذه الأوقات ويقص يونس الكاتب حديثاً عن أعرابي يأكل كل الأحاديث، فيهبج ابن عائشة، ويغنى بالشعر الذى ورد في القصة، ويطربون ويشربون.

فالقصاص في هذا المجتمع الحضارى كانت تقوم بدورها وتنافس الشعر والغناء في مجالس السرور والأنس.

ولم تقف قصص العشق عند حد اتخاذها وسيلة لتفسير المواقف الغرامية التى جاءت في شعر الشعراء، أو عند قيامها بدور وظيفي في مجتمع حضارى بل استغلت لأغراض أخرى. فاستخدمت لأغراض شخصية، ولرام شعوبية، ولأهداف دينية.

(١) انظر الامالى ٣٧/١.

٣ - قصص الدعاية :

عرف كثير من الأذكياء قيمة القصة في الدعاية لفنهم والترويج لشعرهم، وخاصة أن هذه القصص تشيع بين العامة، وتذيع وسط الشعب فاستغلوا القصص، وحملوها ما يريدون أن يحملوا، وجعلوها تنتقل وسط الناس، لاهجة باسمهم، مذكرة بهم.

(١) قال حماد الراوية :

« أتيت مكة فجلست في حلقة فيها عمر بن أبي ربيعة، فتذاكروا العذرين وعشقهم وصبايتهم، فقال عمر : أحدثكم عن بعض ذلك. إنه كان لي خليل من عذرة، وكان مستهتراً بحديث النساء. يشب بهن وينشد فيهن، على أنه لا عاهر الخلوة ولا سريع السلوة. وكان يوافق الموسم كل سنة. فإذا أبطأ ترجمت له الأخبار، وتوقفت له السهار حتى يقدم، وأنه راث عني ذات سنة خبره، وقدم وفد عذرة فأتيت القوم أنشد عن صاحبي، فإذا غلام قد تنفس الصعداء ثم قال عن أبي المسهر تسأل؟ قلت : عنه نشدت وإياه أردت، قال : هيهات أصبح والله أبو المسهر لا موثسا منه فيهمل ولا مرجوًا فيعمل، أصبح والله كما قال :

لعمرك ما حي لأسماء تاركى صحيحًا، ولا أقضى به فأموت

قلت : وما الذى به ؟ قال : به مثل الذى بك من طول
انهماكك فى الضلال وجركك اذبال الخسار، كان لم تسمعا بجنة ولا
نار. قلت : من انت منه يابن اخى ؟ قال : أنا أخوه. قلت : والله
ما منعك من أن تركب طريق أخيك التى ركبها، وتسلك مسلكه
الذى سلك، إلا أنك وأخاك كالوشى والبجاد لا يرقعك ولا ترقعه.
ثم انطلقت وأنا أقول :

أرائحة حجاج عذرة روحة ولما يرح فى القدم جعد بن مهجع
خليلين نشكروما نلاقى من الهوى فتى ما أقبل يسمع، وإن قال أسمع
فلا يبعدنك الله خلا فىننى سألنى، كما لا قيت فى الحب مصرعى
فلما حججت وقفت فى الموضع الذى كنت أنا وهو نقف فيه
بعرفات وإذا أنا براكب قد أقبل حتى وقف وقد تغير لونه وساءت
هيئته، لما عرفته إلا بناقته، فأقبل حتى خالف بين عنق ناقى وناقته.
ثم اعتنقنى وجعل يبكى، فقلت : ما الذى دهاك وما غالك ؟ فقال :
برح العذل وطول المطل، ثم أنشأ يقول :

لئن كانت عذيلة ذات بث لقد علمت بأن الحب داء
ألم تنظر إلى تغير جسمى وأن لا يزايلى البكاء
وإن لو تكلفت الذى بى لعنى الكلم وانكشف الغطاء
إذا العذرى مات بحتف أنف فذاك العبد يكيه الرشاء
فقلت : يا أبا مسهر، إنها ساعة عظيمة. وإنك فى جمع من
أقطار الأرض ولو دعوت كنت قيناً أن تظفر بحاجتك وأن تنصر على

عدوك . قال : فجعل يدعو حتى تددت الشمس للغروب وهم الناس
أن يفيضوا وسمعتهم يهيمهم ، فأصخت له مستمعا وهو يقول :
يارب كل غدوة وروحه من محرم يشكو الضحى ولوحه
أنت حبيب الخطب يوم الدوحة

فقلت له : وما يوم الدوحة ؟ قال : سأخبرك إن شاء الله ، إن
امرؤ ذو مال كثير من نعم وشاء ، وإن خشيت على مالى التلف ،
فأتيت أخوالى من كلب فأوسعوا لى عن صدر المجلس وسقون بجمة
البئر فكانوا خير أخوال حتى هممت بمواقعة إبل لى بماء يقال له
الحرزات فركبت وتعلقت معى شرايبا كان قد أهدها إلى بعض
الكليين وانطلقت حتى إذا كنت بين الحى ومرعى الغم رفعت لى
دوحة عظيمة . فقلت : لو نزلت تحت هذه الشجرة وتروحت مبرداً ،
فنزلت ، فشددت فرسى بغصن من أغصانها ثم جلست تحتها ، فإذا أنا
بغبار قد سطع . فتبينت فبدت لى شخوص ثلاثة . فإذا رجل يطرد
مسحلة وأتانا . فلما قرب منى إذا عليه درع أصفر وعبامة خز سوداء ،
وإذا هو تنال فروع شعره كتفيه . فقلت فى نفسى : غلام حديث عهد
بعرس فأعجلته لذة الصيد فنسى ثوبه وأخذ ثوب امرأته ، لما لبث أن
لحق بالمسحل ، فصرعه ثم ثنى طعنه للأتان فصرعها ، ثم أقبل وهو
يقول :

لظعنهم سلكى وغلوجة كرك اللامين على نابل
قال : فقلت : إنك قد تعبت وأتعبت ، فلو نزلت ، فثنى رجله

فتزل فشد فرسه بغصن من أغصان الشجرة، ثم أقبل حتى جلس قريباً مني فجعل يحدثني حديثاً ذكرت به قول الشاعر:

وإن حديثاً منك لو تبذلته جنى النحل، في ألبان عود مطافل

قال: فينا هو كذلك، إذ حك بالسوط على ثنيتيه، فرأيت والله

يابن ربيعة ظل السوط بينهما، لما ملكت نفسي أن قبضت على السوط

فقلت: مه. فقال: وله؟ قلت: فإن أخاف أن تكسرهما فإنهما

رقيقتان. قال: هما عذبتان، ثم رفع عقيرته فجعل يغني:

إذا قبل الإنسان آخر يشتهي ثناياه لم يأنم، وكان له أجرا

فإن زاد زاد الله في حسناته مثاقيل يمحو الله عنه بها الوزرا

ثم قال لي: ما هذا الذي تعلقت في سرجك؟ قلت: شراب

أهداه إلى بعض أهلك، فهل لك فيه؟ قال: وما أكرهه. فأتيته به

فوضعه بيني وبينه فلما شرب منه شيئاً نظرت إلى عينيه كأنهما عينا

مهاة قد أضلت ولداً أو ذعرها قانص فلم أين نظري فرفع عقيرته

يغني:

إن العيون التي في طرفها مرض . قتلنا، ثم لم يحين قتلانا

يصرعن ذا اللب حتى لا حراك به . وهن أضعف خلق الله أركاناً

فقلت له: من أين لك هذا الشعر؟ قال وقع رجل منا باليمامة

وأنشدنيه. ثم قلت لأصلح شيئاً من أمر فرسي، فرجعت وقد جر

العمامة عن رأسه وإذا غلام كأنه الدينار المنقوش، فقلت: سبحانك

اللهم ما أعظم قدرتك وأحسن صنعتك! قال: كيف قلت ذلك؟

قلت : مما راعنى من نورك وهرفى من جمالك . قال : وما الذى يروعك من زرق الدواب وحيس التراب ؟! ثم لا عدى أينعم بعد ذلك أم يئأس ؟ ثم قام إلى فرسه فلما أقبل برقت لى بارقة الدرع ، فإذا ثدى كأنه حق . قلت : نشلتك الله ، امرأة ؟ قال : إى والله امرأة تكره العهر وتحب الغزل . قلت : والله أنا كذلك . قال فجلست تحدثنى ، ما أفقد من أنسها حتى مالت على الدوحة سكرأ ، واستحسننت والله يابن أبى ربيعة الغدر وزين فى عينى ، ثم إن الله عز وجل عصمنى منه ، ثم جلست منها حجرة ، فما لبثت أن انتبهت مذعورة ، فلاثت عمامتها برأسها وأخذت السرمع وجالت فى منز فرسها . فقلت : أما تزودينى منك زادأ ، فأعطتنى شباتها فشمت منها كالنبات المطور . ثم قلت : أين الموعد ؟ فقالت : إن لى إخوة شرسين وأبا غيورأ ، والله لأن أسرك أحب إلى من أن أضرك ، قال : ثم مضت ، فكان هذا آخر العهد بها إلى يومى هذا . فهى والله التى بلغت بى ما تراه من هذا المبلغ ، وأحلتنى هذا المحل . قال : فقلت : وأنت والله - يا أبا مسهر - ما استحسن الغدر إلا بك . فإذا قد اخضلت لحيته بدموعه . قال : قلت : والله ما قلت لك هذا إلا مازحأ . ودخلتنى له رقة . فلما انقضى الموسم شددت على ناقتى وشدت على ناقته وحملت غلامأ لى على بعير ، وحملت عليه قبة آدم خضراء كانت لأبى ربيعة وأخذت معى ألف دينار ومطرف خز . ثم خرجت حتى أتينا كلبأ ، فإذا الشيخ فى نادى قومه ، فأتيته فسلمت عليه .

فقال : وعليك السلام، من أنت ؟ قلت : عمر بن أبي ربيعة بن
المغيرة المخزومي . قال : المعروف غير المجهول، فما الذي جاء بك ؟
فقلت : جئت خاطباً . قال : أنت الكفاء لا يرغب عن حسيبه
والرجل لا يرد عن حاجته . قال : قلت : إني لم آتكم في نفسي وإن
كنت موضع الرغبة، ولكن أتيكم لابن أختكم العذري . قال : والله
إنه لكفاء الحسب كريم المنصب . غير أن بناتي لم يقعن إلا في هذا
الحى من قريش . قال : فعرف الجزع من ذلك في وجهي . فقال :
أما إني أصنع بك شيئاً لم أصنعه بغيرك أخيرها ما اختارت . قال :
قلت : له : والله ما أنصفتي . قال : وكيف ذلك ؟ قال : كنت تختار
لغيري ووليت الخيار لي غيرك، فأوما لي صاحبي أن دعه بخيرها .
قلت : خيرها . . فأرسل إليها أن من الأمر كذا وكذا، فارتثى رأيك .
قال : فأرسلت إليه : ما كنت لأستبد برأي دون القرشي فخياري ما
اختار . قال : قد صيرت الأمر إليك . فحمدت الله تعالى وصليت
على نبيه وقلت : قد زوجها الجعد بن مهجع وأصدقها ألف دينار،
وجعلت تكرمها العبد والقبة وكسوت الشيخ المطرف، فقبله وسر به
وسأله أن يبتني بها من ليلته . فأجابني إلى ذلك، وضربت القبة وسط
الحى، وأهديت إليه ليلاً، وبث عند الشيخ خير ميسر، فلما
أصبحت غدوت فقامت بباب القبة فخرج إلى وقد تبين الجدل في
وجهه . قال : فقلت : له كيف أنت من بعدى ؟ وكيف هي بعدك ؟
فقال : أبدت كثيراً مما أخفت يوم رأيتهما . فقلت : ما حملك على

ذلك ؟ فأنشأ يقول :

كتمت الهوى، إني رأيتك جازعاً فقلت : فتي بعض الصديق يريد
فإن تطرحني، أو تقول فتية يضر بها برح الهوى، فتعود
فوريت عما بي وفي الكبد والحشا من الوجد برح فاعلمن شديد

قال : فقلت : أقم على أهلك، بارك الله فيك. وانطلقت إلى أهلي.

ذكرت لك هذه القصة كاملة^(١)، لأنها ثرية، فيها الكثير من صفات القصص العربى، وهى نموذج حى لقصص العشق التى ذاعت وشاعت بين جماهير العرب.

ولست أدري : هل اخترع هذه القصة حماد الراوية الذى كان يكذب ويتزبد فى رواياته، أو أنها من وحى خيال ابن أبى ربيعة؟ لست أدري، لأن القصة تشف عن مزاج كلا الرجلين، فقد كان كل منهما مستهتراً مادياً. والمخترع هنا يأتى إلا أن يلهو بـ قصص العذرين بالخمر والسكر والغناء والتمايل تحت الدوحة. ولم يوفق القاص فى رسم هذا الجو الذى يتنافى مع البيئة البدوية والنساء البدويات فهل فى البادية امرأة لها أب غيور وإخوة شرسون، ثم تخرج للصيد وتفعل فعل الرجل الفارس، ثم تلتقى بأجنبي فتجلس معه تحت ظل شجرة وتطارحه وتنشده الشعر الغزلى، ثم تشرب معه.

(١) انظر : مصارع العشاق ص ٥٠.

الخمر وتميل سكرًا... إلخ. لاشك في أن مخترع هذه القصة رجل عاش في الحضر وشاهد الترف، فتصور أهل البادية وكأنه يتصور أهل الحضر. ومن مقدمة القصة يبدو لنا أن القاص قد اخترعها للتسلية وإزجاء الفراغ، فقد اجتمع الناس في حلقة وأخذوا يتذكرون أخبار العذرين وعشقهم فقص عليهم القاص تلك الحكاية، وقد أنصف ابن عبد ربه حين وضعها تحت عنوان «المضحكات» وذلك في الجزء الثالث من العقد الفريد.

ولكن ابن أبي ربيعة ينتهز هذه الفرصة فيلدس في ثنايا القصة حديثاً عن نفسه وافتخاراً بأبيه وتغنياً بجوده وكرمه ودفاعاً عن مسلكه ومذهبه، فهو شهم كريم، يسمع عن مأساة صاحبه فيخرج معه ويشد على ناقته ويحمل معه قبة أبي ربيعة، ويأخذ معه ألف دينار ومطرف خز. ويخرج الرجل فيستقبله استقبال المعروفين غير المجهولين، ويرحب به، وثني على حسبه وعلى شخصه وتختاره الفتاة وكيلا لها، فينهي الموضوع كما يجب، ويرجع إلى أهله، مفتخراً بنفسه ويقول - كما ورد في العقد الفريد - :

كفيت الفتى العذرى ماكان نابه ومثلى لأثقال النوائب يحمل
أما استحسننت منى المكارم والعللا إذا صرحت أنى أقول وأفعل
فهذا الفخر بابن أبي ربيعة وبحسبه، وتلك الخاتمة التى تنتهى
بهذه الأبيات - يرجحان أن القصة من صنع عمر.

ويبدو أن عمر كان ذكيا، فقد أكثر من الدعاية لفنه، والترويج

لشعره مرة برشوة المغنين والمغنيات حتى ينشدوا شعره كما جاء في الأغاني ومرة ثانية بإشاعة هذا النوع من القصص التي أكثر من اختلاقها وترويجها.

وهذا مثال آخر من قصصه :

(ب) قال عمر بن أبي ربيعة :

بينما أنا خارج محرماً، إذ أتتني جارية كأنها دمية في صفاء اللجين، في ثوب قصب كقضب على كتيب، فسلمت علي وقالت : أنت عمر بن أبي ربيعة، فتى قریش وشاعرها؟ قلت : أنا والله ذاك. قالت : هل لك أن أريك أحسن الناس وجهها؟ قلت : ومن لي بذلك؟ قالت : أنا والله لك بذلك على شريطة. قلت : وما هي؟ قالت : أعصبك وأربط عينيك وأقودك ليلاً. قلت : لك ذلك. قال : فاستخرجت معجراً من قصب عجرتني به وقادتني حتى أتتني مضرباً. فلما توسطته فتحت العجارة عن عيني، فإذا أنا بمضرب ديباج أبيض مزور بحمرة مفروش بفرش كوفي، وفي المضرب ستارة مضروبة من الديباج الأحمر، عليها تمائيل ذهب. ومن ورائها وجه لم أحسب أن الشمس وقعت على مثله حسناً وجمالاً. فقامت كالخجلة وقعدت قبالي وسلمت علي. فخیل إلى أن الشمس تطلع في جبينها وتغرب في شقائق خدها. قالت : أنت عمر بن أبي ربيعة فتى قریش وشاعرها؟ قلت : أنا ذاك يامنتهى الجمال. قالت : أنت القائل :

بينا ينعتنني أبصرنني دون قيد الميل يعدو بي الأغر
 قالت الكبرى : أما تعرفن ذا قالت الوسطى : بلى هذا عمر
 قالت الصغرى - وقد تيمتها - قد عرفناه، وهل يخفى القمير
 قلت : أنا والله قاتلها يا سيدتي. قالت : ومن هؤلاء ؟ قلت :
 والله يا سيدتي ما هو عن قصد مني ولا في جارية بعينها، ولكني
 رجل شاعر أحب الغزل وأقول في النساء. قالت : يا عدو الله، يا
 فاضح الحرائر، أنت قد فشا شعرك في الحجاز وأنشده الخليفة
 والأمراء ولم يكن في جارية بعينها، يا جوارى أخرجنه. فخرجت
 الوصائف فأخرجتنني ودفعنني إلى الجارية فعجرتني، وقادتني إلى
 مضرب، فبت ليلة كانت أطول من سنة. فلما أصبحت بقيت هائماً،
 لا أعقل ما أصنع، فإزلت أرقب الوقت. فلما كان وقت المساء،
 جاءتنى الجارية فسلمت علي وقالت : يا عمر، هل رأيت ذلك الوجه ؟
 قلت : إي والله. قالت : فتحب أن أريكه ثانية ؟ قلت : إذا تكرمت
 فتكونين أعظم الناس علي منة، فقالت : على الشريطة. فاستخرجت
 المعجر، فعجرتني وقادتني فلما توسطت المضرب، فتحت العصابة عن
 وجهي، فإذا أنا بمضرب ديباج أحمر مدنر بياض مفروش بفرش
 أرمني، فقعدت على غمقة من تلك التمارق، فإذا أنا بالشمس
 الضاحية قد أقبلت من وراء ستر تتمايل من غير سكر. فقعدت
 كالخجلة، فسلمت علي. قالت : أنت عمر بن أبي ربيعة فتي قریش
 وشاعرها ؟ قلت : أنا ذاك. قالت : أنت القاتل :

وناهدة الثدين قلت لها اتكى
فقلت : على اسم الله أمرك طاعة
فأزلت في ليل طويلاً ملثماً
فلما دنا الإصباح قالت فضحتني
فلما ازددت معها واتشحت بمرطها
فقامت تعنى بالرداء مكانها
قلت : أنا قائلها. قالت فمن الناهدة الثدين ؟ قلت : ياسيدتي،
قد سبق في الليلة الأولى. والله ما هو عن قصد مني ولا في جارية
بعينها، ولكني رجل شاعر أحب الغزل وأقول في النساء. قالت :
ياعدو الله، أنت قد فشا شعرك بالحجاز ورواه الخليفة وتزعم أنه لم
يكن في جارية بعينها، ياجواري ادفعنه. فوثبت الجواري فأخرجتني
ودفعني إلى الجارية، فعجرتني وقادتني إلى مضرب، فبت في ليلة
كانت أطول من الليلة الأولى فلما أصبحت أمرت بمخلوق فضرب لي
وبقيت هائماً. فلما كان وقت المساء جاءني الجارية فسلمت علي
وقالت : يا عمر هل رأيت ذلك الوجه ؟ قلت : إي والله. قالت :
فتحب أن أريكه الثالثة ؟ قلت : إذا تكونين أعظم الناس على منة.
قالت : على الشريطة. قلت : نعم. فاستخرجت المعجر وعجرتني به،
وقادتني حتى أتت بي المضرب. فلما توسطته فتحت العصاة عن
عيني. فإذا أنا في مضرب ديباج أخضر ملدن بحمرة مفروش بخبز
أحمر. وإذا أنا بالشمس الضاحية قد أقبلت من وراء الستر كحور

الجنان فسلمت عليّ. وقالت : أنت عمر بن أبي ربيعة فتى قوشر
وشاعرها؟ قلت : أنا ذاك. قالت : أنت القائل :-

نعب الغراب بين ذات الدمعج لبيت الغراب بينها لم يشجع
مازلت أتبعهم وأتبع عيسهم حتى دفعت إلى ربيعة هودج
قالت : وعيش أخي وحرمة والدي لأنهن الحى إن لم تخرج
فلثمت فاما آخذاً بقرونها شرب الزيف ببرد ماء الحشرج
فتناولت كفى لتعرف مسها بمخضب الأطراف غير مشنج

قلت : أنا قائلها. قالت يا عدو الله أنت الذى فضحتنا ونفسك
وجهى من وجهك حرام إن عدت إلى ، يا جوارى أخرجنه. فوثب إلى
الوصائف وأخرجننى ، ودفعننى إلى الجارية فعجرتنى وقادتنى. وقد كنت
عند خروجى من مضرى ، ضربت يدى بالخلق وأسدلت عليها ردائى
فلما صرت إلى باب مضربها أخرجت يدى ووضعتها على جانب
المضرب وضعاً بيناً، فلما أصبحت صحتُ بغلمان وعبيدى، ولى ألف
عبد : من أتانى بنجر المضرب الذى ضرب فيه بكذا وكذا، فهو حر
لوجه الله. فلما كان فى وقت المساء أتتني وليدة سوداء فقالت : قد
عرفت المضرب وهو لرملة أخت عبد الملك بن مروان. فأعتقتها
وأمرت لها بمائتى دينار. وأمرت بمضرى فقلع وضرب بحذاء مضربها.
وكتب بالخبر إلى عبد الملك بن مروان. فكتب إليها بالرحيل. فركبت
هودجها وركبت فرسى فزاحمتها فى بعض الطريق فأشرقت على من
هودجها فقالت : إليك عنى أيها الرجل. قلت : خاتم أو قبصر

أذكرك به . فقالت لبعض جواريا : ألق إليه قيصاً من قصي .
فأخذته وأنا أقول :

فلا وأبيك ما صوت الغواني ولا شرب التي هي كالفصوص
أردت برحلتى وأريد حظاً ولا أكل الدجاج ولا الخيصر
قيصر ما يفارقني حياقي أنيس في المقام وفي الشخوص
وجعلت أنزل بنزلها وأركب بركوبها حتى كنا في الشام على
ثلاث مراحل فاستقبلها عبد الملك في خاصته فدخل إليها ثم قال :
يارملة . ألم أنك أن تطوفى بالبيت إلا ليلاً يحفك الجوارى ويحف
الجوارى الخدم ويحف الخدم الوكلاء لثلا يراك عمر بن أبي ربيعة .
قالت : والله وحياة أمير المؤمنين ما رأى ساعة قط . فخرج من عندها
فبصر بمضرب فقال : لمن المضرب ؟ قيل : لعمر بن أبي ربيعة . قال :
على به . فأتته بلا رداء ولا حذاء ، فدخلت عليه وسلمت عليه .
فقال : يا عمر ، ما حملك على الخروج من الحجاز من غير إذن ؟
قلت : شوقاً إليك يا أمير المؤمنين وصبابة إلى رؤيتك فأطرق ملياً
ينكت في الأرض بيده . ثم رفع رأسه فقال : يا عمر ، هل لك في
واحدة ؟ قلت : وما هي يا أمير المؤمنين ؟ قال : رملة أزوجكها .
قلت : يا أمير المؤمنين وإن هذا لكائن ؟ قال : إى ورب السماء . ثم
قال : قد زوجتكما فادخل إليها من غير أن تعلم . فدخلت عليها
فقالت : من أنت هيلتك أمك ؟ قلت : أنا المعذب في الثلاث ،
فارتحلت وأنا عديلتها فأنشأت أقول :

لعمري، لقد نلت الذي أرتجى وأصبحت لا أخشى الذي كنت أخطر
فليس كمثلي اليوم كسرى وهرمز ولا الملك النعمان مثلي وقيصر
فلم أزل معها بأحسن عيشة وغبطة».

فهذه القصة المترفة قد أشاعها عمر لتمجيد شعره والدعاية لفنه.
ولا يمكن أن تقبل كحقيقة تاريخية. ولأمر ما تكررت هذه العبارة من
رملة: «أنت عمر بن أبي ربيعة فتى قريش وشاعرها؟ قلت: أنا
ذاك» وما الداعي لأن تنفوه رملة بهذه العبارة وهي في معرض توبيخ
عمر وتقريعه، وليست في معرض مدحه والثناء عليه؟ ولأمر ما يقول
عمر: «فصحت بغلمان وعبيدي ولي ألف عبد».

والقصة تتفق مع مذهب عمر في شعره، ففي شعره يتغزل فيه
الفتيات ويطاردنه. وهنا تتعرض له رملة وتستدعيه إلى مضربها وتغري
به جواربها، حتى الزواج يتم بطريقة نرجسية فجائية، فيستدعيه
عبد الملك ويعرض عليه أن يزوجه من رملة. وهذه النهاية السعيدة
تتفق مع مزاج فتى قريش فقد عاش معها بأحسن عيشة وغبطة. ولا
ينسى عمر أن يختم القصة - كما ختم القصة السابقة - بأبيات يجعل
فيها نفسه مثل كسرى وهرمز والنعمان وقيصر.

(ح) قال رجل من أهل تيماء:

كنت يوماً جالساً مع جميل وهو يحدثني وأحدثه، إذ ثار وتربد
وجهه فأنكرته ورأيت منه غير ما كنت أرى. ووثب نافرأً مقشعر

الشعر متغير اللون حتى أت بناقة له قريبة من الأرض مجتمعة موثقة الخلق. فشد عليها رحله، ثم أت بمحلب فيه لبن فشربه، ثم ثنى فشربت حتى رويت. ثم قال لي : اشدد أداة رحلك واشرب واسق جملك، فإن ذاهب بك إلى بعض مذهبى، ففعلت. فجال في ظهر ناقته وركبت ناقتي. فسرنا بياض يومنا وسواد ليلتنا. ثم أصبحنا فسرنا يومنا كله. لا والله ما نزلنا إلا للصلاة. فلما كان في اليوم الثالث وقفنا إلى نسوة قال إليهن. ووجدنا الرجال خلوفاً. وإذا قدر لبن ثم وقد جهدت جوعاً وعطشاً فلما رأيت القدر اقتحمت من بعيرى وتركته جانبي، ثم أدخلت رأسى في القدر ما يشينى حرها حتى رويت، فذهبت أخرج رأسى من القدر فضاقت على. وإذا هى على رأسى قلنسوة فضحكن منى وغسلن ما أصابنى. وأت جميل بقرى. فوالله ما التفت إليه، فينا هو يحدثهن إذا رواعى الإبل، وكان السلطان قد أحل لهم دمه إن وجدوه في بلادهم وجاء الناس فقالوا له : ويحك! انج وتقدم، فوالله ما أكبرهم كل الإكبار، وغشيه الرجال فجعلوا يرمونه ويطردونه، فإذا قربوا منه قاتلهم ورمى فيهم، وهام بى جملى فقال لي : يسر لنفسك مركباً خلقى فأردفنى خلفه لا والله ما انكسر ولا انحل عن فرصته حتى رجع إلى أهله».

وهدف هذه القصة هو رسم شخصية بطولية، وجرت على عادة القدماء في إظهار البطل في صورة مبالغ فيها، فهو شجاع قوى لا تهمه الجماعة ولا المصاعب، بينا تكون الشخصيات الأخرى ضئيلة

القيمة ذات دور ثانوى. فجميل يثور ويريد وجهه ويقشعر شعره ويتغير لونه، ثم يسرع إلى جملة ويسحب معه تابعه المهرج (الكوميدي) الذى بطيعة طاعة عمياء ويسير جميل فى طريقه لا يحس جوعاً ولا يشعر بظماً برغم تلك المسافة الطويلة التى يقطعها سواد ليله ويباض نهاره، حتى إذا غشيه الرجال لم يكبرهم وجعل يقاتلهم ويرمى فيهم، ثم يلقى بتابعه الكوميدي وراءه، ويسرع بناقته حتى يرجع إلى أهله.

(د) وكان (بعضهم) يستغل قصص الحب فى الدفاع

عن فكرة يؤمن بها، ويعتقد أنها لصالحه، ففى ذات ليلة حاول عبد الملك بن مروان أن يعرض بعبد الله بن جعفر وأن يقلل من قيمة الغناء الذى شاع بين الحجازيين فقال: «قبح الله الغناء! ما أوضعه للمروءة وأجرحه للعرض وأهدمه للشرف وأذهب للبهاء!». فأنبرى ابن جعفر للدفاع عن مذهب الحجازيين واستغل القصص لإقناع عبد الملك، فقص عليه قصة الفتى الذى كان يهوى جارية مغنية، وكان يسمع كل ليلة إلى غنائها حتى الفجر، فقال: «اشتريت جارية باثني عشر ألف درهم مطبوعة، فكان بديع وطويس يأتيانها فيطرحان عليها أغانيهما فعلقت منها حتى غلبت عليهما...». فينا هى عندى على تلك الحال، إذ ذكرت لى عجوز من عجائزنا أن فتى من أهل المدينة يسمع غناءها ثم ينصرف فراعيت مجيئه، فإذا الفتى قد أقبل مقنع الرأس، فاشرفت عليه وقد قعد مستخفياً فلم أدع



بها تلك الليلة وجلست أتأمل موضعه، فبات مكانه الذي هو فيه، فلما انشق الفجر اطلعت عليه. فإذا هو في موضعه فدعوت قيمة الجوارى، فقلت لها: انطلقى الساعة فزنى هذه الجارية واعجلى بها إلى. فلما جاءت بها نزلت وفتحت الباب وحركته، فانتبه مدعوراً، فقلت له: لا بأس عليك خذ بيد هذه الجارية، فهى لك وإن همت ببيعها فردها إلى فدهش وأخذ الخبل ولبط به، فدنوت من أذنه فقلت: ويحك قد أظفرك الله ببغيتك فقم فانطلق بها إلى منزلك، فإذا الفنى قد فارق الدنيا. فلم أر شيئاً قط أعجب منه. ومن حق عبد الملك ألا يصدق بهذه الحكاية وأن يقسم أنه لا يصدقها لولا أن عبد الله قد عاينها^(١)، ومن حقنا نحن ألا نصدق بها وأن نزعّم أنها موضوعة لبيان قيمة الغناء والدفاع عن المذهب الذى شاع بين الحجازيين.

٤ - قصص ذات أغراض تعصبية:

ولم تستغل قصص الحب استغلالاً شخصياً فحسب، بل استغلت لأغراض تعصبية أيضاً.

فقد عرف العرب فى تاريخهم صراعاً بين السادة والعبيد، وثورات بين بعضهم والبعض الآخر، فاستخدم كل فريق ما تيسر له من الأسلحة فكانوا يتحلون الشعر ويختلقون الأحاديث، تدعى

^١ (١) انظر: العقد الفريد ١٩٩/٣ (المطبعة الشرقية).

لنزعاتهم .وتأييداً لميولهم .

ونال القصص حظها من الانتحال والاختلاق .

(أ) كانت عند يزيد بن عبد الملك أم البنين ، وكان لها من قلبه موضع ، فقدم عليه من ناحية مصر جوهر له قدر وقيمة ، فدعا خصيا له وقال : اذهب بهذا إلى أم البنين وقل لها : أتيت به الساعة فجئت به إليك فأتاها فوجد عندها وضاح اليمن ، وكان من أجمل العرب وأحسنهم وجهاً . فعشقت أم البنين فأدخلته عليها ، فكان يكون عندها ، فإذا أحست بدخول يزيد أدخلته في صندوق من صناديقها . فلما رأت الغلام قد أقبل أدخلته إلى الصندوق فرآه الغلام ورأى الصندوق الذى فيه فوضع الجواهر بين يديها وأبلغها رسالة يزيد ثم قال : يا سيدى هبى لى منه لؤلؤة . قالت : لا ، ولا كرامة . فغضب وجاء إلى مولاه فقال : يا أمير المؤمنين إن دخلت عليها وعندها رجل ، فلما رأتى أدخلته صندوقاً وهو فى الصندوق الذى صفته كذا وكذا . فقال يزيد : كذبت يا عدو الله ، جثوا عنقه . ثم قام ولبس نعله ودخل على أم البنين وهى تمتشط فى خزانها ، فجاء حتى جلس على الصندوق الذى وصفه الخادم وقال : يا أم البنين ما أحب إليك هذا البيت ! قالت : يا أمير المؤمنين أدخله لحاجتى ، وفيه خزانتى لما أردت من شئ أخذته من قريب . قال : لما فى هذه الصناديق التى أراها ؟ قالت : حلى وأثائى . قال : فهبى لى منها صندوقاً . قالت : كلها يا أمير المؤمنين لك . قال : لا أريد إلا

واحدًا. ولك على أن أعطيك زنته ذهباً وزنة ما فيه. قالت : فخذ ما شئت قال : هذا الذى تحبى. قالت لم يأمير المؤمنين ؟ عد عن هذا، وخذ غيره، فإن لى فيه شيئاً يقع بمحبتى. قال : ما أريد غيره. قالت : هو لك فأخذه ودعا الفراش وحمل الصندوق ومضى به إلى مجلسه فجلس ولم يفتحه ولم ينظر ما فيه. ولما جنه الليل دعا غلاماً له أعجمياً وقال له : استأجر أجراء غرباء ليسوا من أهل مصر. فجاءوا بهم فأمرهم فحفروا له حفيرة فى مجلسه. حتى بلغوا الماء ثم قال : قدموا لى الصندوق. فألقى فى الحفيرة ثم وضع فيه على شفيره فقال : يا هذا قد بلغنا غنك خبر، فإن يك حقاً فقد قطعنا أثره، وإن يك باطلاً فإنما دفنا خشباً. ثم أهالوا عليه التراب حتى استوى. فلم ير الوضاح حتى الساعة. فلا والله ما بان لها فى وجهه ولا فى خلأثقه شيء حتى فرق الموت بينهما.

واعتقد أن هذه القصة ليس لها صدق واقعى، فهى تناقض خلق العربيات القائم على العفة أو التستر فى أمثال هذه الموضوعات. وتنافى خلق العرب القائم على الغيرة والأنفة والاندفاع فيما يمس الشرف. وانظر إلى تراث يزيد حين دخل عليها وهو يساومها على أخذ الصندوق وبذل لها زنته وزنة ما فيه ذهباً. وانظر إلى الحوار الهادئ الذى دار بينهما. وإلى الصبر العجيب الذى جعله يضع الصندوق ولا يفتحه حتى يجنه الليل. ثم إلى هذا الوداع الهادئ الرزين الذى ودع به الصندوق حين ألقاه فى الحفرة.

اللهم إن هذا ليس من خلق العرب، بل هذا شيء وضع على العرب.

واللهم إن واضح هذا ليس من العرب أيضاً، وإلا كان قد تنبه لأهم شيء عند العرب وهو اضطرابه الشديد وانفعاله البين فيما يمر العرض ويخدش الشرف، فمن وضع هذا لم يوفق في التزوير والتمويه، فقد وصف العربي هنا وكأنه يصف رجلاً أجنبياً.

ولهذا أميل إلى أن هذه القصة قد وضعت بسبب الشعبية، فقد أرادوا أن يشهروا بنساء هذا الخليفة الأموي، فاختلقوا هذه القصة التي تنتقص منه ومن نسائه، فهم قد عرفوا أن ابن عبد الملك قد قتل وضاحاً هذا لأنه شبيب بامرأته وبأخته، وهم قد عرفوا أن وضاحاً هذا كان رائع الحسن وأنه كان يبرقع وجهه خوف الفتنة بحسنه وخوفاً من العين وحذراً على نفسه من النساء، فلا أقل من أن يبنى القصص على هذه العناصر قصة غرامية تحط من قدر أم البنين، ولا أقل من أن يختاروا لها شخصية قيل إنها من أولاد الفرس وقيل: بل إنه من حمير فأت أبوه وهو طفل صغير فتزوجت أمه رجلاً من أولاد الفرس، وشب وضاح في حجر زوج أمه. ولما كبر جاء أهل بيته من حمير يطلبونه فادعى زوج أمه أنه ولده فحاكموه فيه، فحكم به الحاكم للحميريين، ومسح على رأسه وأعجبه جماله وقال له: اذهب فأنت وضاح اليمين لا من أتباع ذي يزن، يعني الفرس الذين قدم بهم ابن ذي يزن لنصرته.

وجد الشعوية إذن عناصر قصة، فبنوا عليها ما يخدم فكرتهم وينصر قضيتهم، ونسجوا قصة حول غرام أم البنين، لرجل جميل من الفرس أو تربي في حجر الفرس.

وليست أدعى أن هذا الرأي لي فقد ذكر أبو الفرج في الجزء السادس من كتابه الأغاني أن هذه الحكاية قد وضعها بعض الشعوية لما تلاحي هو وبعض ولد الوليد زوج أم البنين، وأن الحق هو الرواية الأولى التي ترى أن الوليد قد قتله لأنه شبيب بزوجه أم البنين.

من المعقول إذن أن أقبل أن عربيا قد قتل رجلا لأنه شبيب بامراته ونسائه فأمثال هذا كثير في التاريخ العربى وهو يوائم مزاج العربى. ولكن ليس من المعقول أن أقبل هدوء العربى وترثه ورزائته أمام ما يمس عرضه وشرفه.

(ب) ولم تقف القصة عند حد الاستغلال الشعوى، بل استغلها العرب فى النزاع الذى دار بينهم.

فقد كان فى العصر الأموى نزاع بين الأنصار أصحاب الأمر والنهى أيام النبى ومر بعده والذين اتخذوا من المدينة المنورة مركزاً للدعوة. وبين الأمويين أصحاب الأمر الجديد والذين اتخذوا من دمشق عاصمة للحكم واستخدم كل فريق ما تيسر له من أسلحة المعارك، وقد كان لقصص الحب نصيب فى هذه الزوينة الطاحنة. كان عبد الرحمن بن ثابت الأنصارى وعبد الرحمن بن الحكم

الأموى صديقين، ثم حدثت القطيعة والخصومة بينهما حتى تراميا بالأشعار.

ويختلف كل فريق في سبب هذه المهاجاة، ثم يروح يؤلف القصص بما يرضى هواه ويشقى حاجته.

أما الأنصار فيزعمون أن عبد الرحمن بن حسان الأنصارى كان يحب امرأة صاحبه الأموى وكان يختلف إليها، فبلغ ذلك زوجها فراسل امرأة عبد الرحمن بن حسان ولكن هذه كانت عفيفة قوية الخلق، فأنبأت زوجها الأنصارى، ثم اتفق الزوجان على حيلة يتشفيان بها من هذا الأموى وزوجه. فاحتال الأنصارى حتى حمل امرأة صاحبه على أن تزوره في بيته وأخفاها في إحدى الحجرات، واحتالت زوجه حتى حملت الأموى على أن يزورها. فلما استقر به المقام عندها أقبل زوجها الأنصارى فأرادت أن تخفيه فأدخلته إحدى الحجرات فإذا هو يرى امرأته.

أما الأمويون فيروون هيكل الحكاية، ولكنهم يقلبون الأدوار فيها، فقد كانت زوج الأنصارى عامراً لا ترعى حرمة الزوجية وكانت ترسل الرسل إلى هذا الأموى تغريه بنفسها، ولكنه كان متين الخلق مراعياً لحرمة صديقه فلم يجيبها.

٥ - قصص ذات أهداف دينية :

ولم تستغل قصص الحب للمنافع الشخصية أو النزعات الشعورية

أو الأهواء التعصبية فحسب، بل استخدمت أيضاً للأهداف الدينية.

«خرج أبو دهب الجمحي يريد الغزو وكان رجلاً جميلاً صالحاً، فلما جاء بجيرون جاءته امرأة فأعطته كتاباً وقالت له : «اقرأ هذا فقراه لها ثم ذهبت فدخلت قصرأ ثم خرجت إليه فقالت له : لو بلغت معي إلى هذا القصر، فقرأت الكتاب على امرأة فيه كان لك أجران إن شاء الله فبلغ معها القصر. فلما دخل إذا فيه جوار كثيرة فأغلقن عليه باب القصر فإذا امرأة جميلة قد أتته، فدعته إلى نفسها فأبى، فأمرت به فحبس في بيت من القصر. وأطعم وأسقى قليلاً قليلاً حتى ضعف وكاد يموت، ثم دعت إلى نفسها فقال : أما في الحرام فلا يكون ذلك أبداً، ولكن أتزوجك قالت : نعم. فتزوجها. وأمرت به فأحسن إليه حتى رجعت نفسه إليه فأقام معها زمناً طويلاً لم تدعه يخرج من القصر حتى يش منه أهله وولده وزوج أولاده بناته واقتسموا الميراث وأقامت زوجه تبكى ولم تقاسمهم ولا أخذت من ميراثه شيئاً. وجاءها الخطاب فأبت وأقامت على الحزن والبكاء عليه. فقال أبو دهب لامراته يوماً : إنك قد أثمت في وفي ولدي، فأذن لي أن أخرج إليهم وأرجع إليك، فأخذت عليه أيماناً ألا يقيم إلا سنة حتى يعود إليها وأعطته مالا كثيراً، فخرج من عندها بذلك المال حتى قدم إلى أهله فرأى زوجته وما صارت إليه من الحزن ونظر إلى ولده ممن اقتسم ماله وجاءوه فقال : ما بيني وبينكم عمل، أنتم ورثتموني وأنا حي فهو حظكم. والله لا يشرك زوجتي أحد فيما قلعت به وقال

لزوجته : شألك بهذا المال كله فهو لك ولست أجهل ما كان من وفائك وأقام معها وقال في الشامية :

صالح حيا إله حيا ودوداً عند أصل القناة من جيرون
فبتلك اغتربت بالشام، حتى ظن أهل مزجمات السظنون
وهي زهراء، مثل لؤلؤة الغو اص، ميزت من لؤلؤ مكنون
(إلى آخر الأبيات)

فلما جاء الأجل أراد الخروج إليها ففاجأه موتها فأقام^(١).
وواضح أن هذه القصة تحمل هدفاً تربوياً دينياً وهو الحث على العفة والترغيب فيها. فأبو دهب - كما في القصة - رجل صالح وشاب جميل. دعت امرأة ذات منصب وجمال، فقال : إني أخاف الله رب العالمين. وما زالت به وهو يتأبى حتى ضعف وكاد يموت، ثم تزوجها على كتاب الله وسنة رسوله.

والعناصر الدينية كثيرة في هذه القصة، كعنصر الإثابة على الوفاء، والمكافأة على الصبر، فهذه الزوجة المخلصة تفي لزوجها الغائب وترفض الخطاب وتقيم على الحزن والبكاء، فيكافئها الله على هذا العمل الصالح برجوع زوجها يحمل مالا كثيراً يهبه لها وحدها. وعنصر الوفاء بالوعد، فهذا الرجل الصالح تأخذ عليه الشامية أيماناً ألا يقيم إلا سنة حتى يعود إليها. فلما جاء الأجل تذكر هذا الرجل وعده. ولكن القصة تختلف موقفاً ترضى به الزوجة الوفية وفي الوقت

(١) انظر: مصارع العشاق ص ٧٠

نفسه يحافظ فيه الرجل الصالح على وعده، فقد تدخل سيف القضاء والقدر، فإذا هذه الشامية تموت فيقيم الرجل مع زوجته في سرور وسعادة.

العنصر الديني واضح في هذه القصة، ولكن هل نستطيع لأنفسنا أن نفهم هدفاً خفياً يستتر وراء هذا وهو أن أهل الحجاز - وقد كانت بينهم وبين أهل الشام خصومات - يعتقدون في هذه القصة مقارنة خفية بين امرأة حجازية تحافظ على عهد زوجها وتحزن لفراقه ولا تنشط لماله ولا تتطلع لميراثه بل تنتظر وتنتظر حتى يكافئها الله، وبين شامية خاطفة أزواج تتعرض للرجال وتدعوهم إلى نفسها وتغريهم بالمال والتهديد.

قد نستطيع لأنفسنا أن نستشف هذا الهدف، ولكنه هدف لا يكاد يتبين أمام الهدف الديني الواضح الذي يملأ كل القصة.



وهكذا نجد أن قصص الحب قامت بدور التفسير والشرح لبعض مواقف شعرية، وأدت وظيفة التسلية، واستغلت في الإعلان والدعاية واستخدمت في الترية والهداية.



الفصل الثالث

تطور قصص الحب

تتابعت قصص الحب على مختلف العصور العربية واتخذت أشكالاً والواناً مختلفة، فلو رجعت إلى كتاب «تزيين الأسواق» مثلاً لرأيت فيه أخباراً عن ألوان من العشق، فالباب الأول عقده «فيمن استشهد من المحبين شوقاً إلى حضرة رب العالمين»، والثاني في «ذكر أحوال عشاق الجوارى والكواعب وذكر ما صدر لهم من العجائب»، والثالث في «ذكر عشاق الغلمان وأحوال من عدل إلى الذكور عن النسوان وتفصيل ما جرى عليهم من تصاريف الزمان». والرابع في ذكر ما سوى البشر وما لاقوا من العبر». وفي هذا الباب أورد أخباراً عن حب بين حمامتين، وبين غراب وخطافين، وبين كلب وملك من أقبال اليمن، وبين نخلتين كانت إحداها تزهر وتسقط قبل الانعقاد، فراها حاذق فعرف أنها عاشقة فدعا برصاص فصنع

شريطاً وربط منها إلى النخلة الأخرى فحسن ثمرها وقد قطع صاحب
البستان الشريط فأسقط الزهر فأعاده فصلحت.
والمتبع لتطور قصص الحب يستطيع أن يتحدث عن ذلك من
نواح :

١ - ناحية يتتبع فيها الباحث حكاية معينة وينظرها في
مختلف المراجع ويراقب التطور والفروق بين هذه المراجع.

فمثلاً حكاية الشاب الذى أدخل قصته على الخليفة وفيها : « إن
راى أمير المؤمنين أن يأمر جاريته فلانة أن تغنى ثلاثة أصوات ثم
ينفذ فى ما شاء من حكمه، فعل » - هذه الحكاية قد ذكرت فى
الزهرة وفى الموشى وفى تزيين الأسواق وفى العقد الفريد وفى مصارع
العشاق وفى ذم الهوى وفى المستطرف.

ومن الممكن مراقبة الفروق بين صنع كل كتاب. ولكننا نجدها
فروقاً شكلية فهى اختلاف على اسم الخليفة الذى رفعت إليه
القصة، فهو سليمان فى الزهرة وفى المحاسن والأضداد وفى الموشى. أو
هو عبد الملك بن مروان فى ذم الهوى وفى تزيين الأسواق وفى مصارع
العشاق. أو هو يزيد بن عبد الملك فى العقد الفريد وفى المستطرف.
أو اختلاف فى الشعر الذى طلبه الشاب أو فى موطن الشاب : وهل
هو من البصرة كما فى تزيين الأسواق أو هو من المدينة كما فى العقد
الفريد. أو فروقاً يسيرة : كأن يذكر الجاحظ مقدمة يبين فيها أنه
خرج مع محمد بن إبراهيم على حراقة، فزجت عوادة نفسها إلى

الماء، ثم تبعها غلام وزج بنفسه في إثرها وأدار الملاح الحراقة فإذا
بهما معتقان وميتان، فيستفزع ذلك محمد ويقول للجاحظ: «لتحدثني
بحديث يسليني عن فعل هذين والا ألحقتك بهما». فيقصر عليه خبر
الشاب مع سليمان بن عبد الملك. أو يفصل صاحب التزيين في أول
هذه القصة فيذكر أن هذا الشاب اسمه ظريف بن نعيم، وكان
بأعظم حالة من الجمال وأمكن رتبة من المال، وكان أبوه من أكابر
تجار البصرة، ثم رحل الشاب يوماً إلى بغداد، وحضر يوماً الدكة،
فراى الجارية فأعجبته وسام مولاها حتى أخذها وانطلق إلى منزله،
فلما كان الليل جاءه صاحب شرطة الحجاج فأخذ منه الجارية ووجه
بها إلى عبد الملك فتبعها الفتى إلى دمشق ثم كانت قصته السابقة.
أو أن يذكر ابن عبد ربه في العقد الفريد أن مغنية من المدينة
وقعت في قلب يزيد فسألها إن كان لها أقارب بالمدينة ليكرمهم من
أجلها، فأخبرته ألا أقارب لها، ولكن هناك ثلاثة نفر كانوا أصدقاء
مولاتها وأنها تحب أن ينامهم الخير، فكتب إلى عامله بالمدينة أن
يسيرهم إليه، فلما وصلوا عنده سألهم حوائجهم فأما الاثنان فذكرا
حوائجها، وأما الثالث فبعد أن أخذ الأمان طلب ثلاثة أصوات من
الجارية فشرب عليها ثلاثة أرطال.. إلخ.

وقد أتاح لنا ابن الجوزي في كتابه «ذم الهوى» فرصة جميلة
للمقارنة، إذ ذكر ثلاث روايات لهذه القصة، رواية في عهد
عبد الملك، والثانية في عهد سليمان والثالثة في عهد الرشيد. والفروق

بين هذه الروايات ضئيلة، فالرواية الأولى تنتهى بأن عبد الملك بعد أن رمى الفتى بنفسه سأل عنه فقالوا : « غريب لا يعرف إلا أنه منذ ثلاث ينادى فى الأسواق ويده على رأسه

غدا يكثر الواشون منا ومنكم وتزداد دارى عن داركم بعدا والرواية الثانية تنتهى بأن سليمان قال بعد أن زج الفتى نفسه على دماغه : « إنا لله وإنا إليه راجعون، أترأه توهم الجاهل أنى أخرج إليه جاريتى وأردها إلى ملكى، يا غلام خذ يدها فانطلق بها إلى أهله... فلما انطلقوا بها نظرت إلى حفيرة فى دار سليمان قد أعدت للمطر فجذبت يديها من أيديهم وجعلت تقول :

من مات عشقاً فليمت هكذا لا خير فى عشق بلا موت فزجت نفسها فى الحفيرة على دماغها فماتت ». والرواية الثالثة تنتهى بأن الرشيد قال بعد أن ألقى الفتى بنفسه « عجل الفتى، ولو لم يعجل لوهبناها له ».

وارجع أيضاً إلى قصة الشاب الذى ادعى السرقة أمام خالد بن عبدالله القسرى فإننا نجد الفروق يسيرة بين بعض هذه الكتب، كأن يكون الذى كشف الأمر هو أخو العاشق، أو يكون ابن عم الفتاة... إلخ.

وقصة العاشق الذى افترس السبع معشوقته ذكرت فى كثير من الكتب العربية القديمة وكان هناك تقارب بين بعض الكتب، وتباعد بين البعض الآخر، فرواية ابن السراج وداود الأنطاكى تتقاربان،

وكذلك رواية الوشاء وابن الجوزى. وهناك تباعد إلى حد ما بين الروایتين الأولین وین الروایتین الآخرین فالأولیان تذكران خبر السبع أولاً وتؤخران كشف حقيقة الأعرابي وحقيقة فتاته. أما الآخریان فتبدأان بذكر خبر ذلك الأعرابي مع ابنة عمه وبعد ذلك تذكران خبر السبع ومأساته، والأبشهى فى كتابه «المستطرف» ما يضيف مأساة أخرى لم تذكر فى تلك الكتب السابقة وينسب الشعر الذى أوصى العاشق ضيفه بأن يكتبه على قبرهما إلى هاتف فيقول بعد أن ذكر دفن العاشقين فى قبر واحد «فلما كان الصبح أقبلت امرأة عجوز وهى كالولہانة فقالت لى : هل رأيت شابا يرعى غنماً ؟ فقلت لها : نعم. وجعلت أتلفظ بها ثم حدثتها بحديثه وما كان من خبره فأخذت تصيح وتبكي وأنا الأطفها إلى أن أقبل الليل، ومازالت تبكى بحرقة إلى أن مضى من الليل برهة، فقعدت نحوها فإذا هى مكبة على وجهها، وليس لها نفس يصعد ولا جارحة تتحرك، فحركتها فإذا هى ميتة ففسلتها وصليت عليها ودفنتها إلى جانب قبر ولدها، وت الليلة الرابعة فلما كان الفجر قت فشددت. فرسى وصرفت الغنم وسقتها، فإذا أنا بصوت هاتف يقول :

كنا على ظهرها والدمر فى مهل والعيش يجمعنا والدار والوطن
ففرق الدهر بالتصريف ألفتنا فالיום يجمعنا فى بطنها الكفن
وقصة الأعرابي الظريف الذى أراد معاوية أن يستأثر بمعشوقته
الحسنة فأبت - لو قارنت بين هذه القصة كما هى فى «مصارع

العشاق»، وبينها كما هي في «أخبار النساء» لوجدت الفروق بينها تتلخص في أن القصة كما هي في الأخبار أكثر تشويقاً إلى حد ما منها كما هي في المصارع إذ قدم لها بوصف للأعرابي وصفاً مشوقاً جعل معاوية يقول لجلسائه «لم يخلق الله من احتاج إلى نفسه في مثل هذا اليوم.. يا غلام سر إليه واكشف عن حاله وقصته، فوالله لئن كان فقيراً لأغنيته... إلخ».

٢ - وناحية يتبع فيها الباحث القصص المتشابهة ويراقب الفروق بينها.

فقصة عروة وعفراء، لها قصة مشابهة حدثت في العصر الجاهلي وهي قصة المرقش وأسماء، فبينها تشابه في كثير من التفاصيل والأحداث وإن كان في قصة المرقش يرد موقف ليس له ما يشابهه في قصة عروة، وذلك أن المرقش حين علم حقيقة الأمر من غلامين يلعبان وأن القبر الذي كان يحج إليه لم يكن يضم إلا عظام كبش - حين علم ذلك دعا وليدة له وزوجها الذي كان عسيفاً له، وركبوا جميعاً في طلب المرادى، وفي الطريق مرض المرقش حتى كان لا يحمل إلا معروضاً، حتى نزلوا كهفاً بأسفل نجران، فسمع المرقش زوج الوليدة يقول لها «اتركيه فقد هلك سقماً وهلكنا معه ضرا وجوعاً» فجعلت الوليدة تبكي من ذلك. فصمم على رأيه حتى أذعنت له - فلما سمع المرقش ذلك كتب على مؤخرة الرجل أبياتاً من الشعر إلى أخويه أنس بن سعد وحرملة يخبرهما فيها بحقيقة

الأمر. وحين رجعت الوليدة وزوجها أخبرا القوم أن المرقش قد مات. ولكن حرمة قرأ الآيات فدعاهما وخوفهما وأمرهما أن يصدقاها فلما علم منها الحقيقة قتلها وركب في طلب أخيه، فلما وصل إلى الكهف عرف أن أخاه قد احتمل إلى منزل محبوبته.

وقصة قيس ولبنى لها قصة تشبهها وتنسب أيضا إلى العصر الجاهلي، وهي قصة عبد الله بن العجلان وصاحبه هند، وإن كانت قصة قيس قد ورد في خلالها موقف ليس له ما يشبهه في قصة ابن العجلان، وهو زواج قيس بعد أن طلق معشوقته خضوعاً لرغبة والديه، بأخرى تسمى «لبنى» على اسم محبوبته. وهناك قصة حدثت في عهد ابن عباس تشبه هذه القصة في كثير من التفاصيل وهي قصة عروة بن قيس التي ذكرت في تزيين الأسواق. وفي ظني أن الحادثة واحدة وهي أن رجلاً أحب امرأة فتزوجها ثم تدخل أهله بالتفريق بينهما فنجحوا في ذلك، وإن كانوا لم ينجحوا في إطفاء لوعة الحب - الحادثة واحدة. كان القوم يتسامرون بها في المجلس ويختارون لها من الأسماء التي يختارونها أو يختارونها من التاريخ فالعاشق قد يكون اسمه عبد الله، أو قد يكون اسمه قيساً، أو قد يكون اسمه عروة، وقد تكون هناك بذور تاريخية لهذه الحادثة، ولكن القوم نقلوها إلى مجال التفكه والمسامرة، فجعلوا يزيّدون عليها بعض التفاصيل وبعض الأشياء المشوقة.

ومن الطريف أن نقارن بين القصة التي قصها طريح بن إسماعيل

الثقفي في عصر الوليد بن يزيد وبين القصة التي قصها محمد بن صالح بن عبدالله بن الحسن في عصر المتوكل وبينها أكثر من مائة سنة وقد ذكرت القصتان في كتاب « المحاسن والأضداد ». فإن القصة الثانية تزيد على الأولى في أن صاحب الأشر بعد أن لبس ثياب جيداء ودخل الزوج وجعل يضربه ظنا منه أنها جيداء - بعد ذلك تذكر القصة الثانية أن أمها دخلت وجعلت تعاقب الرجل ظنا منها أنه ابنتها ثم قالت له : سأرسل إليك أختك تؤنسك وتبيت الليلة عندك، فجاءت إختها ونامت بجانبه فلما استمكن منها شد على فها وأخبرها بالحقيقة وأنها أولى من ستر عليها ثم بات معها يتحدثان ويضحكان حتى برق النور. القصة الأولى تكتفي بتلك الآلام التي لقيا طريق، والقصة الثانية تكافئ صاحب الأشر بتلك النهاية السعيدة. وقد ذكرت هذه القصة في مصارع العشاق في سلسلة من الرواة منها « حدثنا محمد بن صالح الحسني حدثني أبي عن غير ابن قحيف الهلالي قال... ». والروايتان في المصارع وفي المحاسن تشابهان إلى حد كبير حتى في استعمال بعض التشبيهات، وليس بينهما فروق إلا في الفاظ قليلة. وقد ذكرت هذه القصة في تزيين الأسواق، إلا أنها ختمت بنهاية حزينة لم تذكر في مصارع العشاق «... قال ابن طاهر : فلم يقم بعدها بشير إلا دون شهر وجاءه شخص... فقال له وهو يتناول عنياً : أتفكه وجيداء قد قضت الساعة ؟ فلم يسمع منه إلا شهقة، وحرك فإذا هو ميت. فبلغ الخبر الجارية

فهتكت سترها وجزت شعرها وألقت نفسها في بئر هناك فأتت». وبغض النظر عن هذه النهاية فإننا نجد الفرق بين ابن السراج والأنطاكي ينحصر في أن الأول يتوسع في الأسلوب وذكر التشبيهات في حين أن الثاني يميل إلى الاختصار. فمثلا يصف الأول بشراً فيقول: «وكان سيّداً حسن الوجه شديد القلب سخى النفس» والثاني لا يصف بشراً بشيء وبينما يقول الأول: «... وضرب بيده إلى مقدم البيت فاستخرج منه سوطاً مفتولاً كمتن الثعبان المطوق» أو: «فاهتزت الجارية كما تهتز القصبة من الروع» أو: «... وكشفت عن ظهرى فإذا فيه ما غرس الله من ضربة إلى جانب أخرى كل ضربة تخرج الدم وحدها». بينما يقول الأول هذا مستعملاً التشبيهات والصور وإذا بالثاني يقول: «ثم عمد إلى سوط مفتول» أو: «... فارتعدت ساعة» أو: «فلما رأى تأثير السوط وخروج الدم قال...».

وفي ظني أن الحادثة واحدة وأنها تدور حول رجل أحب امرأة وأحبته وقامت بينهما عقبات وانتما من صديق له أن يلبس ثياب المرأة وأن ينام مكانها حتى يخدع زوجها بذلك ففعل، ثم إن الزوج دخل على الرجل ظناً منه أنه امرأته ثم حدث ما أغضب الزوج فتناول السوط وجعل يضرب الرجل وهو يحسبه امرأته - في ظني أن الحادثة واحدة وأنها مادة طيبة للسمر ظل الناس يتفكهون بها في مجلسهم أيام الوليد وأيام المتوكل وغيرهما، وأخذ الرواة يروونها

بتغييرات طفيفة وزيادات هينة.

ولعلنا نلاحظ من هذه الأمثلة أن التطور في القصة الواحدة وبين القصص المتشابهة ضئيل، لا يعدو الاختلاف في الأسماء أو زيادات في بعض الروايات، بل إن التقارب وصل في بعض الروايات إلى حد استعارة التشبيهات والألفاظ.

وربما كان السبب في هذا أن الرواة لم يكونوا ينظرون إلى هذه القصص نظرة أدبية خالصة، ولم يكن في وعيهم إنشاء قصة تتخذ من التاريخ مادة ولها بعد ذلك الحرية في التأثير والوصف والإضافة؛ فكانت هذه القصص مختلطة عندهم بمفاهيم التاريخ وكانوا ينقلونها عن الأعراب وغيرهم وكانهم ينقلون روايات تاريخية ينبغي أن يحرصوا فيها على الألفاظ والترتيب، بل على ذكر الأسانيد.

ومن الطريف أن سيرة «الأميرة ذات الهمة» التي لايشك أحد في بعدها عن التاريخ، إذ أن روايتها قد أباحوا لأنفسهم الحرية في التصرف والمبالغة وخلق الأحداث واختراع الشخصيات والجمع بين شخصيات متباعدة زمنياً ومخالفة التاريخ في الوقائع المعروفة - من الطريف أن جامع هذه السيرة - على الرغم مما ذكرت - كانت مفاهيم التاريخ مختلطة عنده بمفاهيم الحكايات الشعبية فوصف هذه السيرة على غلافها بأنها «أكبر تاريخ للعرب وخلفاء بني أمية والخلفاء العباسيين... جمعت هذه السيرة أخبار العرب وحروبهم وملك مصر والشام وبغداد وغيرها من بلاد الإسلام وبلاد الإفرنج وفيها من

الفتوحات ما يبهز العقول».

لم ينظر الرواة إلى هذه القصص نظرة أدبية خالصة. وكذلك النقاد لم ينظروا إليها نظرة جدية تقوم منها وتنير لها السبيل، فتركوها للعامّة يحكونها في مجلسهم ويتصرفون فيها تصرفاً فطرياً.

* * *

٣ - وناحية يتبع فيها الباحث تطور هذه القصص مع تطور ظروف العصر وتأثرها بالتيارات الثقافية والاجتماعية.

(أ) فحكايات الحب الحسية التي رويت حول ابن أبي ربيعة وغيره من شخصيات العصر الأموي، كانت حكايات من النوع الظريف التي لم تبتعد كثيراً عن الخلق العربي.

ولكن بعد هذا العصر وبعد أن أتى الاتصال بالأمم المجاورة ثمرته وبعد أن عرف العرب فلسفة ماني وإباحية مزدك - بعد هذا كثرت القصص الماجنة والحكايات المنحرفة والحب الشاذ. فمثلاً بشار بن برد يروي عنه أبو الفرج في الأغاني قصة ماجنة مع امرأة هويها تسمى «أمامة» فكادت له بالاتفاق مع زوجها.. وقد أنشد في هذه القصة أبياتاً مكشوفة.

وشاعت قصص عشق الغلمان، وقد عقد داود الأنطاكي باباً لهذه القصص سماه «في ذكر عشاق الغلمان وأحوال من عدل إلى الذكور عن النسوان وتفصيل ما جرى عليهم من تصاريف الزمان». وأورد كثيراً من هذه الحكايات، التي كان يبلغ العاشق في بعضها درجة

الجنون والتولة، كأخبار مدرك مع صاحبه عمرو إذ توله في حبه حتى اختلط عقله.

(ب) وقصص العشق العذرية كانت تدور في العصور العربية الأولى (في العصر الجاهلي وفي العصر الأموي) حول عشق فتى لفتاة عشقاً لا يشرك معها فيه غيرها.

ولكن بعد ذلك نجد قصصاً صوفية يتجاوز فيها العاشق حب البشر إلى حب الذات العليا حبا يملك عليه كل جوارحه ويصيه بالتولة والجنون ويجعله ينشد الأشعار الغرامية في محبوه السدى لا يشرك في حبه غيره.

وإني أئنئ أن يكون للحب الأفلاطوني أثر على الحب العذري في العصر الأموي وما قبله. ولكن يمكننا أن نتحدث - بعد ذلك العصر - عن تأثيرات أفلاطونية وأفلوطينية، فقد عرف العرب الكثير من آراء أفلاطون وأفلوطين، وأتيح لها الوقت الكافي لأن تفعل فعلها. وعلى هذا لا أبعد لو قلت إن الفكرة الجديدة التي قال بها بعض الصوفية من أن العشق العذري وسيلة إلى العشق الإلهي أو كما يقول بعض العارفين: «كما أن النساء حبات الشيطان فهن حبات العرفان، إذ قد يتوصل العاشق من عشقهن إلى معرفة مبدعهن، لأن المقدمات الصريحة تنتج الأغراض الصحيحة. وبالحرى من أمعن النظر في مخلوق زائل ترقى عند معرفة غايته إلى دائم فاعل». لا أبعد لو قلت إن هذه الفكرة متأثرة بما طرا على المجتمع

الإسلامى من آراء فلسفية^(١).

والربط بين العشق العذرى وبين أمور دينية كان موجوداً فى بعض الأذهان منذ العصر الأموى. فقد عشق رجل من ولد سعيد ابن العاص جارية مغنية فابتاعها له عمر بن عبد العزيز وأهداها إليه، فكثت عنده سنة ثم ماتت، فبقى مولاها شهراً أو أقل ثم مات كمدأ عليها فقال أبو السائب الخزومى : حمزة سيد الشهداء وهذا سيد العشاق فامضوا بنا حتى ننحدر على قبره سبعين نخرة كما كبر النبی صلى الله عليه وسلم على قبر حمزة سبعين تكبيرة. وبلغ أبا حازم الخبر فقال : أما من محب فى الله يبلغ هذا ول^(٢). وقيس كانت تشغله ليلى عن تبين القبلة وكان يضى عليها شيئاً من التقديس والتبجيل فيقول :

أراق إذا صليت يمت نحوها بوجهى، وإن كان المصلى ورائيا
وقد أتم الصوفية بالعشاق العذريين، فكان الشبلى يضرب
لسامعيه المثل بالمجنون فيقول : «يا قوم هذا مجنون بنى عامر كان إذا

(١) انظر لهذا الموضوع :

١ - مائدة أفلاطون ص ٢٦٠.

٢ - الغزل فى العصر الجاهلى للدكتور أحمد الخوفى ص ١٣١ من الطبعة الثانية.

٣ - الحياة العاطفية للدكتور محمد غنيمى هلال ص ٢١٤.

(٢) انظر : مصارع العشاق ص ٥٦.

سئل عن ليلي يقول أنا ليلي، فكان يغيب بليلى عن ليلي، فكيف يدعى من يدعى محبته وهو صحيح مميز. وكان ابن الفارض سلطان العاشقين يشبه حالته بحالة العذرين فيقول في ديوانه :

بها قيس لبني هام بل كل عاشق كمنجون ليلي أو كثير عزة
فكل صبا منهم إلى وصف لبسها بصورة حسن لاح في حسن صورة

وقد عقد صاحب التزين باباً « فيمن استشهد من المحبين شوقاً إلى حضرة رب العالمين ». وقص فيه حكايات صوفية عن ابن المبارك، وعن أبي الفيض ذي النون المصري، وعن أبي الفتح بن سحنون، وعن عتبة المعروف بالغلام.. إلخ.

(ح) وكثير من العرب في العصر الجاهلي وفي العصر الأموي كانوا يقدرون العاشق ويتعاطفون معه ويعتبرونه شخصية أرقى من غيرها. وانظر إلى أخى الفزارية كيف كان يرغب في مصاهرة قيس بن ذريح ولما لامته العرب في ذلك قال : « دعوني ففي مثل هذا الفتى يرغب الكرام ». وأقرأ في الأغاني كيف كان القوم يتحمسون لأخبار المجنون ويتبعونها ويتحملون من أجل ذلك المشاق والمتاعب. وكان القوم يعظمون تضحية العاشق فالرجل الذي انتحر لأن السبع أصاب معشوقته كبر في أعين القوم وقالوا « والله لتنحرن عليه تعظيماً له فخرجوا وأخرجوا مائة ناقة وتسامع الناس فاجتمعوا إلينا فنحرت ثلاثمائة ناقة ». حتى الأزواج كانوا يقدرون هذه العاطفة، فيذكر جميل

أن الزوج لما بلغه خبر انتحار العاشق «تأسف وحزن حزناً شديداً لأنه لم يجمع بينهما في حياتها».

ولكني أقرأ في نصوص متأخرة ما يثبت أن هذه النظرة قد تغيرت عند كثير من الناس فأصبحوا ينظرون إلى العشاق نظرة سخرية ويعتبرونهم أشخاصاً مرضي قد أصابهم الخلل في عقولهم والاضطراب في أفكارهم. فكانوا يصفدونهم بالحديد ويضعونهم في دار تسمى «دار المجانين». وتحت عنوان «فصل فيمن أنخ به الحب ثقله حتى أذهب عقله» ذكر داود الأنطاكي قصصاً لعشاق أدخلهم قومهم بهارستان ببغداد أو دير هرقل.

ويحكى المبرد قصته وقد خرج مع المأمون ثم دخل ديراً فيه مجانين مغفلين وهم في نهاية القذارة وبينهم شاب عليه بقية ثياب ناعمة فحياهم وجعل ينشدهم شعراً في العشق ثم ختم شعره بهذا البيت :

إن على العهد لم أنقض مودتهم فليت شعري لطول العهد مافعلوا
فأراد رجل كان مرافقاً للمبرد أن يسخر منه وأن يتأرجح معه فقال له : ماتوا. قال الشاب : إذن فاموت. فتمطى واستند إلى السارية التي كان مشدوداً فيها. وجعل يضرب رأسه بها حتى مات.

وأشتم في بعض النصوص روح السخرية والاستهزاء بالمحبين، وبهذا الحب الغافل الذي هو أشبه بعشق البهائم «قال المتوكل لأب العنبر الصيمري : اخبرني عن حمارك ووفاته وما كان من شعره في الرؤيا التي رأيته». قال : نعم ياأمير المؤمنين كان أعقل من القضاة

ولم يكن له جريمة ولا زلة فاعتل علة لمات منها، فرأيته فيما يرى
النائم فقلت له : يا حمارى ألم أبرد لك الماء وأتق لك الشعر وأحسن
إليك جهدى فلم مت غفلة...؟! قال : لما كان فى اليوم الذى
وقفت على فلان الصيدلان تكلمه فى كذا وكذا مرت بى أتان حسناء
فرأيتها فأخذت بمحاسنها قلبى فعشقتها واشتد وجدى بها فمت أسفاً.
فقلت له : يا حمارى هل قلت فى ذلك شعراً؟ قال نعم. فأنشدنى :

هام قلبى بأتان	عند باب الصيدلان
تيمنى يوم رحنا	بثناياها الحسان
وبخد ذى دلال	مثل خد الشنفرانى
فيها مت ولو عشت	إذن طال هوانى

فقلت : يا حمارى فما الشنفرانى؟ قال : هذا من غريب الحمير. فطرب
المتوكل وأمر الملهين والمغنين أن يغنوا ذلك فى شعر الحمار وفرح فى
ذلك اليوم فرحاً لم ير مثله..

فقد أصبح العشق فى هذا النص من طباع الحمير، وأصبحت
فعالها مادة تثير الضحك وتبعث السرور ويجد فيها الملهون والمغنون
مجالاً للهر والغناء. ولأمر ما كان يكرر أبو العنيس قوله : يا حمارى!.
وعلى أى حال فقصص الحب حين عبرت عن المجون والشذوذ،
أو شفت عن الوجد الصوفى - لم تتطور من الناحية الأدبية عن
قصص الظرفاء والعذريين. وكل الفرق الذى حدث أنه بدل الظرف

حل المجنون وبدل العشق العذرى حل العشق الصوفى وبدل عشق
الكرام ظهر عشق الحمير.

أما الناحية الأدبية فإزالت القصة فقيرة فيها بذور فنية جاءت
بمحض المصادفة، ومازالت خبراً قصيراً سريعاً متاثراً في بطون الكتب
تختلط فيه الحقيقة بالوهم والتاريخ بالخيال، اختلاطاً لا يبين عن
شخصية التاريخ المحققة ولا عن شخصية الخيال المنطلقة.

* * *

٤ - إنما أتيح لهذه القصص أن تنمو وأن تتوسع في الأحداث
وفي إثارة التشويق وفي جذب السامع وفي إضفاء الجو القصصى -
حين استطاعت أن تتخلص من تلك النظرة التاريخية وأن تنتقل إلى
مجال الأدب انتقالاً واضحاً واعياً، وذلك حين.

(أ) انتقلت هذه القصص إلى السير الشعبية، إذ يبدو أنه
قد أصبح واضحاً لدى رواة هذه السير أنهم يذكرون حكايات يراد
منها التأثير والجذب ولا يراد منها التاريخ وحقائقه على الرغم من أن
بعضهم قد حاول أن يصدر سيرته بما توهم أنها تاريخ للعرب
ووقائعهم.

مثلاً قصة السارق الذى ادعى السرقة امام خالد بن عبدالله
القسرى لينقذ معشوقته من الفضيحة قد كانت الفروق فيها بين
الكتب العربية التى تختلط فيها القصة بالتاريخ - فروقاً لا تعدو
الاختلاف على أشياء شكلية وكأن الراوى يخشى أن يتوسع وأن يفصل

لأنه يخشى أن يخالف التاريخ وأن يثير الخاصة، ولكن حين انتقلت هذه القصة إلى « ألف ليلة وليلة » أضفى عليها جو قصصى وتوسع الراوى فى شرح أحداثها والتركيز على النقط المؤثرة ومحاولة جذب القارئ، فتبدأ القصة بوصف العاشق بأوصاف تجعل السامع يتعاطف معه فهو « ذو جمال باهر وأدب ظاهر وعقل وافر. وهو حسن الصورة وعليه سكينة ووقار » وبالفعل تعاطف خالد مع هذا الشاب حين قدم إليه على أنه لص ودار بينهما حوار حاول فيه أن يسبر أمر هذا الفتى، ثم دنا منه وسأله عن قصته فقال : إن القوم صادقون فيما قالوه والأمر على ما ذكرُوا. فقال له خالد : ما حملك على هذا وأنت فى هيئة جميلة وصورة حسنة ؟ قال : حملنى على ذلك الطمع فى الدنيا وقضاء الله سبحانه وتعالى. فقال له خالد : ثكلتك أمك، أما كان لك فى جمال وجهك وكمال عقلك وحسن أدبك زاجر يزجرك عن السرقة؟! قال : دع عنك هذا أيها الأمير وامض إلى ما أمر الله تعالى به، فذلك بما كسبت يداى وما الله بظلام للعبيد. فسكت خالد ساعة يفكر فى أمر الفتى ثم أدناه وقال له : إن اعترافك على رؤوس الأشهاد قد رابنى وأنا ما أظنك سارقاً ولعل لك قصة غير السرقة فأخبرنى بها. قال أيها الأمير لايقع فى نفسك شيء سوى ما اعترفت به عندك وليس لى قصة أشرحها إلا. أنى دخلت دار هؤلاء فسرقت ما أمكننى». فأمر خالد بحبسه ووكل به قسوماً يراقبونه ويتسمعون أخباره وإذا به يفضح نفسه، إذ أنه حين استقر فى الحبس

« تنفس الصعداء وأفاض العبرات وأنشد هذه الأبيات :

هددني خالد بقطع يدي إذ لم أبح عنده بقصتها
فقلت هيهات أن أبوح بما تضمن القلب من محبتها
قطع يدي بالذي اعترفت به أهون للقلب من فضيحتها
وينقل الموكلون به ذلك إلى خالد فيأمر بإحضار ذلك. الفتى
الغريب الأطوار ويأكل معه ويتحدث محاولاً أن يصل إلى حل اللغز
ولكنه لا يستطيع. فلا يجد مناصاً من أن يعرض على الفتى بأن ينكر
السرقة أمام القاضي وأن يذكر من الشبهات ما يدرأ عنه خد القطع.
وفي اليوم المحدد لعقوبة الفتى حضرت الناس. وهنا تصف القصة
موقفاً مؤثراً « إذ لم يبق أحد في البصرة من رجل ولا امرأة، إلا وقد
حضر ليرى عقوبة ذلك الفتى. وركب خالد ومعه وجوه أهل البصرة
وغيرهم ثم استدعى بالقضاة وأمر بإحضار الفتى. فأقبل يجعل في
قيوده ولم يره أحد من الناس إلا بكى عليه وارتفعت أصوات النساء
بالنحيب فأمر القاضي بتسكيت النساء » ويتعاطف القاضي أيضاً مع
هذا الفتى الجميل فيسأله أسئلة يحاول فيها أن يرى الفتى « .. قال
له : إن هؤلاء القوم يزعمون أنك دخلت دارهم وسرقت مالهم.
لعلك سرقت دون النصاب؟ قال : بل سرقت نصاباً كاملاً. قال :
لعلك شريك القوم في شيء منه؟ قال : بل هو جميعه لهم لا حق
لي فيه. وهنا يثور خالد على هذا الفتى العجيب فيقوم إليه ويضربه
على وجهه بالسوط. متمثلاً بهذا البيت :

يسر يد المرء أن يعطى مناه وبأبي الله إلا ما يسر يد
ثم دعا بالجزار ليقطع يده. وهنا تحدث مفاجأة أذهلت القوم إذ
بادرت جارية من وسط النساء عليها أطمار وسخة فصرخت ورمت
بنفسها عليه ثم أسفرت عن وجه كأنه القمر وارتفع للناس ضجة
عظيمة وكاد أن يقع بسبب ذلك فتنة طائفة الشرر، ثم نادى تلك
الجارية بأعلى صوتها: ناشدتك الله أيها الأمير! لا تعجل بالقطع حتى
تعرف حقيقة الأمر. وتكشف لخالد الغموض الذى أحاط بموقف
الفتى وتنتهى القصة بزواجهما على يد خالد «قال الراوى: فما رايت
يوماً أعجب من ذلك اليوم أوله بكاء وشرور وآخرة فرح وسرور».
هذه القصة - كما هى فى ألف ليلة وليلة - تتوسع فى نثر
الأمور القصصية الجذابة، فهى تجعل القارئ يتعاطف مع العاشق
الجميل الغريب الأطوار، وهى تحاول أن تثير الشوق. وانظر إلى
صنيعها حين تقف بالقارئ عند نقطة مؤثرة لتفاجئه بأن الصبح قد
فاجأ القاص، فثلاً حين يستدعى خالد الفتى من السجن ويعرض
عليه أن ينكر السرقة حتى ينقذ نفسه من القطع. وهنا يتشوق القارئ
إلى معرفة موقف هذا الشاب الغامض، ولكن الصبح يأتى فلا
يكشف القاص عن موقف الفتى وإنما يفعل ذلك فى الليلة الثامنة
والتسعين بعد المائتين.

وأظن أن جامع التحفة البهية قد نقل هذه القصة من «ألف
ليلة وليلة» إذ أن قصته تشبه القصة كما وردت فى ألف ليلة وليلة :

في بدايتها وفي تعليق الراوى على نهاية القصة وفي الشعر الذى ورد على لسان الفتى وهو فى حبسه، بل حتى فى استعمال الأسلوب المسجوع والكلمات وأية مقارنة تثبت هذا. موقف واحد فقط يتوسع فيه جامع التحفة ويذكر فيه أبياتاً لم تذكر. فى ألف ليلة وليلة. وهو موقف الفتاة حين كشفت عن الغموض «فلما حضر الجلال وأخرج السكين، بدرت جارية من صف النساء وعليها إزار وسخ وصرخت صرخة عظيمة ورمت نفسها عليه، وأسفرت عن وجه كأنه القمر إذا أبدن، والصبح إذا أسفر، بطرف كحيل وخذ أسيل وثغر أفلج وحاجب أبلج وقد كالقضيبي وردف كالكتيب...» ثم نادت بأعلى صوتها : ناشدتك الله أيها الأمير، لا تعجل عليه حتى تقرأ هذه القصة ثم دفعت إليه رقعة ففضها خالد فإذا فيها مكتوب

أخالد هذا مستهام متسم	رمته لحاظي عن قسّي الحمالق
فأضناه سهم اللحظ منى فقلبه	حليف هوى من دائه ند فائق
أقر بما لم يقترفه، لأنه	رأى ذاك خيراً من فضيحة عاشق
فهلا عن الصب الكتيب لأنه	كريم السجايا فى الهوى غير سارق
فأنت الذى لا يرتجى اليوم غيره	لدفع ملهات الخطوب الطوارق
ومثال آخر... فإننا نقرأ قصة مجنون ليلي فى كثير من الكتب	
العربية القديمة، فإذا بها قصة مهلهلة مكتظة بالأسانيد والحشو ليس	
فيها ترتيب. وإنما هى مجموعة من الأخبار ضم بعضها إلى بعض	
كفها اتفق. وقد وصف الدكتور طه حسين فى الجزء الأول من	

حديث الأربعاء، هذه القصة بأنها سخيقة متكلفة.

ولكن وقع في يدي كتاب مكون من خمس وخمسين صفحة يحمل عنوان «قصة قيس بن الملوح العامري المعروف بمجنون ليلى» ولم يعلم جامع هذا الكتاب. ولكني أظن أنه ألف في فترة متأخرة حين شاع تأليف السير الشعبية فإن أسلوبه يشبه أسلوب تلك السير في استعمال السجع وفي المبالغة، وفي ترديد كلمة «قال الراوى». وفي الإتيان بأشعار سخيقة قريبة إلى الأشعار العامة السهلة مثل:

يامنيتي أنت مقصودى ومطلوبى وأنت رغبنا من الأعداء محبور
إن تحتجب عن عيون الصب يأملى ماأنت من قلب المضنى بمحجوب

قصة قيس - كما جمعها مجهول - تعتبر أكثر غموا وأقرب إلى الناحية القصصية فهي قد مالت إلى الإفازة والإطالة وشرح المواقف المؤثرة ومحاولة غرس العطف في قلب القارئ على قيس المسكين، وبدأت ذات ترتيب من بداية ونهاية، وتخلصت من النظرة التاريخية ومن العنعنات والأسانيد، بل كانت تذكر من الأسماء ما لم ترد في كتب التاريخ والتي كانت موافقة لأسلوب السجع. أو تحرف من الأسماء التاريخية ما يناسب هذا الأسلوب مثل «وكان قد عشق جارية في هذه الأيام يقال لها ليلى بنت مهدي بن عصام» ويذكر الأغاني نسب ليلى هذه في الجزء الأول فيقول: «بنت مهدي بن سعد ابن مهدي بن ربيعة بن الحريش بن كعب بن ربيعة بن عامر بن صعصعة». ومثل «وكان من جملتهم رجل من بني ثقيف يقال له

سعد بن النيف « والأغانى لا يذكر اسم هذا الزوج وإنما يكتب بأنه رجل من بنى ثقيف موسر. ومثل « وما زال يحول من مكان إلى مكان حتى وصل إلى جبل يقال له ثوبان.. فأنشد وقال :

وأجهشت للثوبان حين رأيته ونادى بأعلى صوته ودعائ
فقلت له : أين الذين عهدتهم حواليك فى خصب وطيب زمان
فقال : مضوا واستودعوني بلادهم ومن ذا الذى يبق على الحدان
والأغانى يذكر أن هذا الجبل اسمه توباد ويورد شعراً مثل هذا الشعر وإن كان يختلف عنه فى بعض الألفاظ. والقصة الشعبية نفسها تذكر هذا الاسم « توباد » فى موضع آخر حين تجد أنه يسعفها فى أسلوب السجع « فصار وهو مزعج الفؤاد حتى أقبل على جبل توباد ».

وقصة قيس هذه جمعت أخبار المجنون وصاحبته المتناثرة فى الكتب العربية، جمعاً لا كصنيع الجامع لأخبار عروة بن حزام الذى يكاد لا يختلف عن الأغانى فى شيء فى تلك الصفحات الإحدى عشرة التى جمع فيها أخبار عروة. إذ أن الجامع لقصة قيس قد ظهرت شخصيته فى ترتيب هذه الأخبار وفى إضفاء الأسلوب القصصى عليها وفى ملء الفجوات بين هذه الأخبار وفى التوسع فى المواقف المؤثرة، وفى شرح مشاعر ليلى التى تحدثت عنها الأخبار العربية حديثاً مقتضباً، وفى التحدث عن مشاعر الزوج التى تجاهلتها الأخبار العربية وفى نشر الخطابات المؤثرة المتبادلة بين قيس ولىلى وفى الاهتمام بالوصف، ولا تنسى أن نصف الطبيعة وترسم الجو كأن تقول : « إلى أن انتصف

ظلام الليل وعلا نجم سهيل». وهى فى وصف الطبيعة لا تبلغ
فتخرج عن وصف طبيعة صحراء نجد المقفرة إلا فى حالات نادرة
مثل حديث رجل من بنى أسد التقى بالمجنون فيقول: «إلى أن
توصلت إلى روضة كثيرة الأزهار والرياحين والأنوار فحدثتني نفسى أن
أقيم فيها، وأتنزه فى بعض نواحيها. فنزلت فى أرجاء تلك الأزهار
المونقة، والأنوار البديعة المورقة وأنخت ناقتى إلى قنوان شجرة صغيرة،
وجلست برهة يسيرة. فبينما أنا أتأمل فى تلك الروضة المرج الطويلة
العريضة، إذ سقط رجل من الجراد كثيرة الأعداد، على ذلك الواد،
فافترشت جنباتها وأرضها، وأخذت طولها وعرضها فتعجبت من تلك
المنظر البهية والروائح الزكية... إلخ». فإن هذا الوصف أقرب إلى
الطائف أو غوطة دمشق منه إلى صحراء نجد.

تبدأ هذه القصة فتذكر أنه كان فى زمن عبد الملك بن مروان
رجل يقال له الملوخ بن حزام، كان له ثلاثة أولاد ذكور كانهم
البدور. منهم قيس «وكان أصغر إخوته عمراً وأعلامهم همه وقدرأ،
وأجودهم نظماً ونثراً...». وصاحبه ليلى «سمراء اللون قصيرة القامة
فصيحة الكلام وعلى خدوها الأيمن شامة». ولما شاع حبها استعظم
أبوها ذلك الأمر، وطار من عينه شرار الجمر، ثم منعها الزيارة فى
الليل والنهار وحجبها عنه خوف الفضيحة والعار. وزاد الجوى بقلب
قيس فجعل أهله ينصحونه ويعذلونه ولما لم يجدوا نفعاً تقدموا إلى
أبيها خاطبين ليلى فأبى، فزاد الأمر بقيس وتوله وانطلق إلى

الفلوات». وهنا تصف القصة موقفه من صائد الظباء وصفاً مفصلاً
تبغى به التأثير على السامع. ويحجج به أبوه إلى الكعبة ملتصقاً العون
من الله ولكن دون جدوى «إذ ترك أباه والحرم وقصد البرارى
والأكم» وجعل أبوه يطمئنه ويقول له «فعد معى إلى بنى عامر وكن
منشرح الصدر مطمئن خاطر، وأنا أتلافى هذه القصة وأزوجك بليلى
وأزيل عنك هذه الغصة» ومازال يحايله حتى رجع معه إلى الأوطان.
أما ما كان من أمر ليلي فقد تحولت إلى شيء يتمناه الجميع ويجدون
في طلبه والفوز به، وكأنها المجد الذى يسعى الطامعون إلى التعلق به،
أو مقام التجريد الذى يجد الصوفيون في طلبه. ولترك الراوى يشرح
تأثير ليلي على قلوب الخلق «وأما ما كان من ليلي، فإنه قد شاع
ذكرها بالآفاق، وتحدثت فيها الناس في الحجاز وبلاد نجد والعراق،
وتناشدوا ما قال قيس فيها من الأشعار الرقاق التى لم يسبقه إليها
أحد من فحول الشعراء والعشاق. فكان كل واحد يود أن ينظرها
ويتمنى أن يراها ويبصرها، فترادفت عليها الخطاب وكثرت عليها
الطلاب ودخلوا على أبيها في ذلك من كل باب» حتى وافق أبوها
على أن يزوجه رجلًا من بنى ثقيف. وهنا تصف القصة موقف ليلي
إزاء هذا الزوج وصفاً واضحاً مفصلاً فتقول: «فلما سمعت ليلي من
أبيها ذلك الخطاب، أظهرت الكبر والاكتئاب وعظم عليها ذلك
الامر، واكتوى قلبها بلهب الجمر. لأن هذا الخبر كان لا يوافق
غرضها، ولا يشفى علتها ومرضها، لأنها كانت تحب قيساً وتميل إليه،

ولا يستقر خاطرهما إلا عليه نظراً لما بينهما من المحبة القديمة،
والصداقة القوية، فأبت ولم تقبل، وفضلت حلول الأجل، وقالت :
هذا أمر لا يتم أبداً، ولو مت قهراً وكمدأ، فلما سمع كلامها وعلم ما
في ضميرها ومرامها، تهددها الكلام فشتمها، ودار به الغيظ فلطمها.
فاجتمع عليها الجيران والأهل والخلان، فلما رأت ما حل بها من
الهوان، وأن موج البلايا أحاط بها من كل مكان، أجابت سؤاله
بالكره والإجبار لا بالطوع والاختيار ثم ندمت على زواجها غاية الندم
وجرى قلم القضاء بما حكم، وصارت محبتها له تكلفاً، ورؤيتها له
تعسفاً، فكان لا يقر لها قرار ولا يطيب لها عيش لا بالليل ولا
بالنهار...، تتحدث هذه القصة عن مشاعر ليلي ولا تمر بها مروراً
عابراً كما تفعل الكتب العربية. وتذكر بعد ذلك صدمة قيس من
هذا الزواج وأنه خرج يطوف في الفلوات وقلل الجبال، واعتراه
الشحوب والهزال. وتذكر أن رجلاً من بني بارق يقال له نوفل بن
مساحق التقى به وهو على هذا الحال. وتحدث عين هذا الموقف
حديثاً مؤثراً، ولكنها تخالف الكتب العربية فتجعل اللقاء الأول بين
قيس ونوفل قبل زواجها وأنه حاول أن يشفع له عند أبيها فلم
ينجح. ولكن هذه القصة حين جعلت اللقاء الأول بينهما قد تم بعد
زواجها كانت منطقية في أنها لم تجعل نوفلاً يتشفع لقيس في امرأة
متروجة واكتفت بأن نوفلاً حين رثى لحاله قال له : «أيها الحبيب
والشاعر اللبيب إنه يعز علي ويعظم لدى أن أراك في هذا الحال،

تقاسى العذاب والنكال، فهل لك أن تسير معى إلى الديار وأنا أزوجك ببعض البنات الأبيكار من هى أحلى وأحسن من ابنة عمك ليلي». فتركه قيس وانصرف. وتحدثت القصة عن الرسائل التى كان يتبادلها قيس وليلي. وهنا تطلعنا على نماذج رقيقة من الخطابات الغرامية المؤثرة التى يختلط فيها الشعر بالثر. وكنت أود أن يتسع المقام لنقل نموذج لهذه الخطابات الغرامية ولكنى سأكتفى بمطلع خطاب فقط «من قيس بن الملوح الهائم الوامق والحبيب الصادق، إلى سيدة الملاح وكوكب الصبح در الصدف وياقوت الشرف. من قد اتصفت بالمحاسن البهية والصفات العلية والآداب السنية ليلي العامرية، إننى بينما كنت متشوقاً إلى استماع أخبارك واكتشاف آثارك... إذ ورد لى عزيز رسالتك الموسومة بسماء المحبة الفائقة المسفرة عن ازدياد الصحة الصادقة» وتظل القصة تتحدث عن عذاب ليلي وهيام قيس، وتسند إلى ليلي بعض مواقف أسندتها الكتب العربية إلى لبنى. كموقفها من الغربان الخمسة التى اشترتها وجعلت تضرها وتقطعها وهى تنشد الشعر، ولما لامها زوجها على هذا الأمر انفجرت فيه. وتحدثت القصة عن مشاعر الزوج واستيائه من موقف ليلي وشكواه إلى أبيها محاول أن يطعمه، وتحدثت عن موقف لقيس يقربه من أهل الكشف الذين يتنبئون بالغيب وذلك أن الزوج حين حذر قيساً من عبد الملك قال له قيس: «والله إنه منذ ثلاثة أيام، بينما كنت أطوف فى بعض الأكام، زارنى طائران وقالا لى: وحق الملك الديان، لقد قضى

الرحمن بالقضاء أيام عبد الملك بن مروان. ثم أطرق ملياً وأقام مدة لا يتكلم شيئاً، ثم أمعن فيه النظر وأجال قداح الفكر. وقد أقسم بجامع الشتات ومخرج النبات أنها سوف تصلكم الأخبار أنه قد مات. وبالفعل تتحقق نبوءة قيس إذ يموت عبد الملك بعد ثلاثة أيام. ثم تنتهى هذه القصة فتجعل ليلي تموت قبل قيس وهى موفقة فى هذا من الناحية الأدبية، إذ أن موت ليلي قبله قد زاد من فظاعة المأساة وأتاح للقصة خاتمة مؤثرة، إذ أن قيساً «أظهر الاكتئاب واستعظم المصاب واتخذته الرعدة والاضطراب، وكان يأوى إلى قبر ليلي ويدور بالنهار وهو يرثيها بالأشعار» حتى انتهى به الأمر «إلى واد كثير الحجارة وإذا به ميت معلق بين حجرين وقد كان خط بأصبعه عند رأسه هذين البيتين...». واحتمله القوم وغسلوه وكفنوه وإلى جانب ليلي دفنوه، وكان ذلك فى سنة الثمانين من الهجرة المحمدية الموافقة سبعمائة مسيحية.

وانتقل إلى قصة شعبية أخرى وهى سيرة الأميرة ذات الهممة فأختار منها بعض قصص العشق التى جعلت مسرحها فى العصر الأموى، فأرى كيف يكون النماء فى هذه القصص والثراء والتشابك والانتقال من حكاية إلى حكاية والمفاجآت وحسن الوصف ومحاولة التأثير على القارئ وجذبه... إلخ.

فحين تقرأ فى الكتب العربية القديمة تجد أنها تذكر أخبار العشاق متناثرة متقطعة، كل موقف - فى الأعم الأغلب - ينفصل عن

الموقف الآخر ليس هناك رباط واحد يربطها، وإنما هي أخبار متقطعة تختلط فيها الحقيقة بالخيال فمثلاً خبر يتحدث عن تبشير كاهن لهند بأنها سوف تلد مولوداً عظيم الشأن وخبر يتحدث عن امرأة في ثياب رجل، وخبر يتحدث عن محاولة اغتصاب خلفاء أمويين لحرم غيرهم كما فعل يزيد مع امرأة عامر أو مع عمارة جارية عبد الله بن جعفر. وخبر يتحدث عن إطلاق قيس للظباء. وخبر أو أخبار يتحدث عن ابن أبي ربيعة وفاطمة بنت عبد الملك حين حجت. وخبر يتحدث عن غرام قيس بلبنى الكعبية من النظرة الأولى حين التقى بها في يوم حار فاستسقاها فسقته ومهدت له الوطاء وجاء أبوها فأكرمه. وخبر يتحدث عن عروة وموقف عمه منه، وخبر يتحدث عن دور الوشاة... إلخ.

ولكن سيرة الأمير ذات الهمّة لا تذكر هذه الأخبار متناثرة، بل تضمها في سيرة شعبية طويلة وتملأ الفجوات بينها وتجعل الأخبار يخدم بعضها بعضاً.

تزوج الحارث من رباب بعد أن هام بها حباً، «ثم رأت في منامها ولذيد أحلامها كأنها في صحراء من الصحراوات، وحولها فسيح البراري المقفرات.. وخرج من تحتها نار متاججة ولها ألوان متوهجة»، ثم أحرقت جميع ما على الأرض وبعد ذلك استدارت واستنارت، فتلجأ إلى كاهن فيبشرها بمولود له شأن وأن والدته سوف تموت حين يخرج إلى الدنيا. ثم يموت الحارث فتلحق رباب بقومها

وتستصحب معها في الطريق غلاما لها فيراودها عن نفسها فتأبى فيدور
بينهما صراع كان من شدته أن «دفق عليها الدم ولحقها .الطلق -بإذن
خالق الخلق». فيثور العبد ويضربها بالحسام ويتركها مجندلة في السيرة
وبجوارها ذلك الرضيع، وتسوق الأقدار أميرا يقال له دارم فيدفن
المرأة ويحمل الطفل ليتباه ويسميه «جندبة». فيشب الطفل ويشتهر
بالشجاعة والبأس، وفي يوم تقوم معركة بين الأمير دارم وامرأة يقال
لها الشمطاء فتأسره وتأسر أولاده فيهب جندبة لنجدتهم وينقذهم من
الأسر ويشيع ذلك الخبر ويشتهر أمر جندبة فيأكل الحسد قلب دارم
ويعزم على إخراج جندبة من بينهم. فخرج جندبة حتى لاح له خباء
مضروب فقصده فخرج له منه «إنسان تام الطول كأنه فحل من
الفحول، فتأمله جندبة على ذلك الطول فإذا هو شاب. أجرد أمرد
عليه درع من الزرد وهو مضاعف العدد». ويدور بينهما قتال ينتصر
فيه جندبة ويكشف الفارس عن نفسه فإذا هو فتاة تسمى «قتالة
الشجعان» كانت قد حلفت ألا تتزوج إلا صنيذا يقهرها، فرضيت
بجندبة زوجا ثم تصادف أن استخلص جندبة رجل الخليفة من أيدي
غاصبين، وحمل ذلك الرجل إلى الخليفة بالشام ومعه زوجته «قتالة
الشجعان» التي ما إن يراها هشام بن عبد الملك حتى يقع في حبها
ويرسل إليها دايته فتغضب قتالة ويغضب زوجها ويخرجان من دمشق
«إلا أنه (ياسادة) ما سار عن دمشق قدر ميل أو فرسخ طويل ولم
يشعروا إلا وقد خرج عليهم كمين وهو قدر خمسمائة فارس وهشام في.

مقدمتهم « فيغتصبون قتالة ويسرون بها نحو الشام ولا يستطيع جندبة أن يطاول يد الخلافة فيتسلى بزوجة جديدة عن قتالة التي امتنعت عن هشام حتى اغتاض منها فقتلها. ويعلو شأن جندبة ثم يلحقه الموت ويترك زوجه حاملا التي تلجأ إلى عطف أخى جندبة، وكانت زوج عطف حاملا أيضا فتضع بتاً سموها ليلي «بوجه مثل القمر الوضاح لو بدت في الليل المظلم لصار صباح، كأنها تبسم عن ثغر منظوم، قد سرقت قدها من قضيب واستوهبت ردفها من كتيب... إلخ». وفي اليوم نفسه تضع زوجة جندبة ولداً سموه الصحصاح «بوجه صبيح وقد مليح ولسان فصيح، تبان النجابة من عينيه والشجاعة من كفيه... إلخ». وهنا تبدأ السيرة فتحدث عن قصة غرامية بطلاها «ليلي والصحصاح». فتشابه هذه القصة في أولها مع قصص العشاق العذريين فقد أحب الصحصاح ابنة عمه وأحبته وأنشد فيها الأشعار، فلما شاعت وقف عمه عطف في وجهه ومنعه من رؤية ليلي فزاد ما به، وازداد النصح واللوم له. ثم اعتزل وأمه المضارب، وكانت ليلي تبكى وترسل إلى الصحصاح تبثه الغرام وتنشد فيه الأشعار ولكن الصحصاح لا يكتفى بهذا الموقف السلبي فيخطو خطوة إيجابية فقد «خلا في بعض الأيام بنفسه وقال: مالي أرى جسدي يذوب ذوب الرصاص، فلما لا أسرع إلى الخلاص من ضيق الأنفاس، فإلى متى أكون في موضع لا أقدر فيه على ليلي ولا أنظر إليها، وأنا ما في عيب إلا فقري، وما لي ألا أخرج عن أرض

بنى كلاب وأتغرب، فإن مقامى عندهم سواء، فإن غيابه وحضورى
سواء وما لى لا أهج فى البرارى والقفار». ويعزم الصحصاح على
الإغارة على القبائل ويكتب له النجاح ويسوق الغنائم ويشتهر أمره.
فياكل الحسد قلب عمه. ويخشى من منافسة الصحصاح على رئاسة
القبيلة، فيدبر المؤامرات الكثيرة لقتله، والصحصاح - تعاونه ليلى -
يتغلب على كل المؤامرات ولكنه لا يحقد على عمه لأنه يحب ليلى،
بل أنقذ فى إحدى المرات عمه من مخالب الأسد، فتزل المحبة بدل
العداوة فى قلب العم، ويوافق على زواج الصحصاح من ليلى، ولكن
الصحصاح يعزم على أن يسوق الكثير من الأموال مهراً لليلى، فيخرج
فى طلب ذلك المهر ومعه عبده نجاح يقطعان الروابي والبطاح، حتى
وصلا إلى واد كثير الغدران وإذا «بصباح عال، وسيوف مجذبة بأيدي
رجال، وقد قبضوا على شاب ظاهر الجمال، وقد ظهرت جارية
مليحة القوام، وفى يدها سيف أترأ وهى تقول: وحق الركن
والحجر، لئن لم تطلقوا ابن عمى لأحطن هذا السيف فى بطنى
وأخرجه من ظهري». ويستطلع الصحصاح الخبر وإذا بقصة حب
طريفة بطلاها «لبنى وغانم» فقد نشأ غانم مع لبنى ابنة عمه فأحبها
وأحبته وكان يعرف أنها له لأن أباه قبل أن يموت أوصى عمه بذلك
وترك له المهر. ولكن العم كان شريراً فاستولى على المال وأخذ يعد
غانماً الوعود حتى طلب غانم من عمه أن يبر بوعده فقال له:
«ياولدى حتى تغنم لنا غنيمة» وهو يريد أن يخرج غانماً إلى الغارات

حتى يلقى حتفه فيزوج ابنته لبعض الملوك وخرج غانم وأخذ يغير على القبائل حتى غم الكثير وعاد عملاً بالمال، ولكنه فوجئ بأن عمه قد زوج في غيابه ابنته لملك حضرموت بعد أن أخبر ابنته أن غانماً قد قتل في إحدى الغارات ويرتاع غانم لهذه الأخبار ولكنه يعزم على أمر فيتنكر في ثياب راع ويدخل على ابنته خيمتها فتشب إليه فيعتنقان وتعرض عليه فكرة الهرب فيحملها خلفه على فرسه. ولكن القوم يتبهون فيحيطون بغانم، ويدور قتال يتكاثرون فيه على غانم ويأسرونه، ولما عرف الصحاح سر هذا الصياع هب لنجدة عاشق مثله فتقلد سيفه وقتل الزوج والعم، ثم زوج غانماً من ابنته ثم سار في طريقه حتى سمع أيضاً صياع نسوة وإذا بقطاع طرق يهجمون على حجاج بيت الله الحرام فيسارع الصحاح لإنقاذهم لأنه كما يقول عن نفسه «ولقد سلوت حب ليلي باصطناع المعروف وإغاثة الملهوف» ويتبين له أنه أنقذ مروءة بنت عبد الملك التي تخلفت عن الركب مخافة من شاعر يقال له عمر بن أبي ربيعة المخزومي كان يتعرض للنساء ويصف محاسنهن وتعزم عليه أن يسير معها إلى دمشق لينال جائزته، ويتلقاه أهل دمشق بالحفاوة والترحيب. ومن الطريف أنه في غمرة هذه الأحداث لم تغب ليلي عن باله، فحين يفتح له الخليفة باب التمني يقول «ما أتمنى إلا مهر ليلي» وحين طلب منه مسلمة بن عبد الملك أن يتمنى على أبيه أن يعطيه ملك العرب يرد على مسلمة: «يامولاي ومهر ليلي أين يكون». ويجعله الخليفة ملكاً على العرب

ويجعل مشيره ابنه مسلمة، ثم يحمله الاشتياق على العودة إلى ليلي، وفي طريقه يمر بمضارب الحرث بن الحجاج وإذا به يفاجأ أن ليلي في هذه المضارب تنتظر أن تزف إلى الحرث، وأن غائماً صديقه أسير عند الحرث ويتكشف له الأمر ويعرف أن الحرث في غيابه قد أغار على قومه فلما رأى ليلي هوبها فخطبها من أبيها فوافق، ثم سار بها إلى محلته. وفي طريقه مر على ابن خالته غانم ولما علم غانم أمر ليلي صاحبة صديقه الصحصاح الذي اصطنع معه ومع لبني معبروفاً طلب من الحرث أن يرد ليلي إلى قومها فأجابه: «يا بن الخالة إن أردت أن تطاع فأمر بما يستطاع وليلى الكلابية مثل ليلي العامرية وقد أصبحت أنا في هواها مثل قيس بن الملوح من بلواها، والوصال إليها أصلح ومن وصل إليها فقد أفلح، فأعرض عن هذا النصيح ولا تنصح...» ثم يسوء الأمر بينهما ويدور قتال يتتصر فيه الحرث ويأسر غائماً ويأخذ ليلي. ولما علم الصحصاح بهذه الأخبار قاتل الحرث وانتصر عليه واستخرج غائماً واستخلص ليلاه. ومآزال شأن الصحصاح يعلو فيستدعيه الخليفة لحرب الروم. فيسير إلى بلاد الروم ومعه مسلمة. وفي بلاد الروم أتى إلى جانب النهر، فرأى عشر جوار نهد أبكار كأنهن الأقمار.. وكانت بينهن جارية مليحة القوام حلوة الابتسام.. وهي تقول للجواري: تقدمن حتى أتصارع أنا وإياكن قبل أن يغيب البدر، وكانت تتصر على كل جارية ثم دخل الصحصاح معها في صراع انتصرت عليه، ثم يتبين له أن هذه الجارية الرومية

هي الملكة ألوف وتأخذه معها إلى قلعتها وتسمعه من الغناء ما يدهشه. ويعود فيخبر مسلمة بذلك، فيتوله بها مسلمة على السماع وينتهي الأمر بإسلام الملكة ألوف وزواجها من مسلمة. وتمضي السيرة فتحدث عن قصة حب أخرى للصحيح، فقد خرج ذات يوم للصيد فتبع ظبية جميلة ولحقها بقرب حلة من حلل العرب، ثم خرجت من تلك الحلة فتاة «لم ير الصحيح مثلها ولا في بنات الروم شكلها». فتوله بها ودعته الجارية للنزول فأجاب وبسطت له بساطاً ثم حضر أبوها فبالغ في إكرام الصحيح ولما طلبها منه أجاب فتزوجها ومكث عندهم مدة ركبت ليلي فيها الهواجس لغياب زوجها، ثم عاد إلى ليلي فأخبرها أنه كان في ضيافة بعض العرب. وظل على علاقته مع أمانة يرسل إليها الهدايا ويذهب إليها دون أن تعلم ليلي، حتى وضعت له أمانة ولداً أسمته «مظلوماً» في اليوم الذي وضعت فيه ليلي ولداً أسمته «ظالماً». ولكن رجلاً يقال له عامر كان يهوى أمانة ويطمع في أن يتزوجها فخيب الصحيح آماله فانتهر هذا الرجل فرصة وجود الصحيح عند أمانة فجاء إلى ليلي فأخبرها بكل شيء، وفي أثناء عودة الصحيح من عند أمانة علم بما فعله عامر فخجل أن يرجع إلى ليلي وعزم على أن يقصد إلى الأمير غانم. وهنا تبدأ السيرة فتحدثنا عن قصة التقائه في طريقه بجنية تمثلت له في صورة «جارية حسنة القوام، مليحة الابتسام» فيحبها الصحيح ويلاقى في ذلك الصعاب الجملة فقد كانت الجنية تحب بتناً مثلها من

الإنس، في الوقت الذي يحب فيه هذه الجنية ابن عمها الذي لا تحبه لأنه ينكح بنات الإنس واستطاع الصحصاح أن يتغلب على كثير من العقبات وأن يتزوج الجنية «ست الغزلان»... إلخ.

وهكذا تسلمنا السيرة من قصة إلى قصة، وكل قصة تتشابه مع الأخرى، فتشابهك مع حكايات عن المكر، والشجاعة، والجن والاحتيال. وهذه السيرة تخلصت من النظرة التاريخية وأصبح هدفها جذب القارئ والتأثير عليه، بل لا تجد حرجاً في مخالفة التاريخ في أشياء معروفة ومشهورة فمثلاً تجعل عمر بن أبي ربيعة شاعراً من أهل الشام، وتحدث عن علاقة طيبة بين عبدالله بن الزبير أمير مكة وبين الخليفة عبد الملك بن مروان مع أن التاريخ يفيض في الحروب التي دارت بينهما والتي انتهت بقتل ابن الزبير. ومن الدلائل على أن السيرة تبغى التأثير على القارئ وتؤثر الأسلوب القصصي - استغلالها لعنصر الطبيعة في تهيئة الجو وخلق مجال يؤثر على القارئ، فهي تكثر في مواقفها من وصف الطبيعة التي تحيط بالعاشقين وصفاً ينمى الموقف ويبرزه، وإن كانت في بعض هذه الأوصاف تخرج عن المعهود في البيئة العربية والطبيعة الصحراوية. وقرأ مثلاً هذه اللقطة التي تمهد فيها للحب بين ليلي والصحصاح وانظر كيف تستخدم مظاهر الطبيعة استخداماً مؤثراً، وفي الوقت نفسه نلاحظ أن هذه الأوصاف بعيدة عن بيئة القبائل العربية.. «وخرجت ليلي في بعض الأيام مع أترابها للغدير، تتفرج على الزهر المنير، وحولها جميع جوارها والبهاء

والحسن قد حازها. وكان من الاتفاق أن الصحصاح خرج يتفرج على الربيع والأرض قد اكتست حلتها الخضراء، وقد فاضت روابح أزهارها، وهي أزكى من عطر عطارها كما قال فيها:

محاجرهما بيض وأحداقها صفر وأجسامها خضر وأنفاسها عطر
(قال الراوى): هذا والشقائق كالزئوج وقد حاربت فسالت دماها
وهي تلمع باحمرارها والأقحوان في وسطها والسوسبان كأنه أذئاب
الطواويس في بسطها والأرض قد فرشت بأنواع الملابس، فجعل
الصحصاح يتفرج على الغدير وينظر إلى ليلي وهي كأنها القمر المنير
فهاج جنانه ونطق لسانه...»

وتشابه بعض هذه القصص في بدايتها ببعض القصص العذرية.
فقصة «ليلي والصحصاح» تشبه في مبدأ أمرها قصة «ليلي وقيس».
ولكن الصحصاح يتطور بشخصيته فيجعل من حبه دافعاً لأن يتغلب
على واقعه ويعلو على فقره فيسير في البلاد طالباً الغنى والثراء، يدفعه
الحب إلى إتيان المعجزات وإلى الوصول إلى المجد بل يصل به الأمر
إلى حب الفضائل أو كما يقول «ولقد سلوت حب ليلي باصطناع
المعروف وإغاثة الملهوف» كما يحدث للمصوفي الذي يتقل من حب
المعشوقة إلى حب الذات الإلهية.

وقصة «أمامة والصحصاح» تشبه قصة «لبنى وقيس» في بدايتها
فقد خرج الصحصاح يوماً إلى الصحراء ثم يصل إلى خيام بني
الوحيد ويقع نظره على أمامة فيتوله بها، وتتوله به وتكرمه، ويأتى

أبوها فيكرمه أيضاً، ولكن القصة لا تقف عند هذا الحد، فهناك عاشق آخر لأمامة يحقد على الصحاح فيثي به إلى ليلي. وهن تشابك هذه القصة مع قصة «ليلي والصحاح» ويستمر هذا التشابك فقد أنجبت أمامة «مظلوماً» وأنجبت ليلي «ظالماً». وتحدث السيرة بعد ذلك عن الصراع بين «مظلوم» و «ظالم» الذي يحاول فيه المظلوم تثبيت حقه.. إلخ.

وتذكرنا هذه القصة بقصة «مضاخر ومي» التي ذكرها صاحب التيجان على أنها حدثت أيام العرب البائدة، فقد أحب مضاخر ميًا، وباركت الأسرتان هذا الحب، وانتظرا تحديد يوم ليني بها، ولكن يظهر في الجو رجل يحب ميًا ولا تحبه، فيغيظه هذا الحب الذي سيتوج بالزواج، فيثي إلى مي ويخبرها أن مضاخاً يحب أخرى ثم ينشدها من الأشعار التي ينسبها إلى مضاخر يث فيها حبه للحبيبة الأخرى، فتغتاظ مي وتخبر أباهما بذلك الذي تأخذه العزة والأنفة فيفسخ خطبة مضاخر ويترك لمضاخر وأسرته الديار ويهاجر، ولما سمع مضاخر بالقصة تبعهم، واستعطف ميًا وأنشد فيها الأشعار، ولكنها لا تأبه له ولا لأشعاره، فيموت مضاخر في الصحراء عطشاً. وحين يبلغ الخبر ميًا تحرم على نفسها الماء وتعزم على اللحاق بحبيبها، وتوصي أن تدفن بجانبه في المكان المسمى «موطن الموت».

وتتشابه قصة «لبنى وغانم» مع قصة «عفراء وعروة»، في بدايتها فغانم مثل عروة ينشأ مع ابنة عمه، فيحبها وتحبه، ويعدده عمه

بالزواج، ثم يخرج - تحقيقاً لرغبة عمه - للغنيمة وكسب الأموال، ويشتهز العم غيابه فيزوج ابنته من رجل ثرى. ولكن القصة هنا تتطور أكثر، فقد حضر غانم قبل أن تزف «لبنى»، وتنكر حتى اختطفها وحملها على فرسه، ولكن القوم يتبهون له ويقبضون عليه. وهنا يتشابك أمر غانم مع أمر الصحصالح، إذ يهب الصحصالح لمعاونة هذا العاشق، ولا يكون موقف التعاون بين هذين العاشقين، موقفاً صغيراً فقيراً، كهذا الموقف الذى نقرؤه عن التعاون بين القيسين، أو التعاون بين جميل وكثير، بل إن الموقف فى هذه السيرة يزيدنا ثراءً وغنى، فقد زرع المحبة بين هذين العاشقين وجعل منها قوة واحدة متأزرة، فحين يرى غانم ليلى عند الحريث يحاول خلاصها وتدخل من أجل ذلك فى قتال ينتهى بأسره ولا ينقذه من الأسر إلا صديقه الصحصالح.

ومن الطريف أن تقارن بين الحكايات الحسية التى كان بطلها ابن أبى ربيعة وبين تلك الحكاية مثلاً التى ذكرتها السيرة عن الصحصالح والأمير مسلمة بن عبد الملك من جانب، وبين الملكة ألوف من جانب آخر، فإن القصة الأخيرة تتوسع فى شرح الجوى، وفى حسن الوصف، وفى التشابك مع الأحداث الأخرى، وفى تأثير هذه العلاقة على الحروب التى دارت بين العرب والروم. وفى التعبير عن نظرة العرب إلى بنات الروم إلخ...

وإن أردنا مثلاً صغيراً نقارن فيه صنيع الكتب العربية القديمة

وصنع السير الشعبية، فإننى أذكر موقفاً متشابهاً وهو موقف العاشق من الظباء، فإن الكتب تكتفى بذكر أن قياساً كان يتعاطف مع الظباء لأنها شبيهة بليلي وأنه كان يطلقها من شراكها. ولكن هذه السيرة تتوسع في هذا وتصفه وصفاً يثير الشوق والانتباه وتتحدث عن مواقف جذابة للصالح مع الغزلان في قصته مع ليلي، ومع أمامة، ومع ست الغزلان.

(ب) وتتطور هذه القصص أكثر وأكثر حين تنتقل إلى الأدب الفارسي والأدب التركي، إذ ألف الأدباء بين شتيت الأخبار التي روتها الكتب العربية وأضافوا إليها أشياء من مبتكراتهم ولحموا بين ذلك، من أجل غاية واحدة تسيطر على جميع أحداث القصة، وأخرجوا قصصاً ذات طابع فلسفي وفكري، وجعلوا الحب العذري مرحلة مجازية إلى حب آخر أرق وأبقى وهو الحب الإلهي.

وقد عقد الدكتور محمد غنيمى هلال في كتابه القيم «الحياة العاطفية بين العذرية والصوفية» - باباً عرض فيه أشهر النصوص الأدبية لكتاب الفرس وشعرائهم الذين ألفوا في موضوع ليلي والمجنون مثل نظامي، وسعدى الشيرازي، وأمير خسرو والدهلوي. وعبد الرحمن الجامي، وهاتف.

ومن التجنى أن نطبق قواعد القصة الحديثة التي عرفت في القرن التاسع عشر على هؤلاء الكتاب الذين عاشوا قبل أن تعرف هذه القواعد ولهذا لن نثور على ما نراه مخالفاً لهذه القواعد كتدخل

الكاتب في أثناء القصة لبث أفكاره وفلسفته، أو التعقيب على فصول القصة بالشرح وبيان المغزى، أو حشر قصص أخرى في سياق الكلام... إلخ.

ولكن لاشك في أن هذه القصص أرقى بكثير من أخبار العذريين العرب، فهي وحدة متسقة مؤلفة لغرض، تحمل أفكاراً فلسفية ذات تيارات عالمية، وشخصيات يصدرون عن موقف فلسفي ولهم نظرتهم الخاصة نحو العالم والمجتمعات والملوك والحكام.. إلخ. ولا غرو فقد كان مؤلفوها من خاصة الناس ومن تثقفوا ثقافة فلسفية رفيعة وتقلدوا مناصب راقية ومن وهبوا مشاعر خاصة.

وقصة عبد الرحمن الجامي (١٤١٤-١٤٩٢م) تعتبر خير القصص الفارسية في هذا الموضوع وأكثرها ابتكاراً، وأعمقها فلسفة وأروعها تصويراً.

والقارئ لهذه القصة يجد تشابهاً إلى حد كبير بينها وبين ما روى من أخبار العشاق العذريين في الأدب العربي.

فهيكल هذه القصة يتفق مع ما هو معروف عند العرب من أن شاباً حساساً من قبيلة بني عامر ببلاد نجد يسمى «قيساً» عشق فتاة تسمى «ليلى» عشقاً عذرياً ملك عليه كل حواسه، وعشيقته، ثم خطبها من أبيها فرفض فاشتد به الوجد. ثم زوجت من شاب من بني ثقيف فصعب الأمر على قيس وهام على وجهه في القفار يتعاطف

مع الظباء وينشد الأشعار، وانتهت هذه القصة بوفاتها بسبب الحرمان والعشق.

وقد تأثر المؤلف بالأخبار التي روتها الكتب العربية تأثراً كبيراً. وكان جيلاً من الدكتور محمد غنيمي هلال أن يذكر - في هوامش هذه القصة التي ترجمها عن الفارسية - الأخبار العربية التي تأثر بها المؤلف.

ولكن الجامى اختار من هذه الأخبار ما يخدم فنه القصصى وسبكها بطريقة مشوقة ووسع في مواقفها توسيعاً جذاباً. وقرأ موقفه مع صائد الظباء والكلام الذى وجهه لهذا الصائد حتى «ذاب شمع قلبه رقة فرمى بسيفه من يده».

وكان الجامى موفقاً في خلق الجو القصصى، ووصف الطبيعة والبيئة وصفاً رائعاً يخرج به أحياناً عن البيئة والطبيعة العربية، وكان يورد في قصته الخطابات المتبادلة بين قيس وليلى. ومن الطريف أن نقارن بين هذه الخطابات وبين الرسائل التي تضمنتها قصة قيس الشعبية كما جمعها مجهول والتي سبق أن أوردنا نموذجاً لها، فإن الخطابات عند الجامى مفصلة عميقة تخدم الغاية، على حين تكتفى - عند الأديب الشعبي - بالشكوى من العاطفة، وهذا الفرق بين الرسائل كذلك الفرق الذى لا بد أن يكون بين رجل كالجامى مثقف يهدف إلى غاية من قصته، وبين رجل من عامة الناس يهدف إلى التأثير على السامعين.

واقراً بصفة خاصة الفصل الذى يتحدث عن وفاة ليلي فإنه مؤثر ورائع، وقد ربط المؤلف فيه بين مظاهر الطبيعة وبين نفسية ليلي وهى على فراش الموت « أقبل الخريف بريجه، فخلعت الأشجار على مهب ريجه ثيابها، وتعرت من خلعتها الأخضر، وفارقها رونق الربيع وهباء أوراقه كما أن العالم من الخريف مقروض الأركان، كانت ليلي - تلك الوردة ريبة المروج - طريحة على الأشواك، أشواك الموت... إلخ. » وجعلت ليلي تلقى بوصيتها إلى أمها بطريقة مؤثرة تثير الدموع... » وحين تشد الروح رحلها، ستمدين من أجل بساط المآتم، فانظري مقامى غريقة فى دم الأشجان، واغسلى جسمى من مسيل الأجفان، واجعلى كفى من خلعة طهرى وعفتى، وليكن فى لون ياقوت دموعى، ولفى به وجهى الأبيض، فى ذلك دليل على أن شهيدة الحب... لست فى حاجة إلى عصابة على الرأس فتركبى مرفوعة الرأس بالعشق... وأنزلىنى من ضريحه الطاهر، وليكن مكانى فى حفرة دون قدميه... واجعلى رأسى تحت كف قلعه لتكون لرأسى تاجاً، وسأقيم على الوفاء له حتى الحشر، ويومذاك أنهض طيبة الخاطر من تراب قدميه. »

وفوق هذا، فإن الجامى لم يقف عند حد الحب العذرى كما هو وارد فى الأخبار العربية، بل جعل هذا الحب مجازاً لحب أسمى هو الحب الإلهى « تحذار أن تظن أن المجنون قد فقه بحسن المجاز. فعلى

الرغم من أنه قد صبا أولاً لنيل جرعة من جام ليلي، فقد رمى آخراً بالجام من يده فتحطم... فتفتحت في بستان سره من أزهار المجاز أزهار الحقيقة...» وقد كانت هذه الغاية هي التي تسير أحداث القصة عند الجامي، وتجعلها تلون بعض شخصيات القصة، فقيس معد لهذا منذ البداية، لأنه «من عجنت طينته بالعشق وخطت على لوح قلبه كلمته، فلن تمحى تلك الكلمة من لوحه، ولو أمضى عمره في غسله منها ومحوه». وزوج ليلي وقع في حبها وعاش من أجلها ولم يجعله هذا الحب يحقد على قيس أو ليلي «ولم يجد بدا من العيش على حرقه الوجد واكتفى من تلك الحديقة بعطر زهرها... وقضى نحبه يوم أن قضى في ذلك الأسى، متخذاً منه زاداً لأخراه».

(ج) وفي الأدب العربي الحديث، دخلت هزة القصص إلى مجال الفن الخالص، ورواية ليلي والهجنون لأحمد شوقي تعتبر رائدة في هذا المجال.

وقد اعتمد في روايته تلك على الأخبار التي روتها الكتب العربية وبخاصة الأغاني، ولكنه ألف بين تلك الأخبار بطريقة فنية وأضاف إليها أشياء من عنده كمنظر الجن في الفصل الرابع، وخالف التاريخ في بعض الأحيان وذلك كأسناده دور الوساطة الفعلية إلى ابن عوف، والتاريخ يذكر أن ابن عوف هم بهذه الوساطة ولم يفعل، إنما الذي فعل ذلك هو نوفل بن مساحق، ثم خرج لنا بعد ذلك بمسرحية

فنية، فيها أدوار متعددة كدور الصديق الذى يقوم به زياد، ودور الغريم الذى يقوم به منازل، ودور المنافق الذى يقوم به نصيب. وفيها تحليل. وفيها قوة وغير ذلك من أمور تتطور بهذه القصة من مرحلة السذاجة والشعبية إلى مرحلة العمق والفن.

وقد وقف بمسرحيته عند حد الحب العذرى كما روت الكتب العربية، ولم يصنع صنيع شعراء الفرس والترك، فيتحدث عن حب آخر وهو الحب الصوفى، وإن كان شوق يصف ليلي وصفاً فيه مثالية، ويظهرها بصورة فيها هبة وجلال، استمع إلى حديث «ورد» الزوج إلى قيس يشرح له مأساته مع ليلي:

منذ حوت دارى لي	لى ما خلوت من ندم
كانت إطافتي بها	كالوثنى بالصنم
وربما جئت فرا	شها فخانتي القدم
كانها لى محرم	وليس بينا رحم

أو قوله:

فشعرك ياقيس أصل البلاء	لقيت به ويلي الضللا
كساها جمالا فعلقها	فلما التقينا كساها جللا
إذا جئتها لأنال الحقوق	نمتنى قداستها أن أنالا

* * *

وخلاصة الفصل أن تطور قصص العشق كان ضئيلا، لأن

الإراوى لم يكن على وعى بالعمل الذى لا ينبغي أن يختلط بالتاريخ
اختلاطاً يضع شخصية كل منها.

وإنما ظهر التطور بوضوح فى السير الشعبية، ثم بصورة أوضح
عند شعراء الفرس والترك، ثم بصورة أكثر وضوحاً فى الأدب العربى
الحديث.

الفصل الرابع

من قصص الحب

يعتبر هذا الفصل تطبيقاً للدراسة السابقة، إذ سأذكر فيه نماذج كاملة لهذه القصص، اعتمدت فيه على الكتب العربية القديمة مثل التيجان لوهب بن منبه، ومصارع العشاق لابن السراج. وتزيين الأسواق لداود الأنطاكي.

وسيتبين من هذه النماذج أن أدبنا العرب غنى بهذا النوع من القصص الجذاب وأن الأمر يحتاج إلى حساسية خاصة تتلمس هذه القصص من بين بطون الكتب، وتتفطن إلى هذا النوع من الأدب السلس السهل الذي لا ينبغي أن تقل العناية به عن العناية بالشعر والرسائل.

وقد ذكرت ثلاثة نماذج فقط، ينتهي النموذج الأول بنهاية حزينة

وينتهي النموذج الثانى بنهاية سعيدة.

والنهاية فى القصة القصيرة الحديثة تعتبر أهم ركيزة، فهى الشئ الذى يلوح فى ذهن القاص الفنان فى كل حركة من حركات القصة إذ يستجمع كل خيوط القصة ويعقد ما شاء له التعقيد ويضع بينها علاقات. ثم إذا بتلك الخيوط تصل إلى النهاية وصولاً طبيعياً، فتفك كل عقدها، وتمنطق. - بطريقة فنية - كل علاقاتها، ولهذا سماها البعض «لحظة التنوير» "Moment of Illumination". أى اللحظة التى تبرز كل معنى سبقها وتلقى الضوء عليه.

فالنهاية مع أنها آخر شئ فى القصة، إلا أنها عند الفنان الناجح سيف وصلت على كل أجزاء القصة، يتر منها ما لا أهمية له ولا فائدة منه، ويبارك ما يخدم النهاية ويحرق البخور فى محرابها. وهذا يعنى أن النهاية التى هى فى ذهن القاص تتحكم فى بناء القصة ونسجها نسجاً معيناً لا ترضى إلا به. أو بعبارة أخرى : إن النهاية نتيجة حتمية لبناء خاص، فهى ليست من اختيار القاص، له أن يضع نهاية أو يحذف أخرى، بل هى أمر مكتوب عليه، فرضته أحداث القصة ومنطقها الخاص.

ولم يكن ذلك المعنى الفنى للنهاية، مفهوماً لدى القاص القديم بوجه عام فقد كان يترك قصته تسير بدون رقابة، حتى تحط رحالها وتختار النهاية التى ترضى السامعين، أو يرتضيها لها السامعون. ولعلكم قرأتم خبر ذلك الرجل الذى كان يستمع إلى سيرة

عنتره، ثم وقف به القاص عند أسر عنتره. وانفض السامر. ولكن الرجل لم يهدأ له بال، وذهب إلى منزله مغضياً، وقدمت له زوجته الطعام فرفضه وقام ولم يهدأ حتى رجع إلى منزل القاص وخبط على بابه بالليل، فوجده نائماً فأيقظه، وقال له: تنام وقد سجنتم الرجل. وما زال به حتى قرأ له القصة وأخرج له عنتره من السجن، ووقف به عند نهاية ارتضاها، مما أسعد الرجل وجعله ينفخ القاص بالدراهم ويعود إلى منزله راضياً.

إنما عرفت تلك الأهمية للنهية في العصر الحديث عند اكتشاف القالب الفني للقصة القصيرة. والسيد الأول للقصة القصيرة «Poe» يقول: «يجب ألا تكتب أية عبارة - بطريقة مباشرة أو غير مباشرة - منبثقة عن ميل لم يكن موجوداً في التخطيط المبدئي، فتقدم الفكرة كما هي مرتسمة في الذهن واضحة المعالم غير مهزوزة...»^(١).

وعلى ذلك: فلا ينبغي أن نتوقع في قصص الحب إلا أن تكون نهايتها مرتجلة، تخضع لمزاج القاص، ولمزاج المستمع، ولم تكن تتحكم في بناء القصة. فالقصة التي تنتهي نهاية سعيدة لا تختلف في بنائها وأحداثها ونفسيات شخصياتها، عن القصة التي تنتهي نهاية قاتمة. ولا يحتاج هذا إلى شيء أكثر من أن يقول الراوي «وغدونا في اليوم الرابع نستعدى أثره حتى وجدناه في واد كثير الحجارة خشن، وهو

Encyclopaedia Britannica "Short Story"

(١)

ميت بين تلك الحجارة، فاحتمله أهله فغسلوه وكفنوه ودفنوه»^(١). أو أن يقول: «وضربت القبة وسط الحى وأهديت إليه ليلاً، وبث عند الشيخ خير مبيت، فلما أصبحت غدوت فقامت بباب القبة فخرج إلى وقد تبين الجذل في وجهه»^(٢).

والقصص التي تنتهى نهاية سعيدة كانوا يضعونها تحت عناوين توحى بذلك، فابن الجوزى يعنون بقوله: «سياق ذكر جناعة حصل لهم مرادهم من تزوج النساء المحبوبات أو ملك الجوارى» ثم يورد القصص التي تنتهى نهاية سعيدة كقصة عمارة جارية عبدالله بن جعفر. وداود الأنطاكي يعنون «ذكر من حظى بالتلاق، بعد تجميع كأس الفراق»، وهذا القسم هو الذى ترجمه صاحب الأصل «بمن ساعده الزمان بمطلوبه، حتى ظفر بمحبوبه وذلك إما بشفاعه أو جاءه أو حيلة أو عناء أزلية» ثم يورد القصص التي تنتهى نهاية سعيدة، كالقصة التي يقصها معبد المغنى عن شاب «خرج وقد سال العقيق مع فتية للتنزه، فإذا هم بنسوة، بينهن فتاة، وقد فضحت الشمس، بعينين لا يرتدان إلا باقتناص النفس» فعلقها، ثم خطبها إلى أهلها

(١) نهاية قصة المجنون: انظر الأغاني ١٣/٢ «طبعة ساسي».

(٢) نهاية القصة التي قصها ابن أبي ربيعة في مجلس تذاكروا فيه أخبار العذرين عن صاحبه أبي مهر وما جرى له بسبب العشق. وتلك النهاية تتفق مع مزاج عمر وميله إلى الجانب السار في الحياة. انظر القصة في مصارع العشاق ص ٥٠.

فأبوا. فلما علم ابن جعفر بقصته ركب إلى الخليفة وقص عليه القصة .
فكتب إلى عامله بالحجاز بأن يسيرهم إليه ثم أمهرها الخليفة وزوجها .
منه، وغير ذلك من قصص سعيدة .



وإذا كان لا يرضى نهم القارئ هذه النماذج الثلاثة التي ذكرتها،
فليسمح لي أن أحيله إلى الفصل الأخير من رسالتي للمهاجستير، فقد
أوردت فيه نماذج كثيرة ثرية، ولم أذكرها صماء لا تبين، بل استنطقتها
فحللتها ونقدتها وقارنتها بما يشبهها من نماذج أخرى.

١ - موطن الموت

هذه القصة قد وردت في كتاب «التيجان» لوهب بن منبه، وهي ترجع إلى الفترة القديمة التي يسميها المؤرخون «العرب البائدة». والأخبار التاريخية عن هذه الفترة قليلة، والقصص التي رويت عن هذه الفترة - وإن لم تكن صادقة تاريخياً - فإنها تفيدنا في أنها تعكس الروح العربي وتشف عن نفسيته.

وهذه القصة ذكرها الحارث بن مضاض الجرمي، فإن هذا الرجل حين عصاه قومه، ورموا بالتأبوت الذي فيه صحف الزبور إلى منزلة من مزابل مكة هلكوا. فخرج الحارث هارباً يحول في الأرض هما وغما ووحشة لما نزل وطالت غربته نحو ثلاثمائة عام، إلى أن التقى في غربته بإياد بن نزار، وكان موعوداً أن يرد الحارث إلى مكة بعد طول غربته. وفي أثناء طريق عودتهما إلى مكة أخذ الحارث يقص على إياد قصصاً عجيبة. وفي يوم مرا بمكان. فقال الحارث لإياد: أنزلي. فأنزله. فقال: أقصد بي الزيتونتين، فقصد به نحوهما، وبينهما صخرة عظيمة منحوتة فطاف بها طويلاً، ولسها يديه علواً وسفلاً، ثم قال لإياد: يا بني هذا الموضع يسمى «موطن الموت»، ثم بكى حتى غسل دمه وجهه ولحيته وأنشأ يقول شعراً. ثم ابتداً بذكر

السبب الذي من أجله سمي بموطن الموت، وجعل يقص قصة ابن أخيه مضاض وحبه لني.

ولنتركه يكمل القصة بأسلوبه السهل المسترسل :

« لما شب مضاض ابن أخى عمرو الملك، لم يكن بمكة ولا ما والاها أجمل منه، وأنه كان من بنات عمه من بيت الملك جارية تسمى ميا بنت مهليل بن عامر صاحب الشعب، وكانت معه في نسق واحد، وكانت أجمل من رآه العيون، ففتن بها وفتنت به وشب معها وشبت معه في حى واحد، وصان مئزره عنها، وكان ذلك خيفة الطعن في الملك، فلما بلغ بهما الهوى مبلغه، وحذرا من الفضيحة أو السقم والموت بعثا إلى. فشكوا ما نزل بهما من شوق بعضهما إلى بعض، فأرسلت إلى مهليل بن عامر بن عمرو وأعلمته ما كان منها فقال لى : أيها الملك، أنت وليهما، افعل بهما برأيك وزوجها منه. وقد هجم علينا الشهر الأصم رجب وكنا لا نحدث فيه حديثاً غير الطواف والعمرة حتى ينسلخ. فقلت له : يا مهليل ينصرف رجب وأفعل. وإن مضاضاً اعتمر وطاف، وبلغ ذلك ميا، فأقبلت تعتمر وتطوف، متنكرة غيرة على مضاض أن يتعرض له متعرض. ومضاض لا يعلم بمكانها. وإن قيس بن سراج الجرهمي من رهط حقيير في جرهم رأى ميا فهويها وهى لا تعلم، ومضاض لا يعلم بذلك. وكان قيس يزاعى أحوال مى. فلما بلغه أنها اعتمرت خرج إلى الطواف ليقضى لبائته من النظر إلى مى فكانت مى تطوف وتزاعى أحوال

مضاضر ومضاضر لا يعلم بذلك، ويطوف قيس في إثر مى، ومى لا تعلم بذلك. وإن رقية بنت البهلول الجرهمي طافت، وكان يومًا قائظًا، فطافت رقية بنت البهلول فعطشت عطشًا خافت على نفسها منه الموت واحتشمت أن تقف لأهل السقاية وسدنة البيت من جرهم، فلما أبصرت مضاضًا نادت به لشبيبته وحملها عليه حالة الشباب، فقالت له: يامضاضر، اسقني جرعة من ماء فإن خشيت أن أموت ظمًا، فأمر فناولها، فرأته مى حين ناول رقية الماء فاشتعل قلبها غيرة. فسقطت مغشيا عليها وجعلت ترعد ولا تدري ما هي فيه. ونظر إليها الحجاج فقيل لهم: عرضت. وإن مى أدركت نفسها فقامت، فلم تستطع الطواف وولت إلى منزلها. وكان منزل أبيها مهليل في سفح جبل بمكة فأتت أباها فقال لها: ما الحجاج يا بنية افترق. فقالت له: لم يفترق الحجاج يا أبت، ولكن الموت لا يكتم وإليك شكواي واستعائتي، لأنك عمادى ورجائى. فقال: فمالك يا بنية. قالت له: انصدع قلبي صدعًا لن يلتئم بعدها صدعه. قالت: يا أبت؛ إن مضاضًا ابن عمى دعا قلبي فأجابه، فلما أجابه قذف الهوى خلف النوى، قالت له: رأيته يلاحظ رقية بنت البهلول وسقاها ماء ففارق روحى جسمى أسرع من طرفة عين، ثم تداركت أمرى، ورأيت أنه بدل تحسبًا بحسب وخطرًا بخطر. ولم يبلغ والله خطر البهلول مهليل بن عامر. ولا رقية بنت البهلول مى بنت مهليل ابن عامر. قال لها أبوها: صدقت، لا ورب الكعبة، ما يكون

ذلك . قالت له : يا أبت لن - والله - أقيم بموضع يكون فيه مـ

ابن عمرو أبداً، وإن راحلة إلى أخوالي، وأنشأت تقول ؛

مضاضر، غدرت الحب والحب صادق وللحب سلطان يعز اقتداره

غدرت، ولم أغدر وللعهد موثق وليس فتى من لا يقر قراره

إذا جاءني ليل تمللت بالذي دعا كبدي حتى تمكن ضاره

أبيت أقاسي النجم، والليل دامر وللنجم قطب لا يدور مداره

إذا غاب لم أشهد وكان مجلسه مجلسي، وداري حيثما كان داره

إذا هاج ما عندي لأول عهده علاه اشتعال ما يطاق استعاره

وإن قيس بن سراج أتاها وأنشأ يث لها أخباراً ليفرق بينها وبين

مضاضر لما رأى من غيرتها حين سقطت بالطواف، فعمل شعراً على

لسان مضاضر وشعراً على لسان رقية وقال لها : يامى، رأيت عجياً.

قالت : هو؟ قال : رأيت مضاضاً واضعاً كفيه على قرون رقية بنت

البهلول في الطواف، وهو يدافع عنها أهل الطواف سائحاً وبارحاً، ثم

استسقته ماءً، فناولها سقاء بيده فشربت وناولته وأنشأ مضاضر يقول :

قالت : ما الذى قال يا قيس؟ قال لها : قال :

رقية قلبي قد تباین صدعه وللحب منى شاهد ودليل

رأيت الهوى يهوى والوصل واصل فهل لك أن يلقي الخليل خليل

قال : فأجابته رقية، فقالت :

أصون الهوى والطرف منى كاتم ولا يعلمون الناس إذ ذاك مادائ

سوى أننى قد فزت منك بنظرة تجرعت عذب الحب منها مع الماء

قال : فالتفتها حمية قول قيس ، وجعلت تقبل بين خيام الحى
 مرة وتدبر أخرى وهى لا تعلم ما هى فيه . ثم قالت لأبيها : نذرت
 لله نذرًا يا أبت ، لنرحلن غدًا إلى أمج ذات الضال وأنزل مع جسر
 ابن قين . قال لها أبوها : نعم . وحملته الحمية والأنفة على ذلك . لما
 استبدل بخطرته وقدره ، وإن رجلا من أهل الحى بلغ مضاضًا فأعلمه
 بما قال قيس وبما قالت مى ، فركب فرسه وأخذ سيفه ، وخرج يريد
 قتله ، وأنذر قيس بمكان مضاض فخرج هاربًا فى البداء ، فما أدرى
 أى الأرض انطوت عليه إلى يومنا هذا . فلما لم يجد مضاض من
 قيس أثرًا وأعجزه هربًا رجع إلى مى ، وأصاب أهل الحى يحتملون ،
 وأصاب مىا راكبة على نجيب فى هودجها ، فقصدها . وقال : يا مى ،
 أعيذك بالله أن تغدرى من لم يغدرك ، وهذا موقفى بين يديك ،
 فجودى لمن لم يجترم جرماً ، وقال :

يعشى عن الناس لحظ طرفى وعنك يا مى غير عاش
 أتجربنى بغير ذنب وتقتلينى بقول واشى
 قال : فقلت عنه وعيناه تغرورقان دموعا وتبعها وهى تقول :

كذبت هوى وخنت إذا يمىنى إذا طالبت أثرًا بعد عين
 سأرحل والفؤاد له وجيب وأقطع للنوى بينا يسين
 إذا شط المزار عن ابن عمرو نزلت بقرب جسر بن قين
 كأنى حين أطلبه وصالا ويصرمه أطلبه بسدين
 تعست إذا وخان أبى وأمى وبعث بعارها زينى بشين

وتجهمته... وتمادى الحى للرحلة ومضوا واقترق الحى من سفح
الجبيل... وإن مضاضاً لما ظعن الحى رجع، فركب ناقة وبدل زيه
وخرج فى طلب الحى، وكان له خليلان من بنى عمه عمرو وعامر،
فركبا فى إثره حتى لحقاه فقالا له: يامضاض، خالفت تاج الملك
بطلاب الهوى. قال لهما: غلب الهلع التجلد والجزع الصبر والهوى
حاكم والقلب محكوم عليه...».

ثم جعل يدور حول أمج من حى إلى حى وهو ينشد الشعر،
ثم بلغه أن أباهما يريد الرحيل إلى مكة فاستبشر بذلك وأنشد شعراً،
وفى طريقهم إلى مكة جعل يتعرض لها مرة عند موضع يقال له الجار
وهو ينشدها شعراً يبثها عاطفته ومرة عند موضع يقال له الدار
أنشدها فيه أبياتاً يسترضيها وينبثها بأنه إذا لم يكن منها وصل
فسيكون موطن الموت داره..

قال الحارث:

«فولت عنه وتجهمته وقالت له: والله لا ألقاك بها أبداً»، فولى
إلى صاحبيه وقال: «والله لا أشرب بعدها ماء» وأنف أن يدخل
مكة، ومضى معه صاحباه يستعطفانه على شرب الماء، فأبى لهما،
فجبال حتى غلب عليه العطش وانصدع قلبه فى صدره لما خميره
اليأس حتى بلغ هذا الموضع، فغشي الموت فأناخ ناقته، وأخذ رأسه
عمرو، وجعله فى حجره وقال له: قصفك الدهر يا مضاض. ففتح
عينيه وقال له: قصفنى قبيس...»

ثم جعل ينشد أبياتاً من الشعر إلى أن مات، وأوصى أن يدفنه
عنه الحارث بين الدوحتين.

أما ما كان من أمر مى، فقد لقيتها رقية وأخبرتها بالحقيقة، وأنه
لم يكن بينها وبين مضاخر شيء، وأن الشعر منحول نحله قيس،
فندمت مى، وبعثت إلى مضاخر فتعى إليها.

قال الحارث :

«فتوات عن الحى إلى تلة أمام الحى، وتبعثها جارية من بنات
الحى يقال لها سلمى بنت عمها كانت بمؤانسة لها مطلعة على
أسرارها، فوجدتها ساكنة تنظر يمينا وشمالا كأنها جنت. قالت :
يامى، أراك هباء وقد مات مضاخر. قالت لها : قسوة قد أدركتنى
منعتنى الدمع، وفي الدمع راحة لو أصبت إليه سبيلا، فلما سمعت
نساء الحى ينتحبن وعلت أصواتهن أجابها الدمع وبكت، وأنشأت
تقول شعراً :

أيا موطن الموت الذى فيه قبره سقتك الغوادر الساريات الهوامع
وبنا ساكنا بالدوحتين مغيبا لئن طرت عن إلف، فالفك تابع
ثم آلت على نفسها أيضاً ألا تشرب الماء، وفي اليوم الثالث
غشيها الموت، فولت إلى الربوة، فلما بلغت أعلاها سقطت.
قالت سلمى الجارية :

«فوضعت يدي على ثها فوجدته كالحجر الصلد، فرفعت رأسها
إلى بلسان غليظ وبصوت خفى، فقالت بكلام ضعيف لا أكاد أبينه :

«قولى لأب يدفننى بالدوحتين بجوار مضاض» .
حرصت أن أنقل لك نماذج طيبة من هذه المأساة التى أخذت
الأجيال تتناقلها وتسمى المكان الذى حدثت فيه بموطن الموت .
وقد رأيت من هذه القصة كيف أن العرب من قديم يعرفون
الحب العذرى، خلافاً لكثير من الباحثين مثل الدكتور طه حسين فى
حديث الأربعاء والدكتور محمد غنيمى هلال فى الحياة العاطفية الذين
يرون أن الحب العذرى قد وجد بعد الإسلام الذى نقى القلوب
وصفى العاطفة.

وقد رأيت كيف أن العرب يتعاطفون مع العاشق ويعيشون
مأساته، ويحقدون على الواشى والعذول فقد ابتلعت الصحراء قيساً
فلم يظهر له أثر.

وانظر إلى وظيفة الشعر الذى يحلى هذه القصة، وكيف يقوم
بوظيفته حين يبلغ الصراع أوجهه والعاطفة ذروتها، فيخلق جواً مناسباً
لهذا الجو، ويخلق فى آفاق لا يستطيع النثر العادى أن يخلق إليها.
وأحياناً نقع على قطع نثرية أنيقة تختلف عن الأسلوب العادى
للقصة، وتشبه قطعة من الماس تتألق فى ثوب بسيط جميل، وتطالعنا
هذه القطع حين يكون الموقف غير عادى كأن تكون البطلة أو البطل
متأزماً. وذلك مثل قول مى تشكو إلى أبيها موقف مضاض حين رآها
أسرعت بالعودة قبل الحجيج : «لم يفترق الحجيج يا أبت، ولكن
الموت لا يكم وإليك شكواى واستعانتى، لأنك عمادى ورجائى...

انصدع قلبي صدعاً لن يلتئم بعدها صدعه... إن مضافاً بن عمي
دعا قلبي فأجابه، فلما أجابه قذف الهوى خلف النوى... رأيت
يلاحظ رقية بنت البهلول وسقاها ماء، ففارق روى جسمي أسرع
من طرفة عين، ثم تداركت أمري ورأيت أنه بدل حساً بحسب
وخطراً بخطر، ولم يبلغ والله خطر البهلول مهليل بن عامر، ولا رقية
بنت البهلول ميا بنت مهليل بن عامر. أو كقول مضاف لصاحبه
وهما يلومانه على جزعه وأنه أضاع تاج الملك بطلاب الهوى فقال
لها: «غلب الهلع التجلد والجزع الصبر، والهوى حاكم والقلب
محكوم عليه...»

وانظر إلى الختام المؤثر الذي انتهت به هذه المأساة وكيف صور
القاص هذه النهاية تصويراً مؤثراً فقد رفعت مى رأسها وقالت
للجارية بلسان غليظ وصوت خفى: قولي لأبي يدفني بالدوحتين بجوار
مضاف، ثم قضت وهى تنشد الشعر.

٢ - كتمت الهوى

هذه القصة قد وردت في كتاب «مصارع العشاق» وبطلها شاب حسن، وحيد والديه، وقد رزق به والده بعد صبر طويل آيس فيه أن يكون له خلف، وقد أحب هذا الشاب ابنة عمه، وكنا نتوقع وقد نشأ مدلاً متزناً أن يضعف أمام حبه فيبوح به، ولكنه على عهد الأخلاق العربية كتمه حتى وقع مريضاً وتحايل عليه الأهل فعرفوا سر مأساته، ولكن الفتاة العربية - مع أنها تحبه - لاترضى أن تبادله الحب من خلف أهلها.

قال الهيثم بن عدي :

إن مرة بن مصعب القيسي كان له أخ يقال له فهر، وكانا ينزلان الحيرة، وإن فهرًا ارتحل بأهله وولده فنزل بأرض السراة وأقام مرة بالحيرة. وكانت عند مرة امرأة من بكر بن وائل، ولبثت معه زماناً لم يرزق منها ولداً حتى يش من ذلك، ثم أتى في منامه ليلة ف قيل له : إنك إن باشرت زوجتك من ليلتك هذه رأيت سروراً وغبطة، فانتبه فباشرها فحملت فلم يزل مسروراً إلى أن أتمت أيامها، فولدت له غلاماً فسماه إياساً لأنه كان آيساً منه، فنشأ الغلام حسناً، فلما ترعرع ضمه أبوه إليه وأشركه في أمره، وكان إذا سافر أخرجه معه لقلّة صبره عنه، فقال له أبوه يوماً : يا بني قد كبرت سنّي،

وكنـت أرجوك لمثل هذا اليوم، ولي إلى عمك حاجة فأحب أن
تشخص فيها. فقال له إياس : نعم يا أبت، لك ألف عين وكرامة،
فإذا شئت فأنا لحاجتك. فأعلمه الحاجة، فخرج متوجهاً حتى أتى
عمه، فعظم سروره به وسأله عن سبب قدومه، وما الحاجة ؟ فأخبره
بها ووعدـه بقضائها. فأقام عند عمه أياماً، ينتظر فيها قضاء الحاجة،
وكان لعمه بنت يقال لها صفوة، ذات جمال وعقل؛ فبينما هو ذات
يوم جالساً بفناء دارهم، إذ بدت له صفوة زائرة بعض أخواتها،
وهي تهادى بين جوار لها. فنظر إليها إياس نظرة أورثت قلبه حسرة،
وظل نهاره ساهراً، ويات وقد اعتكرت عليه الأحزان، ينتظر
الصباح، يرجو أن يكون فيه النجـاح. فلما بدا له الصبح خرج في
طلبها ينتظر رجوعها، فلم يلبث أن بدت له، فلما نظرت إليه
تنكرت، ثم مضت فأسرعت، فر يسعى خلفها يأمل منها نظرة فلم
يصل إليها وفاته فأنصرف إلى منزله وقد تضاعف عليه الحزن واشتد
الوجد، فلبث أياماً وهو على حاله، إلى أن أعقبه مرض أضناه وأحل
جسمه وظل صريعاً على الفراش، فلما طال به سقمه وتخوف على
نفسه وبعث إلى عمه لينظر إليه ويوصيه بما يريد، فلما رآه عمه ونظر
إلى ما به سبقتـه العبرة إشفاقاً عليه فقال له إياس : كف جعلت
فذاك يا عم، فقد أقرعت قلبي. فكف عن بعض بكائه، فشكا إليه
إياس ما يجد من العلة. فقال له : عز والله يا ابن أخى، ولن أدع
حيلة أطلب الشفاء لك. فأنصرف إلى منزله وأرسل إلى مولاة له

كانت ذات عقل فأوصاها به وبالتعاهد له والقيام عليه. فلما دخلت المولاة عليه فتأملته علمت أن الذى به عشق. فقعدت عند رأسه، فأجرت ذكر صفوة لتستيقن ما عنده. فلما سمع ذكرها زفر زفرة. فقالت المرأة : والله ما زفر إلا من هوى داخل ولا أظنه إلا عاشقاً، فأقبلت عليه كالمأزحة له، فقالت له : حتى متى تبلى جسمك، فوالله ما أظن الذى بك إلا هوى. فقال لها إياس : يا أمة، لقد ظننت بى ظن سوء فكفى عن مزاحك. فقالت : إنك والله لن تبديه إلى أحد هو أكرم له من قلبى فلم تزل تعطيه الموائيق وتقسم عليه إلى أن قالت له : بحق صفوة. فقال لها : أقسمت على بحق عظيم. ولو سألتنى به روحى لدفعتها إليك، م ثم قال : والله يا أمة ما عظم دأى إلا بالاسم الذى أقسمت على بحقه الله الله فى كتابه. وطلب وجه الحيلة فيه. فقالت : أما إذا أطلعتنى عليه فسأبلغ فيه رضاك إن شاء الله. فسر بذلك وأرسل معها بالسلام إلى صفوة. فلما دخلت عليها ابتدأتها صفوة بالمسألة عن الذى بلغها من مرضه وشدة حالته، فاستبشرت المولاة بذلك، ثم قالت : يا صفوة ما حالة من بيت الليل ساهراً محزوناً يرعى النجوم ويتمنى الموت ؟ فقالت صفوة : ما أظن هذا على ما ذكرت بياق. وما أسرع منه الفراق. ثم أقبلت على المولاة فقالت : إنى أريد أن أسألك عن شيء، فبحق عليك إلا أوضحته. فقالت : وحقك، إن عرفته لاكتمتك منه شيئاً. قالت : فهل أرسلك إياس إلى أحد من أهل وده فى حاجة ؟ فقالت المولاة :

والله لأصدقنك. والله ما جل داؤه وعظم بلاؤه إلا بك. وما أرسلني
بالسلام إلا إليك، فأجيبه إن شئت أو دعي. فقالت: لا شفاك
الله، والله لولا ما أوجب من حقك لأسأت إليك. وزجرتها،
فخرجت من عندها كئيبة، فأتته فأعلمته فازداد على ما كان عنده
من مرضه وأنشأ يقول:

كتمت الهوى حتى إذا شب واستوت	قواه، أشاع الدمع ما كنت أكم
فلما رأيت الدمع قد أعلن الهوى	خلعت عذارى فيه، والخلع أسلم
فيا ويح نفسي! كيف صبري على الهوى!	وقلبي وروحي عند من ليس يرحم
قال: ثم إن عمه دخل عليه ليعرف خبره، فقال: يا عم: إن	
مخبرك بشيء لم أخبرك به حتى برج الحفاء ولم أطق له محملاً فأخبره	
الخبر فزوجه وبرا من علته.	

٣ - عظيم ومنكود

لقمان بن عاد رجل عملاق، ويتحدث كتاب التيجان وغيره من الكتب الأدبية عن عظمته، وأنه أعطى عمر سبعة أنسر، والنسر أطول الطيور عمرًا، فكان لقمان يراعى النسور ويعتنى بها. وكلما مات نسر اهتم بالنسر الثانى. وفى كتاب التيجان أشعار مؤثرة ورقيقة تنشد حول كل نسر من الأنسر السبعة.

ولكن هذا الرجل العظيم العملاق الذى ملأ الدنيا أشعارًا وحكمة، كان مبتلى بالنساء كلما تزوج امرأة خائنه على حد تعبير ابن السراج.

وقد مر بتجارب مريرة مع المرأة صبغت نظرته نحو النساء بلون خاص لما أكثر حديثه عن مكر المرأة وكيدها ودهائها، وكان يخرج من كل تجربة بحكمة ينشدها الناس وترددها الأجيال.

خرج لقمان بن عاد يبول فى قبائل العرب، فنزل بحى من العماليق فيينا هو كذلك إذ ظعن القوم، فظعن فيهم، فسمع بامرأة تقول لزوجها: فلان، لو حملت سقطة هذا فإن فيه من متاع النساء ما لا بد لمن منه، ولعل البعير يقع فينكسر، وذلك من لقمان بمنظر ومسمع. فقال: أفعل. فاحتمله على عاتقه. فلما انحدر وجد بللا فى صدره. فشمه فإذا هو بريح بول قد جاء من السقط الذى على

رأسه، ففتح السقف فإذا هو بـغلام قد خرج منه يعدو. فلما نظر لقمان قال : يا إحدى بنات طبق - وبنات الطبق أن تأق الحية السلحفاة فتلتوى عليها فتبيض بيضة واحدة فتخرج منها حية شبرا أو نحوه لاتضرب شيئاً إلا أهلكته - فتبعه لقمان حتى لحقه فجاء به واجتمع الناس إليه وقالوا : يا لقمان احكم فيما ترى. فقال : ردوا الغلام في السقف يكون له مثوى حتى يرى ويعلم أن العقاب فيما أتى، وتحمله المرأة بفعلها، حملوها ما حملت زوجها ثم شدوه عليها. فإن ذلك جزاء مثلها. فعمدوا إلى الغلام فشدوه في السقف ثم شدوه في عنق المرأة وتركوهما حتى ماتا.

فأتى لقمان قبيلة أخرى فنزل بهم، فيينا هو كذلك إذ بصر بامرأة قد قامت عن بنات لها. فسألت إحداهن : أين تذهبين؟ فقالت : إلى الخلاء، ثم خرجت إلى بيوت الحى. فعارضها رجل، ففضيا جميعاً، ولقمان ينظر فوق الرجل عليها وقضى حاجته منها. فقالت المرأة : هل لك أن أتناوت على أهل فلانما هو ثلاثة أيام أكون في رجبى ثم نجبى فتستخرجنى فتتمتع؟ فقال الرجل : افعلى - وكان اسمه الخلى وزوج المرأة اسمه الشجى - فقال لقمان «ويل للشجى من الخلى» فذهبت مثلاً. فلم تلبث المرأة إلا أياماً حتى تماوتت على أهلها. وكان الميت منهم إذا مات تجعل فوقه الحجارة ولم تكن إذا ذاك قبور. فلما كان اليوم الثالث جاءها خليلها. فأخرجها وانطلق بها إلى منزله وتحول الحى من ذلك المكان، وخافت المرأة أن تعرف.

فجزت شعرها وتركت لنفسها حمة. فيينا هم كذلك إذ خرجت بنات المرأة فإذا هن بامرأة جالسة ذات حمة. فقالت الصغرى : «أمى والله. قالت الوسطى : صدقت والله. قالت المرأة : كذبنا ما أنا لكما بأم. قالت الكبرى : صدقت والله، لقد دفنا أمتنا غير ذات حمة ما كان لأمتنا إلا لمة. قالت الصغرى : هبك أنكرت أعلاها أما تعرفين أخراها، فتعلقت بها. فقالت الأم : «صغراهن مراهن» فذهبت مثلاً. واجتمع الناس وجاء زوج المرأة. فارتفعوا إلى لقمان فقالوا : احكم بيننا. فقال لقمان :

* عند جهينة الخير اليقين *

فذهبت مثلاً وكان يلقب بجهينة، فقال لقمان للمرأة : أخبرك أم تخبريني ؟ قالت : بل قل. قال : إنك قلت لهذا إنك متاوتة على أهلى، فإذا دفنوني فى رجمى جئت فاستخرجتنى وأتسكرك لهم فلا يعرفونى فتنعم ما بقينا. فاعترفت المرأة فقيل لللقمان : احكم بيننا. قال : ارجموها كما رجمت نفسها. فحفروا لها حفرة وألقوها فيها ورجموها.

وفى كتاب ذم الهوى يقول الشعبي :

كان لقمان بن عاد بن عاديا الذى عمر سبعة أنسر مبتلى بالنساء، وكان يتزوج المرأة فتحونه، حتى تزوج جارية صغيرة لم تعرف الرجال، ثم نقر لها بيتاً فى سفح جبل، وجعل لها درجة بسلاسل ينزل بها ويصعد فإذا خرج رفعت السلاسل.

حتى عرض لها فتى من العماليق فوقعت في نفسه. فأتى بنى أبيه فقال : والله لأجنين عليكم حرباً لا تقومون بها. قالوا : وما ذاك؟ قال : امرأة لقمان بن عاد هي أحب الناس إلى. قالوا : فكيف نحتال لها؟ قال : اجمعوا سيوفكم ثم اجعلوني بينها وشدوها حزمة عظيمة، ثم اثبتوا لقمان فقولوا له : إنا أردنا أن نسافر ونحن نستودعك سيوفنا حتى نرجع، وسموا له يوماً. ففعلوا وأقبلوا بالسيوف فلدفعوها إلى لقمان فوضعها في ناحية بيته وخرج لقمان، وتحرك الرجل، فحلت الجارية عنه، فكان يأتيها، فإذا أحس بلقمان جعلته بين السيوف. حتى انقضت الأيام. ثم جاءوا إلى لقمان فاسترجعوا سيوفهم، فرفع لقمان رأسه بعد ذلك فإذا نخامة تنوس في السقف. فقال لامراته : من نخم هذه؟ قالت : أنا. قال : فتنخمي. ففعلت فلم تصنع شيئاً. فقال : يا ويلتاه السيوف دهنتي ! ثم رمى بها في ذروة الجبل فتقطعت قطعاً. ثم انحدر مغضباً، فإذا ابنة له يقال لها صحر. فقالت له : يا أبتاه، ما شأنك؟ قال : وأنت أيضاً من النساء. فضرب رأسها بصخرة فقتلها، فقالت العرب : ما أذنبت إلا ذنب صحر. فصارت مثلاً.

ومثل هذه حكايات كثيرة وردت في معظم الكتب العربية القديمة مثل أخبار عبيد بن شربة، والتييجان، والمحاسن والمساوي، وذم الهوى، ومصارع العشاق... إلخ. وكل هذه الحكايات يغلب عليها

ذلك الطابع الذى يميل إلى تحقير النساء والتحذير من مكرهن وكيدهن.

وهذه القصص لا تتفق مع الطبيعة العربية، فالمرأة العربية لم تكن بهذه الصفة، إذ لم تكن خائنة مخادعة تستغل زوجها وتبيع بناتها وتضحى بسمعتها، والرجل العربى لم يكن ينظر إلى المرأة مثل هذه النظرة المتوجسة، ولو رجعت إلى رسالة الدكتور أحمد الحوفى « المرأة فى الشعر الجاهلى » أو إلى كتابه « الحياة العربية من الشعر الجاهلى » لوجدت أن العرب كانوا ينظرون إلى المرأة نظرة فيها تقدير واحترام سواء كانت زوجة أم أما أم اختاً.

وفى بعض هذه القصص ما يدعو إلى نفي صدقها التاريخى. فما الداعى لأن تطلب المرأة من زوجها أن يحمل لها السفط كما جاء فى المحاسن أو التابوت كما جاء فى التيجان؟ هل هى ترغب فى إذلال زوجها وكفى؟ ولم تعرض نفسها للفضيحة؟ وما الداعى الذى يجعل الرجل يحمل السفط أو التابوت على كتفه؟ لم لا يركب بعيره ويحمله معه؟ وما الداعى الذى جعل هذا الغلام يسول فى ذلك الوقت بالذات؟... إلخ.

إننى أشك فى هذه القصص من الناحية التاريخية، وأظن أنها حكايات قد وضعت وتدوولت، وكان المقصود منها بيان مكر المرأة، وقدرتها على الخداع والحيلة، ولهذا أحس صاحب المحاسن والأضداد حين ذكرها تحت عنوان « مساوئ مكر النساء ».

واظن أيضاً أن هذه القصص قد اجتلبت إلى العرب من الخارج، فلو كان واضعها رجلاً عربياً لكان على وضعه مسحة عربية. ولكن العرب لا ينظرون إلى المرأة هذه النظرة بل يحترمونها وتحترم هي نفسها عن أمثال هذه المخاتلات^(١). وصورة المرأة هنا أقرب إلى صورة المرأة اليهودية تستخدم المكر والخديعة والخيانة^(٢). وخاصة إذا عرفنا أن العرب لم يكونوا قفلاً أمام الحضارات الأخرى فقد كانت لهم صلات بالروم والفرس وغيرهما. وقد كان من العادات الاجتماعية الشائعة عند العرب أن يجلسوا داخل خيمة أو بجانب نار ويستمعون إلى شخص يسرد عليهم القصص. وبعض هذه القصص كانت فارسية أو بيزنطية أو بابلية الأصل كما يقول الدكتور عبدالعزيز عبدالمجيد في كتابه : (The Modern Arabic Short Story).



(١) انظر مقالاً لي عن « المرأة في قصص القرآن » وقد تعرضت فيه لنظرة الأساطير الإغريقية نحو المرأة، ثم لنظرة التوراة، ثم لنظرة القرآن.

(٢) انظر سفر أستير، ومقالاً لي بمجلة الرسالة (١١) من ذي الحجة سنة

١٣٨٣ هـ).

المراجع

هذه قائمة المراجع التي اعتمدت عليها في هذا الكتاب، والتي يمكن للقارئ أن يرجع إليها. لتعميق نظرتة نحو هذا الموضوع، وهي مرتبة بحسب الحروف الهجائية.

أولاً : المراجع العربية (١)

- ١ - أخبار الظراف والمتاجنين لأبي الفرج عبد الرحمن بن الجوزي، ونشر القلمي (دمشق سنة ١٩٤٧ م).
- ٢ - أخبار عبيد بن شربة الجرمي في أخبار اليمن وأشعارها وأنسابها (حيدر آباد - الطبعة الأولى سنة ١٣٧٤ هـ).
- ٣ - أخبار عروة بن حزام. لم يعلم جامعده (مطبعة جول بروك بمحروسة الجزائر).
- ٤ - أخبار النساء للعلامة شمس الدين أبي عبدالله الدمشقي الحنبلي المعروف بابن قيم الجوزية (القاهرة - مطبعة محمد أفندي مصطفى سنة ١٣٠٧ هـ).

- ٥ - الأدب القصصي عند العرب للأستاذ موسى خليل سليمان
(بيروت دار الكتاب اللبناني - مطابع دار الغد سنة
١٩٥٦ م).
- ٦ - أضواء على السير الشعبية للأستاذ فاروق خورشيد (القاهرة -
المكتبة الثقافية).
- ٧ - الأغاني لأبي الفرج الأصبهاني (طبعات مختلفة).
- ٨ - ألف ليلة وليلة (القاهرة - مطبعة عبد الرحمن رشدي
يولاق - الطبعة الثانية سنة ١٣٧٩ هـ. وأيضا: بيروت -
مطبعة الآباء اليسوعيين).
- ٩ - الأملالي لأبي علي إسماعيل بن القاسم القالي (القاهرة - مطبعة
دار الكتب - الطبعة الثانية سنة ١٣٤٤ هـ).

(ب)

- ١٠ - البيان والتبيين لأبي عثمان عمرو بن بحر الجاحظ، وقف على
طبعه محب الدين الخطيب (القاهرة سنة ١٣٣٢ هـ).

(ت)

- ١١ - تاريخ الأدب العربي لكارل بروكلمان، تعريب الدكتور
عبد الحليم النجار (القاهرة - مطبعة دار المعارف سنة
١٩٦١ م).

- ١٢ - التحفة البهية والطرفة الشهية، لم يذكر اسم جامعها (مطبعة الجوائب سنة ١٣٠٢ هـ).
- ١٣ - تزيين الأسواق بتفصيل أشواق العشاق للشيخ داود الأنطاكي (القاهرة - مطبعة بولاق سنة ١٢٩١ هـ).
- ١٤ - تفسير الزمخشري المسمى «الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل» للإمام محمود بن عمر الزمخشري (القاهرة - مطبعة مصطفى محمد - الطبعة الأولى سنة ١٣٥٤ هـ).
- ١٥ - التفسير الكبير المسمى «مفاتيح الغيب» للإمام محمد الرازي فخر الدين ابن العلامة ضياء الدين عمر المشتهر بخطيب الري (القاهرة - المطبعة الخيرية بجمالية مصر - الطبعة الأولى سنة ١٣٠٧ هـ).
- ١٦ - تفسير النيسابوري المسمى «غرائب القرآن ورغائب الفرقان» لنظام الدين الحسن بن محمد بن حسين القمي النيسابوري، على هامش تفسير الطبري (القاهرة - مطبعة بولاق سنة ١٣٢٣ هـ).
- ١٧ - التيجان في ملوك حمير عن وهب بن منبه، رواية ابن هشام (حيدر آباد - الطبعة الأولى سنة ١٣٧٤ هـ).

(ح)

- ١٨ - حب ابن أبي ربيعة وشعره للدكتور زكى مبارك (القاهرة - المطبعة الرحمانية - الطبعة الثالثة سنة ١٣٤٦ هـ).
- ١٩ - الحب العذرى : نشأته وتطوره للأستاذ أحمد عبد الستار الجوارى (القاهرة مطبعة دار الكتاب العربى سنة ١٩٤٧ م).
- ٢٠ - الحب العذرى للأستاذ موسى خليل سليمان. (بيروت - دار العلم للملايين سنة ١٩٤٧ م).
- ٢١ - حديث الأربعاء للدكتور طه حسين (القاهرة - مطبعة الحلبي سنة ١٣٥٦ هـ - سنة ١٩٣٧ م).
- ٢٢ - الحياة العاطفية للدكتور محمد غنيمى هلال (القاهرة - الطبعة الثانية سنة ١٩٦٠ - مكتبة الأنجلو)
- ٢٣ - الحياة العربية من الشعر الجاهلى للدكتور أحمد محمد الحوفى (القاهرة سنة ١٣٦٩ هـ).

(د)

- ٢٤ - دائرة المعارف الإسلامية (الترجمة العربية).
- ٢٥ - ديوان الصبابة لشهاب الدين أحمد بن حجلة المقرئ على

هامش تزيين الأسواق (القاهرة - مطبعة بولاق سنة ١٢٩١ هـ).

٢٦ - ديوان عنتر بن شداد (بيروت - الطبعة الثالثة).

(ذ)

٢٧ - ذم الهوى للإمام أبي الفرج عبد الرحمن بن الجوزي، تحقيق الأستاذ مصطفى عبد الواحد (القاهرة - مطبعة السعادة - الطبعة الأولى سنة ١٣٨١ هـ - سنة ١٩٦٢ م).

(ر)

٢٨ - رواية مجنون ليلى لأحمد شوقي (القاهرة سنة ١٩٤٥ م).
٢٩ - روضة المحبين ونزهة المشتاقين للشيخ شمس الدين أبي عبد الله محمد بن أبي بكر بن قيم الجوزية، تصحيح أحمد عبيد (القاهرة مطبعة السعادة سنة ١٣٧٥ هـ).

(ز)

٣٠ - الزهرة لأبي بكر محمد بن أبي سليمان الأصبهاني، نشر الدكتور لويس نيكل البوهيمي (بيروت سنة ١٩٣٢).

٣١ - زهر الآداب وثمر الألباب لأبي إسحاق إبراهيم بن علي
الحصري القيرواني، على هامش العقد الفريد (القاهرة - المطبعة
الشرقية سنة ١٣٠٥هـ).

(س)

٣٢ - سيرة الأميرة ذات الهمة وولدها الأمير عبد الوهاب والأمير
أبو محمد البطل وعقبة شيخ الضلال وشومدرس المختال
(القاهرة - المكتبة الحسينية المصرية بالأزهر الشريف - الطبعة
الأولى سنة ١٣٢٧ هـ وسنة ١٩٠٩ م).

٣٣ - سيرة فارس اليمن وسيد أهل الكفر والمحن، سيف بن
ذى وزن (القاهرة - مطبعة الشيخ شرف موسى سنة
١٣٠٣ هـ).

(ش)

٣٤ - الشعر والشعراء لابن قتيبة، تحقيق أحمد محمد شاكر
(القاهرة - دار إحياء الكتب العربية - مطبعة الحلبي سنة
١٣٦٦ هـ).

(ط)

- ٣٥ - طرق الحماة في . الألفة والألاف للإمام أبي محمد علي بن سعيد بن حزم، تحقيق الأستاذ حسن كامل الصيرفي (القاهرة - مطبعة حجازي ١٣٦٩ هـ - سنة ١٩٥٠ م).

(ع)

- ٣٦ - العقد الفريد للإمام شهاب الدين أحمد المعروف بابن عبد ربه الأندلسي (القاهرة - المطبعة الشرقية سنة ١٣٠٥ هـ).

(غ)

- ٣٧ - الغزل في العصر الجاهلي للدكتور أحمد محمد الحوفي (القاهرة - مطبعة لجنة البيان العربي - الطبعة الأولى سنة ١٣٧٠ هـ - سنة ١٩٥٠ م).

(ف)

- ٣٨ - فن القصة القصيرة للدكتور رشاد رشدي (القاهرة سنة ١٩٥٩).

(ق)

- ٣٩ - القرآن الكريم.
- ٤٠ - القاموس المحيط للشيخ مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزابادى الشيرازى (القاهرة - المطبعة الحسينية المصرية سنة ١٣٣٠ هـ).
- ٤١ - القصة العربية القديمة للأستاذ محمد مفيد الشوباشى (القاهرة - المكتبة الثقافية - العدد ١٠٦).
- ٤٢ - قصة قيس بن الملوح العامرى المعروف بمجنون ليلى، لم يعلم جامعها (القاهرة - مطبعة الجمل المصرية - الطبعة الأولى سنة ١٣٤١ هـ سنة ١٩٢٣ م).
- ٤٣ - قصص الأنبياء أو خلق الدنيا وما فيها لأبى الحسن محمد بن عبدالله الكسائى.
- ٤٤ - قصص العشاق النثرية فى العصر الأموى.
(رسالة نال عليها مؤلف الكتاب درجة الماجستير من جامعة القاهرة بتقدير ممتاز - تحت الطبع بالمجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب).

(ك)

- ٤٥ - الكامل لأبي العباس محمد بن يزيد المبرد.
٤٦ - كليلة ودمنة لبيدبا الفيلسوف الهندي، ترجمة عبدالله بن المقفع
(القاهرة - المطبعة الأميرية ببولاق سنة ١٩٣٧ م).

(ل)

- ٤٧ - لسان العرب للإمام أبي الفضل جمال الدين محمد المعروف
بأبن منظور.
٤٨ - ليلي والمجنون أو الحب الصوفي للشاعر الفارسي عبد الرحمن
الجامي، ترجمة الدكتور محمد غنيمي. هلال (القاهرة - المطبعة
العالمية سنة ١٩٦٢ - مكتبة الأنجلو المصرية).

(م)

- ٤٩ - مأساة الشاعر وضاح للأستاذين محمد بهجة الأثرى وأحمد
حسن الزيات: (بغداد - مطبعة العهد سنة ١٣٥٤ هـ).
٥٠ - مائدة أفلاطون، نقل الأستاذ محمد لطفي جمعة مصر سنة

١٩٠٨ وجنيف سنة ١٩١٢ (القاهرة - مكتبة ومطبعة التأليف

بشارع عبد العزيز).

٥١ - المحاسن والأضداد المنسوب لأبي عثمان عمرو بن بحر الجاحظ

البصري تصحيح الخانجي. (القاهرة - مطبعة السعادة، الطبعة

الأولى سنة ١٣٢٣ هـ).

٥٢ - المرأة في الشعر الجاهلي للدكتور أحمد الخوفي (القاهرة سنة

١٩٥٤ م).

٥٣ - مروج الذهب ومعادن الجوهر لأبي الحسن علي بن الحسين بن

علي المسعودي. (القاهرة المطبعة البهية المصرية سنة

١٣٤٦ هـ).

٥٤ - المستطرف في كل فن مستظرف للشيخ شهاب الدين أحمد

الأبشي (القاهرة سنة ١٢٩٢ هـ).

٥٥ - مصارع العشاق للشيخ أبي محمد جعفر بن أحمد الحسين

السراج (القاهرة - مطبعة التقدم سنة ١٩٠٧ م).

٥٦ - المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم، وضع الأستاذ محمد

فؤاد عبد الباقي. (القاهرة - كتاب الشعب العدد ٣٦).

٥٧ - الموشى أو الظرف والظرفاء لأبي الطيب محمد بن إسحاق بن

يحيى الوشاء، تحقيق الأستاذ كمال مصطفى (القاهرة - طبع

الخانجي الطبعة الثانية).

(ى)

- ٥٨ - يحكى عن العرب للأستاذ موسى خليل سليمان. (بيروت
- دار الكتاب اللبناني - الطبعة الثانية سنة ١٩٥٥ م).

ثانيًا : المراجع الإفرنجية

- ٥٩ - Encyclopeadia Britanica (Volume 20 1768)
٦٠ - The Modern Arabic Short Story. By: Abdel-Aziz
Abdel-Meguid (Al-Maaref Press. Cairo).

ثالثًا : الدوريات

- ٦١ - مجلة الثقافة مقال لعبد الحميد إبراهيم محمد بعنوان «السلبية
والإيجابية في قصص العشق العربية» (٣٠ مارس ١٩٦٥).
٦٢ - مجلة الرسالة مقال لعبد الحميد إبراهيم محمد بعنوان «أوبرات
عربية» (العدد ١٠٢٩ - ١١ جمادى الأولى سنة ١٣٨٤ هـ).

- ٦٣ - مجلة المجلة مقال لعبد الحميد إبراهيم محمد بعنوان « القصة العربية القديمة » (العدد ٩٥ - نوفمبر سنة ١٣٦٤ هـ).
- ٦٤ - مجلة منبر الإسلام مقال لعبد الحميد إبراهيم محمد بعنوان « المرأة في قصص القرآن » (ربيع الآخر سنة ١٣٨٤ هـ).

محتـوى

الصفحة

مقدمة	٥
الفصل الأول : قصص الحب	١٣
معنى القصة عند اللغويين	١٤
معنى القصة عند الأدباء	١٥
معنى القصة عند المفسرين	١٦
معنى كلمة «سمر»	٢١
معنى كلمة «خرافة»	٢١
معنى كلمتى «خبر وحديث»	٢٢
معنى كلمة «حكاية»	٢٢
انتشرت قصص الحب بين الطبقات الشعبية	٢٤
الباحثون أحملوا هذا الجانب	٢٧
الفصل الثانى : أغراض قصص الحب	٢٩
لم يكن يقصد بأخبار المهين التلقيق التاريخى	٢٩
١ - قصص لتفسير آيات شعرية	٣٥
٢ - قصص للتسلية	٤٠
٣ - قصص الدعاية	٤٣

٦٠	٤ - قصص ذات أغراض تعصبية
٦٥	٥ - قصص ذات أهداف دينية
٧١	الفصل الثالث : تطور قصص الحب
٧٢	١ - التطور في حكاية معينة
٧٦	٢ - التطور في القصص المشابهة
٨١	٣ - تطور هذه القصص على ظروف العصر
٨١	(أ) حكايات الحب الحسية
٨٢	(ب) قصص العشق العلوى
٨٤	(ج) تطور نظرة العرب إلى العاشق
	٤ - تطورت هذه القصص حين تخلصت من النظرة
٨٧	التاريخية
٨٧	(أ) تطورها في السير الشعبية
٨٨	تطورها في ألف ليلة وليلة
	تطورها في قصة شعبية عن قيس
٩٢	ابن الملوح
٩٨	تطورها في سيرة الأميرة ذات الهمة
	(ب) تطورها في الأدب الفارسي والأدب
١١٠	التركي
١١١	قصة عبد الرحمن الجلمى
١١٤	(ج) تطورها في الأدب العربى الحديث
١١٥	رواية ليل والمجنون لأحمد شوقى

صفحة

١١٧	.....	الفصل الرابع : من قصص الحب
١١٧	.....	حديث عن تكنيك القصة القديمة
١٢٢	.....	١ - موطن الموت
١٣١	.....	٢ - كتمت الهوى
١٣٥	.....	٣ - عظيم ومنكود
١٤١	.....	: أولاً: العربية
١٥١	.....	ثانياً: الأفرنجية
١٥١	.....	ثالثاً: الدوريات

المراجع

اقرأ في هذه المجموعة

د . طه حسين	صوت أبي العلاء
د . طه حسين	أحلام شهر زاد
عباس محمود العقاد	في بيتي
عباس محمود العقاد	الشيخ الرئيس ابن سينا
أحمد أمين	المهدى والمهدية
أحمد أمين	الصعلكة والفتوة في الإسلام
على الجارم	خاتمة المطاف
د . عبد الحليم عباس	أبو نواس
يحيى حقي	دماء وطن
د . زكي مبارك	العشاق الثلاثة
د . يوسف مراد	سيكلوجية الجنس
د . أحمد فؤاد الأهواني	النسيان
د . أحمد فؤاد الأهواني	الحب والكراهية
محمد لبيب البوهي	الوجودية والإسلام
د . جمال الدين الرمادي	الأمن والسلام في الإسلام
طه عبد الباقي سرور	الغزالي

أنور الجندى	الإمام المراغى
محمد سعيد العريان	بنت قسطنطين
د . سامى الدهان	شاعر الشعب
د . عبد الحميد إبراهيم	قصص الحب العربية
محمد عبد الغنى حسن	غرائب الرحلات
إبراهيم عبد القادر المازنى	عود على بدء
عباس خضر	غرام الأدباء
محمد فهمى عبد اللطيف	أبو زيد الهلالي
خليل شيبوب	عبد الرحمن الجبرقى
عادل الغضبان	ليلى العفيفة
صوفى عبد الله	نساء محاربات
رجاء النقاش	أبو القاسم الشاذلى
محمد محمد فياض	جابر بن حيان
عباس محمود العقاد	الصدیقة بنت الصدیق
د . على حسنى الخربوطلى	الكعبة على مر العصور
على الجارم	غادة رشيد
د . عبد العزيز جادو	الأحلام والرؤى
د . أحمد فؤاد الأهوانى	النوم والأرق
محمد فريد أبو حديد	جحا فى جامبولاد
أحمد زكى صفوت	عمر بن عبد العزيز
عبد الستار فراج	ندیم الخلفاء

طاغور
طرائف من التاريخ
تيمورلنك
شيخ التكية
المدينة المسحورة

د . جميل جبر
مصطفى الشهابي
محمد محمد فياض
محمد عبده عزام
سيد قطب

١٩٨٧ / ٥٧٧١	رقم الإيداع
ISBN ٩٧٧-٠٢-٢١٥٤-٦	الترقيم الدولي

١ / ٨٧ / ٧٢

طبع بمطابع دار المعارف (ج.م.ع.)



اقرأ

بهذا الفعل الجميل (اقرأ) : تدعوك
دار المعارف إلى قراءة تراث هذه السلسلة
العريقة .. بأقلام كبار كتابنا .. لتعيش
معهم .. كما عاش الآباء والأجداد ..
وتكوّن في مكتبك موسوعة متفرقة في فروع
المعرفة المختلفة .
وإيماناً منا بأن القراءة هي أقصر
الطرق إلى الوعي والثقافة .. فقد يسرنا لك
ذلك في إخراج جيد .. وسعر زهيد .

Bibliothèque Alexandria



0312724

٢٠٢٢/٠١

ح

٢٩٠٠